

PRIMORSKI DNEVNIK
Je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 199 (14.029)

Trst, nedelja, 6. oktobra 1991

Evropska dvanajsterica ostro obsodila Srbijo in Črno goro zaradi puča v predsedstvu

Napad na Dubrovnik

Granate srbske vojske močno poškodovale starodavne kulturne spomenike v Dubrovniku in Zadru
Hrvati se v Vukovarju in Vinkovcih še uspešno upirajo - Pegasti tifus med vojaki v Petrinji

Pravi val negodovanja z vseh političnih strani

RIM — Napoved morebitnega umika zadnjih vojaških kontingentov oziroma težke oborožitve iz Slovenije preko tržaškega pristanišča je včeraj v Italiji sprožila pravi plaz komentarjev in v glavnem negativnih polemik. Potem ko je ves dan molčala, se je sinoči z uradnim sporočilom oglasila tudi Palača Chigi, ki je dala vedeti, da je prošnja za umik preko tržaškega pristanišča prišla iz Beograda na naslov nizozemskega predsedstva EGS. Italijanska stran - nadaljuje sporočilo - je izrazila pripravljenost za upoštevanje te prošnje, vendar s pogojem, da bi to zagotovo prispevalo k mirovnemu procesu v Jugoslaviji. Sicer pa bo jugoslovanska situacija danes predmet novega političnega sestanka dvanajsterice, ki se ga bo za Italijo udeležil podtajnik pri zunanjem ministrstvu sen. Vitalone. Vlada - zaključuje Palača Chigi - pa bo o razvoju položaja v Jugoslaviji in predvidenem umiku sredstev jugoslovanske vojske iz Slovenije vsekakor poročala v parlamentu.

Glasnik italijanskega zunanjega ministrstva pa se je v včerajšnjem razgovoru z novinarji omejil na trditve, da sodi hipoteza o umiku sredstev jugoslovanske vojske preko italijanskega ozemlja v okvir intenzivnih prizadevanj za doseg stabilnega premirja med nasprotujočimi si stranmi in da je beograjska zvezna vlada prošnjo v tem smislu naslovila na italijansko obrambno ministrstvo. Končna beseda seveda pripada vladi - je zaključil glasnik Farnesine - ki bo morala še prej zbrati mnenja vseh zainteresiranih ministrstev.

Za senatorja GKP Stojana Spetiča je hipoteza o umiku vojske iz Slovenije skozi Trst po spektakularni napovedi predsednika republike praktično pogorela. S svojim prihodom v Trst se je

Cossiga obnašal kot izganjalec zla, ki je priklical vse demone iz preteklosti - pravi Spetič - in tako neprevidno navdihnil sile, ki že desetletja životarijo na strahu pred fantazmi hladne vojne. Po Spetičevi sodbi tako občutljivih napovedi ni mogoče dati po televiziji, ampak je treba o njih razpravljati z demokratičnimi zastopstvi prebivalstva.

Tržaški poslanec KD Sergio Coloni je naslovil na predsednika vlade in pristojne ministre vprašanje, s katerim želi izvedeti za vse podrobnosti o tej hipotezi, o kateri pa bi se po njegovem mnenju vsekakor moral izreči parlament. Enakega mnenja sta tudi demokristjan Piccoli in zunanji minister vlade v senci Napolitano (DSL), medtem ko je italijansko pripravljenost ugodno ocenil socialistični poslanec Colucci, čeprav bi si Tržačani »nedvomno zaslužili kaj več od gole informacije«. Za zelene bi bil tranzit jugoslovanske vojske neodgovorno dejanje, hkrati pa bi predstavljal kršitev zakona o embargu, medtem ko je poveljnik vrhovnega štaba italijanskih oboroženih sil Goffredo Canino izjavil, da ne predvideva nobene posebne iniciative za morebiten prehod oklepni sredstev in da gre sploh za politično odločitev, ki nima nič opraviti z vojaškimi problemi.

Svojevrstno stališče je včeraj iz obiska v Washingtonu posredoval socialistični evroparlamentarec Nereo Laroni, za katerega so polemike povsem v skladu z oportunizmom nekaterih italijanskih političnih sredin - še zlasti na severovzhodu države - v odnosu do jugoslovanske krize. Tisti, ki so še včeraj zahtevali odločnejša stališča in celo poseg mednarodnih sil, bi danes hoteli, da umik vojske iz Slovenije še poveča tragedijo na Hrvaškem...

ZAGREB, ZADAR, DUBROVNIK — Tudi to zadnje premirje na Hrvaškem se končuje tako kot dosedanja, z mrtvimi, ranjenimi in ogromno škodo, ki ni samo materialna, temveč se v bombardiranih ruši hrvaška in evropska kulturna dediščina. Srbska agresorska vojska se pri napadih na Zadar in na Dubrovnik poslužuje vseh sredstev od topovskih granat do bojnih letal, ladij, tankov: v bombardiranju Zadra je bila poškodovana in porušena večina zgodovinskih spomenikov, mesto je že dalj časa brez vode in električnega toka. Vojska je bombardirala tudi bolnišnico ter razdejala pediatrični oddelek. Dubrovnik je bil včeraj pod udarom tudi z morja: topnjača agresorske mornarice je tolkla po civilnih tarčah, vse z izgovorom, da mora rešiti vojaške objekte, ki pa jih na šir-

NADLJEVANJE NA 2. STRANI

Dvomi v Sloveniji o umiku vojske preko tržaške luke

LJUBLJANA — V zvezi s napovedjo predsednika italijanske Republike Francesca Cossiga, da se bo po izteku moratorija jugoslovanska armada umaknila iz Slovenije preko Trsta, je slovenski minister za obrambo Janez Janša za STA povedal naslednje: »Jugoslovanski vojaški vrh se je neposredno obrnil na vladno Republiko Italije s pobudo, da se preostanek jugoslovanske armade iz Slovenije umakne preko italijanskega ozemlja oziroma preko tržaške luke. S trajekti naj bi prepeljali preostanek armade v Bar. Armadna pobuda sproža vrsto vprašanj, med katerimi je najpomembnejše dvojje: zakaj umik ne bi potekal preko kopri-

ske ali reške luke (glede tega ni bilo s strani armade nikakršne iniciative) in zakaj je italijanska vlada še vedno pripravljena delati usluge jugoslovanski armadi. Takšno sodelovanje med srbsko in italijansko oblastjo diši po nekakšni trgovini. Slovenska vlada bo o teh vprašanjih razpravljala jutri in v ponedeljek. Že zdaj je jasno, da gre za delikatna vprašanja, saj je luka Bar blizu konfliktnemu žarišču, blizu Dubrovnika in preostanek jugoslovanske armade se že v nekaj dneh lahko preseli na to žarišče.

Kot kaže vojska hoče dokazati, da lažje najde sogovornike v tujini kot pa doma,« je še povedal minister Janez Janša. (STA)

Carli v navzkrižnem ognju strank, sindikatov in podjetnikov

Finančni zakon ostaja še naprej glavna tema politične razprave

RIM — Finančni zakon je pod točo napadov z vseh političnih strani, odklanjajo ga sindikati, obsojajo podjetniki. Na srečanju mladih podjetnikov na Capriju ga je kot Don Kihot branil edino zakladni minister Guido Carli, z različnih in celo povsem nasprotujočih si stališč pa so zakon kritizirali republikanski tajnik La Malfa, voditelja DSL Claudio Petruccioli in Gianfranco Borghini, minister za industrijo Bodrato, predsednika Confindustrie Sergio Pininfarina in Olivettija Carlo De Benedetti ter generalni tajnik CGIL Bruno Trentin. Vsi so sicer v en glas priznali, da brez rigoroznosti in žrtev ni poti v Evropo, zelo različna pa so bila gledanja na to, kako naj se ta rigoroznost in žrtvovanja uresničijo in kolikšen del bremen naj kdo prevzame na lastna pleča, medtem ko je po La Malfovem mnenju zakon celo odločno premalo strog. Zakladni minister se je tako moral preleviti v brezpogojnega zagovornika finančnega zakona, glede vstopa v evropski gospodarski in monetarni sistem pa je dejal, da je časa še pet let, in torej celo prihodnjo zakonodajno dobo, zato je tokratni finančni zakon zastavljen kot prva stopnička približevanja oziroma prilagajanja evropskim kriterijem.

Tribuno na Capriju je Carli izkoristil tudi za odgovor socialističnemu tajniku Craxiju, ki bil je finančni

zakon komentiral na prazniku »roza nageljna« v Ferrari. Voditelj PSI je med drugim izjavil, da bi s Carlijevimi ukrepi v primeru, ko bi bili sprejeti, elektronska industrija prešla v roke dedičev inženirja Giorgia Valeria. Ni tako - ga je zavrnil Carli - saj bi bila elektronska industrija v primeru, če svojčas ne bi bilo nacionalizacije, danes v rokah stotine predstavnikov lombardske srednje buržoazije.

Sicer pa je Craxi zavrnil atmosfero nezaupljivosti in družbenega razkola, ki spremlja finančni zakon. Nad zakonom ni vzhicena niti PSI - je priznal - toda ta negativni odnos je treba spremeniti v konkretne akcije, v korekcije, čeprav mora biti vsem jasno, da gre samo za korak na daljši poti. Toda, paziti je treba - je zaključil Craxi - da ta korak ne bo le navidezen.

Polpolno solidarnost z vlado je včeraj ponovil demokrščanski tajnik Forlani, ki je tudi poudaril, da njegova stranka ne namerava pustiti proste roke tistim, ki hočejo razbiti koalicijo. Večinsko zavezništvo branijo tudi liberlaci, medtem ko sta povsem nasprotnega mnenja Occhetto (DSL) in Garavini (GKP), ki sta izrazila polno podporo napovedani splošni stavki. Novokomunisti so celo prepričani, da je edina pametna rešitev v tem trenutku odstop Andreottijeve vlade in takojšen razpis predčasnih volitev.

Vseh 132 vojakov, ki jih je indonezijsko letalo prevažalo, je umrlo

V Džakarti strmoglavil hercules



DŽAKARTA — Pri indonezijskem glavnem mestu je včeraj strmoglavil vojaški hercules C 130, ki je komaj vzletel s tamkajšnjega letališča. Letalo je padlo na neko hišo, v kateri je izbruhnil požar. V nesreči je umrlo vseh 132 vojakov, ki so bili na letalu, poleg njih pa še civilist, ki je stanoval v razdejanhi hiši. Poročila iz Indonezija so kar se da skopa, tako da se o vzrokih nesreče ne ve nič, ve pa se, da so na krovu bili vojaki neke elitne indonezijske enote, ki se je udeležila proslav v počastitev oboroženih sil in so se vračali v svoje oporišče v Bandungu.

Na sliki (Telefoto AP): arhivski posnetek herculesa.

Gorbačov odpravlja taktične izstrelke

MOSKVA — Sovjetski predsednik Gorbačov je pozitivno odgovoril na Bushevo pobudo od 27. septembra, ko je šef Bele hiše najavil enostransko odpravo jedrskega taktičnega orožja in napovedal, da uničenje vseh sovjetskih taktičnih jedrskih raket ter vsega taktičnega orožja na starteških letalih in na ladjah. Gorbačov je podčrtal, da ZDA in SZ s tem sprejemajo konkretne pobude za odpravo vse taktične jedrske oborožitve. Prav tako je dejal, da sovjetska letala in sovjetski medcelinski izstrelki niso več v stanju stalne pripravljenosti. Napovedal je tudi enostranski moratorij, ki zadeva podzemeljske jedrske poskuse.

Plaz negativnih
reakcij v Trstu
na možnost
umika srbske
armade preko
našega mesta

NA 5. STRANI

Magnetofonski posnetki dokazujejo vpletenost ameriškega letalstva

Ustica: pričevanje na trakovih ki so 11 let čakali v predalu

RIM — Preiskava o skrivnostnem strmoglavljenju letala DC-9 družbe Itavia pri Ustici je najbrž prišla do ključne točke: prvič se namreč govori o vpletenosti ameriških vojaških letal in letalonosilke Saratoga, o čemer jasno priča prepis telefonskih razgovorov med radarsko centralo v Martinafranci in centralo na rimskem letališču Ciampino ter še nekaterimi drugimi. Iz večurnih razgovorov, zabeleženih usodnega 27. junija 1980 okrog 22.30 - in torej poldrugo uro po letalski neseči, v kateri je umrlo 87 potnikov - je moč razbrati prisotnost ameriških letal v zračnem prostoru nad Ustico in implicitno potrditev, da so se letala dvignila z bližnje letalonosilke Saratoga.

Okrog teh novosti, ki jih je potrdil tudi predsednik parlamentarne preiskovalne komisije o pokolih Libero Gualtieri, pa je medtem izbruhnila neizogibna polemika. Rimsko državno pravdnštvo je namreč uvedlo preiskavo na račun neznanec, ki so sredstvom obveščanja posredovali prepis posnetkov omenjenih telefonskih razgovorov, s čemer naj bi se pre-

kršili zoper uradno tajnost in samovoljno objavili dokumente o kazenskem postopku. V tem okviru so agenti Digosa včeraj preiskali rimski sedež tiskovne agencije Ansa, vendar niso našli nobenih uradnih dokumentov, temveč samo ročne zapiske urednika, ki je avtor članka o telefonskih razgovorih med radarskimi kontrolami.

Po besedah predsednika parlamentarne preiskovalne komisije Gualtierija - ki je sodeloval v razpravi na simpoziju PRI o »Italiji misterijev« - pa novi elementi o Ustici narekujejo revizijo začetnih faz preiskave, kar pomeni, da bo potrebno znova zaslišati vse politike, ki so bili v času tragičnega strmoglavljenja letala Itavie na čelu državnih institucij. Še več, Gualtieri je navedel cel seznam z imeni teh politikov, med katerimi so Lagorio, Formica, Rognoni, Craxi, Forlani, Zanone in Spadolini, na vprašanje, ali je med njimi tudi Cossiga pa je odgovoril, da je predsednik republike komisiji že poslal svoje pisno poročilo.

Pospešena militarizacija

Dogajanje v jugoslovanskem prostoru se še vedno ravna po neki notranji logiki. Drugače rečeno, nič novega se ni zgodilo, čeprav so Srbi in Črnogorci prevzeli oblast v zveznih organih. Srbi in črnogorski predstavniki v zveznem predsedstvu so se sicer sklicevali na zvezno ustavo, ko so odločili, da je Jugoslavija v neposredni vojni nevarnosti, vendar so odločitev sprejeli samo štirje iz predsedstva, čeprav mora za sleherno odločitev glasovati najmanj pet članov. Pri pripravi teh potez so očitno računali tudi na predstavnika Bosne in Hercegovine, ki je po narodnosti Srb. Vendar jih je pustil na cedilu.

Tako je sklep državnega predsedstva o vojni nevarnosti tudi formalno nelegalen. Kljub temu je mogoče pričakovati, da bodo dogodki zdaj tekli pospešeno v smer popolne militarizacije jugoslovanskega prostora in da so na pomolu še hujši vojaški sopadi. Beograd jih bo sicer pokrival z odločitvami državnega predsedstva, vendar s tem ne bo mogel prikriti prave narave svojih dejanj.

Iz izjav Črnogorca dr. Branka Kostića, šefa srbsko-črnogorske oblasti v državnem predsedstvu, ter seveda izjav obrambnega ministra Veljka Kadijevića, je mogoče sklepati samo to, da se bo vojna nadaljevala - razen če po čudežu ne bo zalegel novi sporazum v Haagu - še v hujši obliki. Beograd bo skušal zlomiti obrambo Hrvaške, ki ima po beograjskih uradnih izjavah vse značilnosti fašistične in ustaške ureditve; Hrvaška se bo seveda branila, saj ji gre za preživetje. Dobro je imeti v spominu izjavo srbskega radikala dr. Vojislava Šešljja, da bo šla Hrvaška iz Jugoslavije manjša kot Slovenija. Nič boljše niso napovedi za Bosno in Hercegovino, kjer se tamkajšnji Srbi že nekaj časa hlastno oborožujejo, temu zgledu pa seveda sledijo Muslimani in Hrvati.

Vse strani, ki so vključene v sedanje in bližnje spopade, bodo vpoklicale pod orožje vse, ki ga morejo nositi. Pri tem utegne priti celo do hudih zapletov. Zvezna vojska se lahko sklicuje na zvezni zakon, ki je že zgodaj spomladi pooblastil vojaške organe, da neposredno prevzamejo vse naborniške zadeve. Izjema je bila pozneje storjena samo za Slovenijo. Tudi druge republike so se temu upirale, vendar zaman. Zdaj bodo pred neprijetno izbiro. Ali bodo šle v spopad z zvezno armado, ali pa bodo ob vojake.

Po dosedanjih logiki dogodkov zadnjih let je mogoče sklepati, da bo srbsko-črnogorska koalicija ob podpori zvezne armade postavila jugoslovanske republike pred ultimat. Ostati morajo v »modernejši federaciji«, morda celo bolj ohlapni skupni ureditvi, ali pa morajo ostanku Jugos-

lavije prepustiti vsa ozemlja, na katerih živijo tudi Srbi, čeprav ne kot večinsko prebivalstvo. Zaradi pregretih odnosov med narodi pa ni verjetno, da se bodo Hrvati, Muslimani, Makedonci pokorili. Celotno če bi republiške oblasti privolile v takšne zahteve, bi se ljudstvo uprlo.

Tudi v sami Srbiji ne bo ravno enostavno. Albanci so izvedli svoj referendum, na katerem so se izrekli za republiko. Muslimani v Sandžaku grozeče dvigajo glavo, ker se čutijo zatirane od srbskih oblasti. Vojvodina je tako rekoč tik pred vstajo. Nezadovoljne so manjšine, ki imajo čedalje manj pravic, upirajo se tudi vojvodinski staroselci, ki niso vajeni oblasti iz Beograda. Tako lahko kaj kmalu pride do notranjih spopadov, ki bodo v resnici krvava državljanska vojna.

Svet najbrž ne bo več prizanesljiv do beograjske politike. Zahodne države so že nekaj tednov opozarjale Srbijo in zvezno vojsko, da nosita večji del odgovornosti za vojno na Hrvaškem. Srbska pojasnila, da nimajo nič s tem, ko skuša zvezna armada preprečiti »hrvaški genocid nad tamkajšnjimi Srbi«, ne bodo več zalegle. Zdaj je zvezna vojska v srbskih rokah in njene enote praktično že v celoti samo srbsko - črnogorske, vojna na Hrvaškem pa v resnici srbska vojna proti Hrvaški na njenem ozemlju.

Zaradi tega najbrž čaka Srbijo tisto, kar je zahodni svet že napovedal: najprej po vsej verjetnosti gospodarska, trgovska in finančna blokada oziroma osamitev, ki bo pospešila sesutje tamkajšnjih oblasti. Če pa se bo vojna še dolgo vlekla, lahko to celo prisili Evropo, da se neposredno vmeša in z vojaško močjo prisili sprte strani, da ustavijo ogenj. To pa praktično pomeni, da bi bila Evropa, mirna stara celina, potegnjena v vojno.

Temu se bo zanesljivo skušala izogniti in bo iskala prav vse mogoče rešitve preden bo uporabila orožje. Morda ni povsem zmotna teza, da bo Evropa - vzporedno z iskanjem dolgoročne politične formule - skušala postaviti tamponsko cono, ki bi jo kolikor toliko varno ločevala od krvavih spopadov na Balkanu. Če je na tej trditvi količjak otipljivega, potem se lahko Sloveniji zgodi, da bo v mednarodnih odnosih vsaj de facto dobila status samostojne države, za povračilo pa bo morala opravljati funkcijo »vojne krajine«, ki skrbi za varno evropsko mejo. Ni ravno ugoden status, vsekakor pa boljši kot recimo Hrvaške, ki kleca pod vojnim bremenom. Ze zdaj pa tudi bolj varen, saj je Srbija v svoji zamisli o pomanjšani Jugoslaviji že pred časom odpisala Slovenijo, ki je bila zanjo že nekaj let zgolj »moteči dejavnik«.

BOŽO KOVAČ

Mrtvi in ranjeni v Karačiju



Štiri bombne eksplozije so v Karačiju povzročile več mrtvih: poleg organiziranih reševalcev so pomagali tudi prostovoljci. Eden od njih skuša pokriti truplo žrtve s pregrinjalom (Telefoto AP)

KARAČI — V pakistanskem glavnem mestu so včeraj pred vladnimi poslopji odjeknile kar štiri eksplozije, ki so povzročile najmanj tri mrtve in celo vrsto bolj ali manj težko ranjenih. Na kraj eksplozije so prihiteli številni rešilci, ki so odpeljali v bolnišnice več desetih ljudi. V Karačiju so poklicali z dopusta vse zdravnike in bolničarje. Tiskovna agencija PPI trdi, da je ena od bomb eksplodirala pred osrednjim sedežem policije, druge pa pred sedežem vladnega poslopja države Sind in ustanove za razvoj glavnega mesta. Poročajo, da je poslopje krajevnih vlade še vedno ovite v gost dim in da se je policija morala poslužiti solzilca, da je lahko prišla zraven.

Po mnenju krajevnih politikov sodi atentat v vrsto terorističnih dejanj, ki so naperjeni proti sedanji vladni koaliciji. Zanimivo je, da doslej ni nobena organizacija prevzela odgovornost za pokol.

Premirje le na papirju: napad na Dubrovnik

NADALJEVANJE S 1. STRANI

šem območju Dubrovnika, še zlasti v strogem centru, ki je pod udarom agresorja, sploh ni.

Dubrovniški župan je na ameriškega predsednika Busha in na evropsko dvanajsterico naslovil pismo, v katerem prosi za posredovanje, da bi prišlo do takojšnje ustavitve ognja, da agresor ne bi spremenil jadrnski biser v kup ruševin.

Z barbarskim napadom na Dubrovnik pa je Srbija zagrešila najbrž veliko napako: evropska dvanajsterica, ki se je sestala v nizozemskem Haarzuilemu, je ostro obsodila sestajanje zveznega predsedstva v okrnjeni obliki in jasno in glasno obtožila Srbijo in Črno goro, da sta odgovorni za se-

danje stanje v Jugoslaviji. Istočasno pravi evropska dvanajsterica, da je prevzem oblasti s strani tako imenovanega predsedstva nelegalno, saj to predsedstvo ne predstavlja več Jugoslavije.

A vrnimo se na hrvaška bojišča. V Slavoniji in Baniji se premirje sploh ne spoštuje. Srbska vojska, rezervisti in četniki so v teku večerajšnjega dne zasuli hrvaška mesta in vasi s pravim plazom granat, kljub temu pa se garda v Vukovarju in Vinkovcih še vedno brani. Vedno več je vojakov, ki se zavedajo zločinskega početja starešin in zapuščajo svoje enote. Zaradi slabih zdravstvenih razmer na opustošenih območjih so se ponekod pojavile kužne bolezni. V Pet-

rinji je med vojaki izbruhnil pegasti tifus, tako da so vojaške oblasti bile primorane prositi za pomoč osišeško bolnico, ki so jo še prejšnji teden bombardirali.

V Beogradu pa je bila včeraj manifestacija pacifistov, bilo jih je kakih tisoč, ki je zahtevala takojšnjo ustavitev spopadov. Tudi druga zanimiva vest prihaja iz Beograda: včeraj se je, sicer z britanskim potnim listom, vrnil v Srbijo sin zadnjega srbskega kralja, princ Aleksandar Karadjordjević, ki ga je na letališču sprejela navdušena množica nostalgikov. V srbsčini z angleškim naglasom je princ Aleksandar izrazil zaskrbljenost nad usodo Srbov na Hrvaškem in obsodil »genocidno« politiko Zagreba.

Mesić in Drnovšek o krizi v Jugoslaviji

LJUBLJANA — Včeraj popoldne sta se v Ljubljani srečala za zdaj še uradni predsednik Predsedstva SFRJ dr. Stipe Mesić in član Predsedstva dr. Janez Drnovšek.

V petek je dr. Stipe Mesić sklical sejo Predsedstva na Brionih, ki pa iz tehničnih razlogov ni bila izpeljana.

Dr. Mesić in dr. Drnovšek sta ugotovila, da je delovanje Predsedstva Jugoslavije verjetno zaključeno, ter da je mimo vseh zakonov in ustave član Predsedstva dr. Branko Kostić prevzel funkcijo dr. Mesića. Dr. Drnovšek in dr. Mesić sta na novinarski konferenci poudarila, da je ta korak nesprenjemljiv, delovanje dela predsedstva pa ne gre dojeti kot dejansko delovanje Predsedstva SFRJ. Ta del Predsedstva lahko zastopa Srbijo in Črno goro, ostalih republik pa ne. Kot je povedal dr. Drnovšek, je malo verjetno, da bi se Predsedstvo sestalo v legalnem sestavu. Skupaj z dr. Mesićem sta ugotovila, da je dogovarjanje med jugoslovanskimi republikami možno le še v okviru Konference o Jugoslaviji, ne pa v okviru dosedanjih institucij federacije.

Na vprašanje, kaj meni dr. Mesić o ravnanju predsednika ZIS Anteja Markovića, je Mesić dejal, da ne ve, kje se sploh Marković nahaja in da zveznega Izvršnega sveta, kot tudi ostalih zveznih institucij, tako ali tako ni več.

Dr. Drnovšek je na novinarski konferenci dejal, da si Evropa prizadeva najti ustrezne odgovore pri reševanju jugoslovanske krize, da pa pri tem posebnega uspeha ni. Prav tako konferenca o Jugoslaviji še ni dala konkretnjšega predloga o možni razrešitvi jugoslovanske krize. Evropa je zmotno pričakovala, da bo do rešitve prišlo z dogovarjanjem v okviru zveznih institucij v času trimesečnega moratorija.

Dr. Mesić je dejal, da Evropa ni doumela, kaj se dogaja v Jugoslaviji. Po njegovem mnenju je najbolj produktivna rešitev ta, da se vsem konstitutivnim delom oziroma posameznim republikam vključno z Vojvodino in Kosovom, prizna samostojnost, po tem procesu pa naj se republike integrirajo, če tako želijo. Ravnanje Evrope v primeru Jugoslavi-

je komentira s tem, da v primeru takojšnje rešitve oziroma takojšnjega priznanja republik to lahko postane model za reševanje podobnih problemov v primeru sovjetskih republik. Kar zadeva obisk v Washingtonu, je Mesić dejal, da ne obsoja ravnanje predsednika Busha, da pa bi bilo korektno, če bi Bush uradno priznal, da Jugoslavija ne obstaja več in da zato ne more sprejeti predsednika Jugoslavije. Kar zadeva dogajanja na Hrvaškem pa dr. Mesić predvideva, da bo kljub vsemu nastopilo premirje in mir. Vojna se bo po njegovem mnenju preselila v Bosno in Hercegovino, jugoslovanska kriza pa se bo končala s kaosom v Srbiji, saj Milošević vodi nevarno politiko, ki tudi Srbom ne prinaša nič dobrega. To bodo tudi sami spoznali. Dr. Drnovšek je še dejal, da konferenca v Haagu ni dala nobenih rezultatov in da Evropa nima argumentov, s katerimi bi Slovenijo odvrnila od osamosvojitvenih dejanj. Še enkrat je poudaril, da je Slovenija v okviru konference o Jugoslaviji kljub svojim osamosvojitvenim procesom še naprej pripravljena aktivno prispevati k vzpostavitvi miru. (STA)

Kaj menijo Italijani o vojni na Hrvaškem

RIM — Po anketi, ki jo je izvedla italijanska specializirana agencija se je 48 odstotkov anketirancev kar zadeva srbsko-hrvaška spora postavilo na stran Hrvaške, 11 odstotkov na stran Srbije, kar 40,4 odstotka pa odgovora ne pozna. Večina Italijanov je tudi mnenja, da je srbsko-hrvaška vojna za Italijo nevarna, 20,9 odstotka pravi, da je zelo nevarna, 48,8 odstotka pa da je precej nevarna. Samo 8 odstotkov je mnenja, da vojna za Italijo ne predstavlja nobene nevarnosti. Italijani so tudi mnenja, da bi morala Italija sprejeti begunce, saj je le 13 odstotkov proti temu. Kar zadeva politično vprašanje je samo 27,4 odstotka Italijanov za to, naj Italija zahteva nazaj ozemlja, ki so bila nekoč pod italijansko oblastjo. 59,6 odstotka je proti temu.

34 odstotkov pozitivno gleda na možnost, da bi Italija v Jugoslavijo poslala svoje vojake, 60 odstotkov pa je proti temu. (STA)

Sporočilo Karavane miru je dalo novega zagona pacifistom bivše SFRJ

Karavana miru, ki je prejšnjo nedeljo v Sarajevu zaključila svoje potovanje po Jugoslaviji, je bila prvi resnejši poskus evropskega pacifističnega gibanja, da bi s svojo politiko neposredno interveniral na tem koncu Balkana. Inicijativno je uradno priredilo Helsinško združenje državljanov Evrope, glavni organizacijski napor pa so opravile italijanske organizacije Združenje za mir, ARCI ter ACLI. O ciljih Karavane miru nam je predsednica Združenja za mir Chiara Ingrao povedala sledeče: »S to iniciativo smo želeli opozoriti mednarodno javnost, da tudi v Jugoslaviji obstajajo sile, ki se dejavno borijo za mir. Preden smo odpotovali, smo morali razčistiti številna politična vprašanja. Naše stališče je bilo od vsega začetka jasno. Dobro smo se zavedali, kdo je agresor in kdo žrtev agresije. To se je pokazalo tudi med našim obiskom, ko so zagrebški mirovniki pravilno poudarjali, da je njihova domovina napadena in je zaradi tega vsa njihova dejavnost usmerjena v zajezitev agresije ter v iskanje miru ob zagotovitvi legitimnih republiških meja. Nasprotno pa beograjski pacifisti uporabljajo vse svoje moči za zaustavitev vojne ter za osveščanje tamkajšnjega javnega mnenja.« Mirovniki Karavane miru so se na vsaki postaji svojega romanja po bivši Jugoslaviji srečali s predstavniki republiških oblasti. Najprej so se v Ljubljani srečali s članom predsedstva Cirilom Zobcem, ki jim je obrazložil razloge, zaradi katerih Slovenija ne bo pristala na podaljšanje Brionskega moratorija. Nato jih je v Zagrebu sprejel predsednik hrvaškega sabora Žarko Domjan. Slednji je na srečanju obtožil evropsko diplomacijo, da je pri reševanju jugoslovanske krize premalo odločna. Gostje so Domjana med drugim vprašali, kako misli Hrvaška rešiti vprašanje manjšin. »Srbom in drugim manjšinam,« se je glasil odgovor, »nameravamo zagotoviti kulturno avtonomijo ter vse državljanske pravice kot ostalim prebivalcem republike.«

V Beogradu so se mirovniki srečali s predsednikom zunanje-politične komisije srbskega parlamenta Aleksandrom Prljo. Slednji je evropskim gostom razložil, da se Srbija ogreva za novo Jugoslavijo, ki bi bila organizirana približno tako kot nova Sovjetska zveza, kjer ima Rusija dominantno vlogo. Mirovniki so Prljo spraševali, kako namerava srbska vlada rešiti vprašanje Kosova in ali se mu ne zdi, da bi morala Srbija Albancem zagotoviti iste pravice, kot jih zahteva za sonarodnjake na Hrvaškem? Beograjski politik je rezko odgovoril, da je Kosovo interno

srbsko vprašanje, v katerega Evropa naj ne dreza. Prlja je tudi ostro kritiziral politiko Vatikana. Sveti stolici je očital, da v Jugoslaviji vodi politiko, ki je uperjena predvsem proti pravoslavnim narodom. Tem trditvam so člani karavane ostro nasprotovali. Predsednik italijanske katoliške delavske organizacije ACLI Giovanni Bianchi je Prljo na primer opozoril, da Vatikan vsaj od koncila dalje načelno nasprotuje vsaki vojni in da je zaradi tega obsodil srbsko agresijo na Hrvaško, tako kot praktično vsa evropska javnost.

V Sarajevu je pacifiste sprejel sam predsednik republike Alija Izetbegović. Zavzel se je za popolno demilitarizacijo Bosne in Hercegovine. »Na žalost,« je dejal Izetbegović, »imamo danes v naši republiki največjo koncentracijo orožja ter vojaštva v vsej Evropi. To orožje je največja nevarnost za mir v naši republiki, ki ga ogrožajo tudi zamisli o teritorialnem razkosanju Bosne in Hercegovine. Vsaka delitev naše republike po narodnostnem ključu bi povzročila državljansko vojno, ki bi zahtevala več tisoč mrtvih in gorja. Vsakdo, ki načrtuje razkosanje BiH, je bedak ali pa kriminalec.« Razrešitev jugoslovanske krize vidi Izetbegović v dogovarjanju. »Moje geslo je,« je dejal bosanski predsednik, »raje leto pogajanj, kot en sam dan vojne.«

Predsednik Makedonije Kiro Gligorov je v Skopju sprejel delegacijo Karavane miru, v kateri je bila tudi Raffaella Chiodo, funkcionarka odseka za zunanjo politiko pri vsedržavnem vodstvu Demokratske stranke levice. »Gligorov,« nam je pripovedovala Raffaella, »nas je sprejel zelo dobro. Temeljito je orisal stališča Makedonije v zvezi z jugoslovansko krizo. Slovencem in Hrvatom je med vrsticami očital, da so s proglasitvijo samostojnosti pustili ostale jugoslovanske narode na milost in nemilost Srbije. Gligorov je prisotne opomnil, da Makedonijo obkrožajo sosedi, ki so v sorazmerno bližnji preteklosti ogrozili varnost ter republike. Da bi ublažili možne teritorialne apetite sosedov, Gligorov predlaga, da bi na makedonskih mejah veljal čim liberalnejši režim, ki bi onemogočal klasična obmejna trenja.«

TEKST IN SLIKE WALTER ŠKERK

Spodaj mirovniško srečanje v Beogradu. Na desni in zgoraj manifestacija v Sarajevu: pevka pravoslavnega zbora opazuje poslušatelje islamskega duhovnika.

V Sarajevu nihče noče vojne Vsi pa se nanjo pripravljajo



Sarajevo pričakuje s strahom in pesimizmom vojno. Tu si praktično nihče ne dela utvar, da bo vojna vihra prizanesla Bosni in Hercegovini. Znakov narodnostne mržnje je vse več. Vse več je nezaupanja v bližnjega, v soseda. Vojna v tej republiki bi bila neprimerno bolj krvava kot v katerikoli drugem kraju bivše Jugoslavije. Tudi zaradi tega so ljudje sprejeli Karavano miru pristrčno, brez nepotrebne retorike. Sarajevčani so sodelovali na nedeljskem mirovniškem meetingu, ko so pacifisti s človeško verigo simbolično povezali džamijo, sinagogo ter katoliško in pravoslavno cerkev, z dokaj mešanimi občutki. Po eni strani so iskreno podpirali manifestacijo, po drugi pa so se zavedali, da sama mirovniška manifestacija zagotovo ne bo preprečila generalom, da spravijo BiH v tragedijo vojne. Pomembno je, da so manifestacijo podprle vse verske skupnosti iz Sarajeva. Na folklornem mirovniškem koncertu pred katedralo so sodelovali katoliški cerkveni zbor, zbor židovske skupnosti, zbor učencev islamske teološke fakultete ter deklški zbor pravoslavne katedrale. »Na manifestacijo sem prišla,« nam je zaupala Marjana, »ker je to ena od redkih priložnosti, na katerih narod lahko pove to, kar misli.« Marjano smo vprašali, kaj je po narodnosti. Brez oklevanja je odgovorila, da je Jugoslovanka. Jugoslovanstva večine Sarajevčanov, pa ne moremo enačiti z jugoslovanstvom Miloševića in njegovih somišljenikov. V Sarajevu je zaenkrat jugoslovanstvo edini poznani okvir za politično sožitje med tukajšnjimi narodi.

Sicer tudi v Sarajevu občutijo posledice vojne. Za deset litrov bencina morajo vozniki pretrpeti po več ur v nekaj kilometrov dolgih kolonah. V trgovinah začnajo primanjkovati nekatere dobrine kot na primer sladkor, olje in podobno, za družine »strateško« blago. Stvar zaenkrat ni še dramatična. Preskrba je dokaj redna, blaga primanjkuje na policah samo zaradi velikega povpraševanja. Kdor more, zamenja nestabilne dinarje za devize ali pa kupi zlato. Kar nekaj ljudi se je že izselilo iz Sarajeva v varnejše kraje Jugoslavije. Malokdo si tu želi vojne, vsi pa se nanjo pripravljajo.



Množično pacifistično srečanje v Domu Omladine Beograda

V Srbiji vse več spontanega, ljudskega, protivojnega odpora

BEOGRAD — Pacifisti iz srbskega glavnega mesta so evropske mirovnike Karavane miru, sprejeli v Domu omladine Beograda (DOB), znanem zbirališču mladinskih ter alternativnih sil v Srbiji. Goste je pričakalo nekaj sto ljudi vseh slojev in starosti, med katerimi je bilo največ študentov. Prisotne je najprej pozdravila igralka Mirjana Karanović, ki je recitirala odlomek iz Brechtovega dela Mati Korajža. Na oder je nato stopil podpredsednik beograjske skupščine Boro Kuzmanović, ki pa je zaman skušal priti do besede. Prisotni so ga z zvižganjem in vzkliki preglasili ter prisilili, da je zapustil oder, pred tem pa mu je vendarle uspelo povedati le stavek, da »so za vojno krivi v drugih republikah«. Uvodnemu delu je sledila vrsta srečanj na mirovniško tematično, na katerih so glavno besedo imeli beograjski, bolj ali manj opozicijski, izobraženci kot so Dušan Janjić, Vesna Pešić, Ivan Vejvoda, Zagorka Golubović in drugi. Vsi brez izjeme so opozarjali na negativno vlogo, ki jo v Srbiji odi-



gravajo sredstva javnega obveščanja. V zvezi s tem vojnim hujskaštvom je na primer sociolog Stojan Cerović dejal, da je televizija dobesedno vcepila v glave ljudi vojno razpoložanje. To pranjemožgan

pa se je začelo že pred leti, tako da ni nič čudnega, da danes mirovniške besede naletijo na gluha ušesa.

Medtem ko so se po manjših dvorinah odvijali sestanki, je v veliki dvorani potekal dokaj uspel

koncert beograjskih kantavtorjev ter rock glasbenikov »Mužičari za mir«. Koncert je seveda v DOB pritegnil trumo mladih, ki je rade volje pritegnila mirovniškemu sporočilu prireditve. Publika je v redkih pavzah večkrat sama začela skandirati razna mirovniška gesla, kot na primer »Zašto se ljudi biju, kad mogu zajedno da piju!« in podobno. Devetnajstletni Dragan nam je na primer povedal, da bo verjetno moral kmalu k vojakom. »Bedasto se mi zdi,« je dejal, »da na pragu dvajsetega stoletja moram v armado in nato v vojno. Imam kar nekaj dobrih prijateljev, mojih vrstnikov, ki so v JLA. Sploh ne vem, kam so jih pravzaprav poslali.« Med beograjsko mladino očitno niso vsi ravno navdušeni nad vojno perspektivo. »Ta vojna ni naša vojna!« nam je odločno zatrdila Dragana. »Policija je že nekajkrat izvedla racije po beograjskih kafičih, da bi mobilizirala rezerviste,« nam je razlagala naša sogovornica, »med mladimi, razen med fanatiki, ni nobene volje, da bi v teh časih oblekli vojaš-

ko suknjo.« Podobnega mnenja so bili tudi drugi mladinci, ki smo jih srečali v DOB-u. Vprašanje pa je, ali ti mladi res predstavljajo čutenje beograjskega javnega mnenja. »Zadnje tedne se tudi v srbski javnosti pojavljajo prvi znaki nasprotovanja vojni,« nam je razložila Marisa Crevatin Majstorović, Istranka iz Opatije, ki se je pred desetimi leti poročila v Beograd. Marisa, ki je zelo dejavna v mirovniškem gibanju v Beogradu, svari pred preuranim optimizmom: »Res je, da je med ljudmi vse več negotovanja, da rezervisti odklanjajo orožje in da so se nekatere čete uprle oficirjem, res pa je tudi, da je vse te pojave spontanega ljudskega odpora zelo težko povezati v politično organizirano silo. Psihološki pritisk propagande je izjemno močan. Ljudje pa niso vajeni političnega organiziranja, primanjkuje nam določena demokratska tradicija organiziranja množic. Ljudem se vojna gnusi, žal pa ne znajo tega odpora izraziti, kar je tudi svojevrstna tragedija.«

Rezultati javnomnenjske raziskave med Slovenci v Italiji

V sozvočju s Slovenijo

Nekateri znaki so kazali drugače, a so bili varljiv pokazatelj odnosa Slovencev v Italiji do matične Slovenije, saj manjšina v veliki večini podpira in deli globoko zakoreninjeno željo matičnega naroda po neodvisnosti in samostojnosti. Manjšina je tudi prepričana, da je treba preseči sedanje stanje (Federativno republiko Jugoslavijo) in meni, da ima samostojna Slovenija perspektivno prihodnost, če se bo znala zaščititi pred nevarnostjo gospodarske odvisnosti od tujine in če se ne bo preveč zaprla sama vase. Manjšina je skratka trdno povezana z matičnim narodom, z njim deli želje in hotenja, vezi se tudi po travmatičnih dogodkih zadnjega leta niso zrahljale.

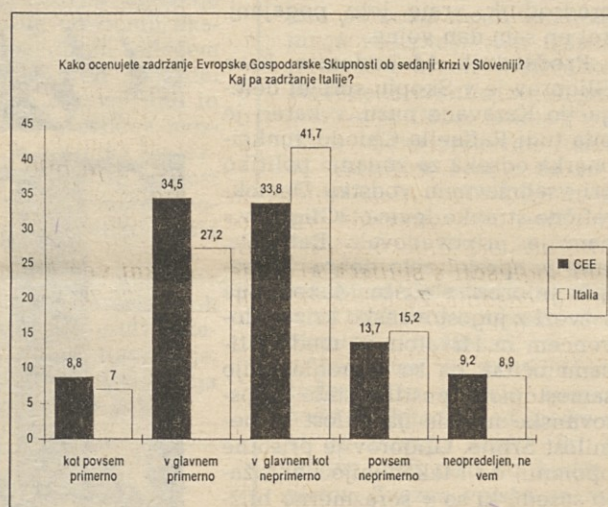
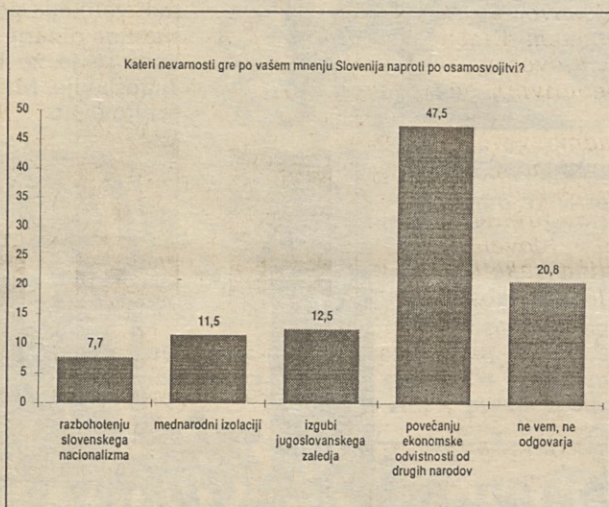
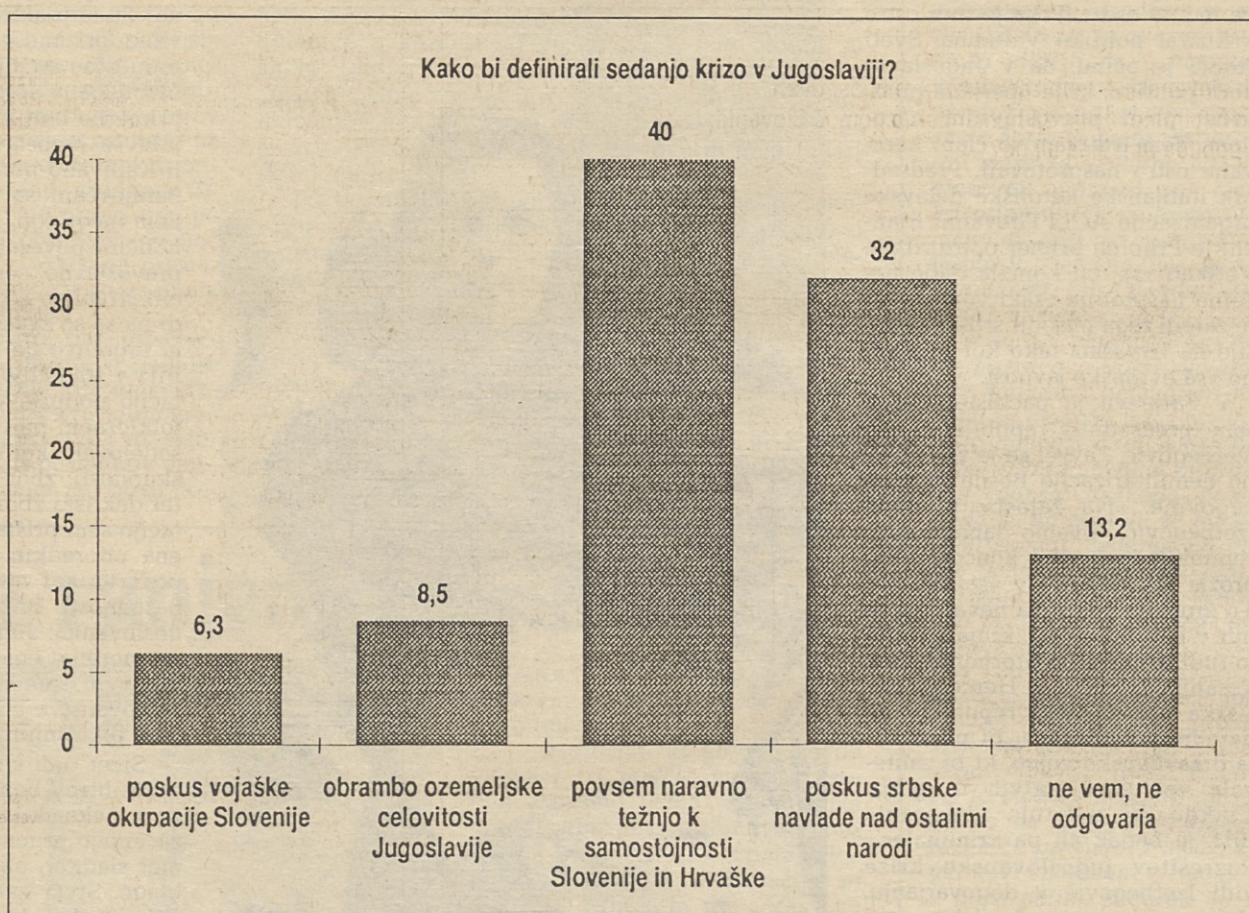
To je seveda prepričanje večine Slovencev v Italiji. Obstajajo pa tudi tisti (in teh je okoli 15 odstotkov), ki gledajo na dogajanje veliko bolj kritično, ne soglašajo z večino in s stališči, ki so jih zavzele organizacije Slovencev v Italiji.

Tako bi lahko sintetično strnili rezultate javnomnenjske raziskave, ki jo je po naročilu Slovenske kulturno gospodarske zveze ob koncu julija izvedla med pripadniki manjšine specializirana družba SWG. Na predstavitvi ankete so raziskovalci sicer opozorili, da so glede na vzorec možni sicer nekateri manjši odkloni, trendi pa so vsekakor zelo jasni in so tisti, ki so bili nakazani v začetku. Vendar bolj kot besede bodo prepričljive številke. Preden preidemo k podrobnejšemu opisu odgovorov pa se velja za trenutek zaustaviti pri vzorcu, na katerem slonijo rezultati javnomnenjske raziskave.

Opis vzorca

Na vprašanja je ob koncu julija odgovarjalo 600 pripadnikov slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Vprašanja so bila zastavljena samo tistim, ki so izrecno izjavili, da pripadajo slovenski narodnostni skupnosti. Med 600 anketiranimi je bila večina ženskega spola (58,3 odstotka), medtem ko je bilo moškega spola 41,7 odstotka. Starostna porazdelitev je precej enakomerna, najštevilčnejši pa sta skupini med 35 in 44 leti (21,8 odstotka) in 45 ter 54 leti (20,8 odstotka). Po izobrazbi prevladujeta v vzorcu skupini s končano nižjo srednjo šolo (33,8 odstotka) in višješolsko diplomom (34 odstotkov). Tudi teritorialna porazdelitev vzorca je homogena: mesto Trst 21 %, vzhodno in zahodnokraški rajon 13%, Devin-Nabrežina 16,1%, Zgonik in Repentabor 11,3%, Dolina in Milje 8,2%, Gorica 9,8%, Sovodnje 6,5%, Doberdob 8,3%, Krmin in Števerjan 5,5%.

Prvo vprašanje je zadevalo krizo v Jugoslaviji. Raziskovalci so vpraševali, kako bi anketiranci ocenili to krizo. Za »posledico naravne težnje Slovenije in Hrvaške po neodvisnosti« se je opredelilo 40% anketiranih, za manever Srbije pa 32% anketiranih, medtem ko 13,2 % se nista opredelila, drugi pa so izbrali različne odgo-



re. Izidi kažejo, da v ocenjevanju jugoslovanske krize jasno prevladuje nacionalni aspekt, ki se izkazuje tako v ocenah o naravni želji Slovenije in Hrvaške kot v manevrih Srbije.

Kakšna pa je največja nevarnost, ki lahko preti Sloveniji ob sprejetih sklepih? Večina anketiranih (47,5%) vidi največjo nevarnost v gospodarski odvisnosti od tujine. 7,7% se boji slovenskega nacionalizma, 11,5% mednarodne osamitve, 12,5% pomanjkanja že uveljavljenega trga. V bistvu med anketiranimi obstaja bojazen, da bi lahko gospodarska odvisnost od tujine izvzročila samostojnost in suverenost.

Pozitivne perspektive

To potrjujejo tudi odgovori na vprašanja o perspektivah Slovenije. Velika večina anketiranih (75%) je bila mnenja da so odločitve, ki jih je sprejela Slovenija odraz počutja prebivalstva, medtem ko je le 14,8% menilo, da so sprejeti sklepi predvsem posledica

ca sklepov Demosa. V bistvu sklepi o osamosvajanju so po mnenju pripadnikov manjšine odraz težnjem prebivalstva in niso vsiljeni z vrha. Kateri pa so negativni aspekti osamosvajanja? Večina (27,7 %) vidi največjo nevarnost v oblikovanju mej s Hrvaško, 14,7% v pojavih nacionalizma, 12,3% v pospešeni dejavnosti katoliške cerkve, 9,3% pa v vplivu Avstrije in Nemčije. Kljub nevarnosti zapiranja in gospodarske odvisnosti od tujine, pa je večina (47,8%) prepričana, da ima Slovenija pozitivne perspektive, manjšina (45%) pa, da perspektive niso najboljše. Veliko manj perspektiv ima po oceni večine (77,5%) Hrvaška in prav tako pesimisti so anketirani glede perspektiv Jugoslavije. Dobre perspektive pa se nakazujejo tudi za manjšino samo. O tem je prepričanih 52,8% anketiranih, medtem ko je 29,8% bolj črnogledih.

Sicer pa manjšina pripisuje veliko treznost Sloveniji. Velika večina (72,7%) meni, da je bilo zelo oportuno sprejetje moratorija, medtem ko le 7,7% sodi, da je

bilo sprejetje neprimerno, 19,6% pa ne ve ali ne odgovori.

Kučanova popularnost

Kako pa ocenjujejo Slovenci v Italiji delo slovenskih politikov? Na vprašanje, kdo vzbuja največ zaupanja, je na lestvici zdaleč na prvem mestu (48,2%) predsednik predsedstva Slovenije Milan Kučan, medtem ko od ostalih ni nihče dobil velikega števila preferenc. Nekoliko bolj previdni pa so anketirani v ocenjevanju akcijskih sposobnosti slovenskih politikov. Milan Kučan je še vedno na prvem mestu, vendar odstotek pozitivnih ocen je nižji (37,2%), takoj za njim pa je minister za informiranje Jelko Kacin (11,7%), kar je nedvomno sad dejstva, da je imel v dneh najostrejšje krize v Sloveniji medijsko zelo odmevno vlogo.

Če so ocene perspektiv Slovenije in dela slovenskih politikov pozitivne, je pa mnenje o delu in stališčih Evropske skupnosti in Italije negativno. 47,8 odstotka je

ocenilo negativno stališče, ki ga je v odnosu do jugoslovanske krize zavzela Evropska skupnost medtem ko je 33,8% menilo, da je bilo delo kar pozitivno, 8,8 pa zelo pozitivno. Še strožja je ocena o stališčih Italije: 46,9% meni, da je bilo italijansko stališče negativno, 27,2%, da je bilo dokaj pozitivno. V negativni oceni o Italiji se naravno odraža tudi negativna ocena stališč zunanjega ministra De Michelisa. Najbolj kritični so bili mladi anketiranci med 18. in 34. letom starosti.

Soglasna podpora slovenskim organizacijam

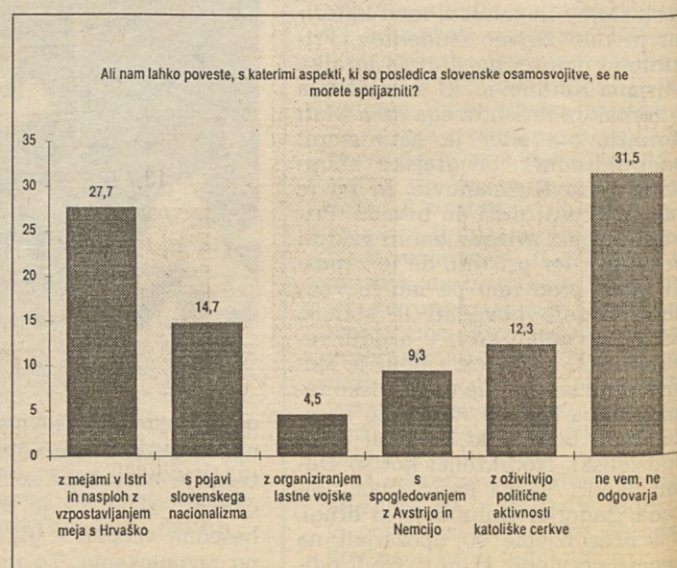
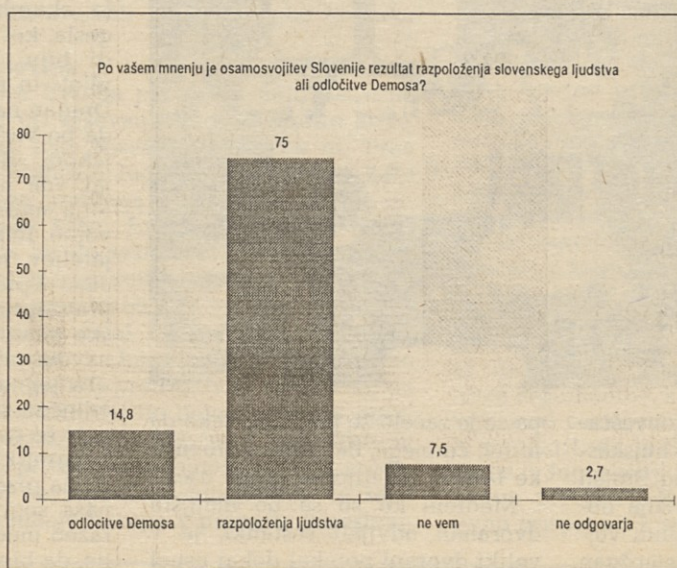
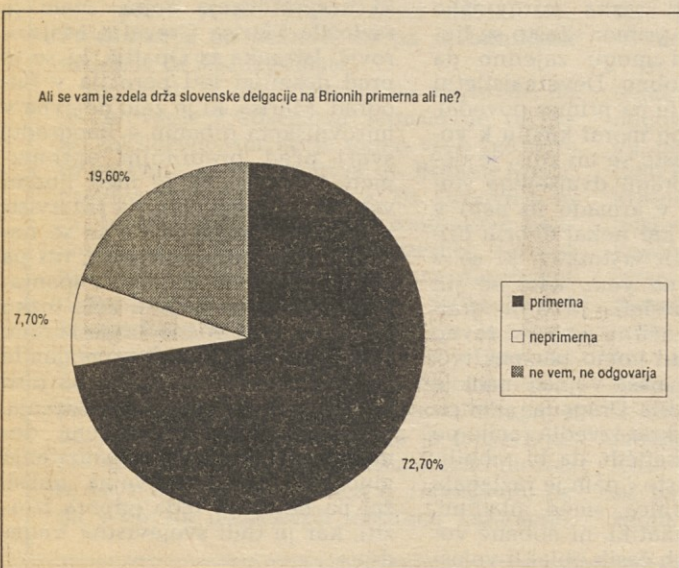
Zato pa je tem večje soglasje s stališči, ki so jih zavzele organizacije Slovencev v Italiji. 66% anketiranih zelo ali precej soglaša s temi stališči, 12,7% soglaša bolj malo, medtem ko 5% anketiranih ne soglaša. Še bolj jasna je opredelitev glede oblikovanja solidarnostnega sklada. S to pobudo soglaša 74,2% odstotka anketiranih, proti pa je 17,3%.

Zelo zanimivi so tudi odgovori na vprašanje, komu Slovenci v Italiji pripisujejo največ odgovornosti za krizo, ki plamti v Jugoslaviji. Večina (37,3%) pripisuje največje odgovornosti srbskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću, na drugem mestu (10,2%) je predsednik zvezne vlade Ante Marković, manjši odstotki anketiranih so se opredelili za poveljnika generalštaba gen. Adžića, za obrambnega ministra Kadijevića in za slovenskega obrambnega ministra Janeza Janšo. Zanimivo pa je, da je 13,3% anketiranih spontano (odgovor ni bil previden v vprašalniku) odgovorilo, da so vsi enako krivi, 15,3% pa prav tako spontano, da odgovornosti za krizo ni mogoče pripisati posameznikom. V bistvu večina vidi v Miloševiću največjega krivca, približno tretjina anketiranih (tisti, ki pripisujejo odgovornost vsem, in tisti, ki trdijo, da ni mogoče pripisati krivde posameznikom) pa podarja, da so korenine krize v današnji jugoslovanski stvarnosti.

Kako pa so Slovenci v Italiji sledili razpletu krize v Sloveniji? Katerih sredstev obveščanja so se posluževali? Raziskovalci so anketirance vprašali, katerih medijev so se posluževali in jih pri tem usmerjali, da povedo, katerih sredstev obveščanja so se najbolj posluževali. Na 600 anketiranih so dobili 1.885 odgovorov. V preprosti so se anketirani posluževali vsaj treh sredstev obveščanja, da bi sledili razpletu krize in bilo obveščeni o dogajanju, kar dokazuje s kolikšno pozornostjo je manjšina sledila dogodkom.

Na prvem mestu med mediji, ki so jim anketirani najbolj sledili, je TV dnevnik televizije Slovenija (67,8%), takoj za tem Primorski dnevnik (57,3%), italijanski televizijski dnevnik (41,3%), dnevnik radia Slovenija (33%), tržaški Il Piccolo (20%), krajevni televizijski dnevnik (19,8%), italijanski

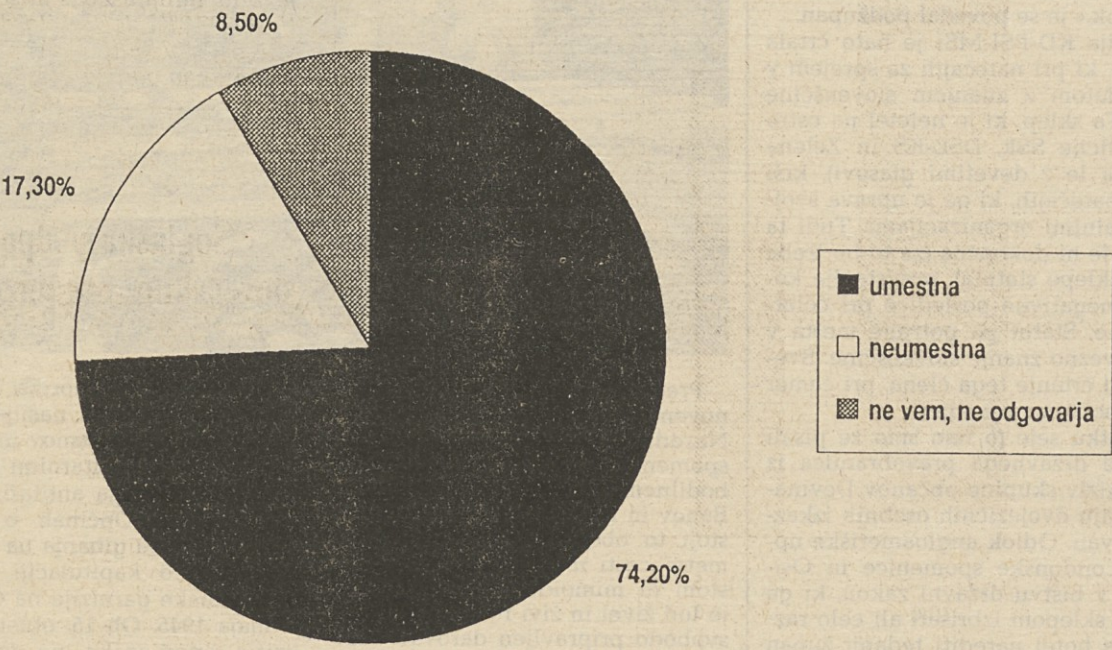
NADALJEVANJE NA 5. STRANI



Manjšina je z veliko pozornostjo sledila dogajanjem v Sloveniji

Poročanje medijev objektivno

Na pobudo najbolj reprezentativnih slovenskih organizacij v Italiji je bil osnovan solidarnostni odbor, ki je sprožil denarno nabiralno akcijo za humanitarno pomoč Sloveniji. Se vam zdi ta pobuda umestna ali ne?



NADALJEVANJE S 4. STRANI

vsedravnih časopisih (15,3%), radio Trst A (14,2%), TV Koper (12,2%), krajevni radijski dnevnik (9,8%), italijanski radijski dnevnik (9,6%) in ljubljansko Delo (7,3%).

Iz odgovorov je jasno razvidno, kolikšno težo je imela televizija pri informiranju anketiranih (na prvem mestu TV Slovenija, na tretjem italijanski vsedravnih TV dnevnik). Med najbolj upoštevanimi viri informacij so bili viri iz Slovenije (televizija in radio), poleg tega pa je vidno vlogo imel tudi Primorski dnevnik.

Ocena o objektivnosti medijev je na splošno dokaj pozitivna. Večina pripisuje vsem medijem veliko ali vsekakor precejšnjo objektivnost o poročanju o dogodkih. Le za Trieste Oggi in za italijanske radijske dnevneke je ocena nekoliko manj pozitivna kot za ostale medije.

Pozitivna ocena objektivnosti PD

Glede Primorskega dnevnika pa je 17,2 % anketiranih menilo,

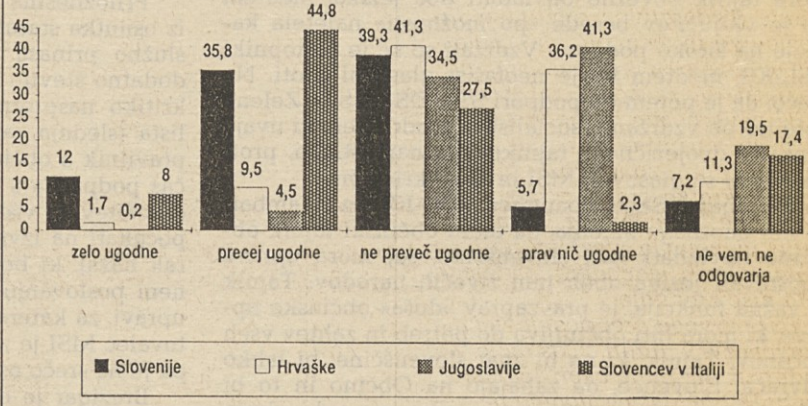
da je zelo objektivno poročal o dogajanjih. Precej objektivno poročanje je ocena 58,4% anketiranih, malo objektivno je poročanje PD ocenilo 14% anketiranih, neobjektivno 4,1%, 6,3 odstotka pa ni odgovorilo.

Pozitivna ocena o Primorskem dnevniku se odraža tudi v odgovorih na vprašanje, ali so anketirani soglašali s stališči, ki jih je zavzel časopis. Zelo je soglašalo 15,8% anketiranih, precej je soglašalo 42,5% anketiranih, bolj malo 13,7% anketiranih, ni soglašalo pa le 3,3%, 22% ni sledilo Primorskemu dnevniku, medtem ko ni vedelo odgovora 2,5% anketiranih. Skoraj 60 odstotkov anketiranih je v bistvu soglašalo s stališči časopisa. Razčlenba podatkov tudi kaže, da je odgovor homogen tako glede na starostne kategorije kot na spol in poklic. Nekoliko nehomogenosti pa je zaslediti glede na področja. Tako je v Doberdobi in Sovodnjah ocena manj pozitivna (51,2% pozitivnih odgovorov v Doberdobi, 45,9% v Sovodnjah), medtem ko v tržaški in goriški občini manj nasprotovanj stališčem dnevnika (v mestu Trst

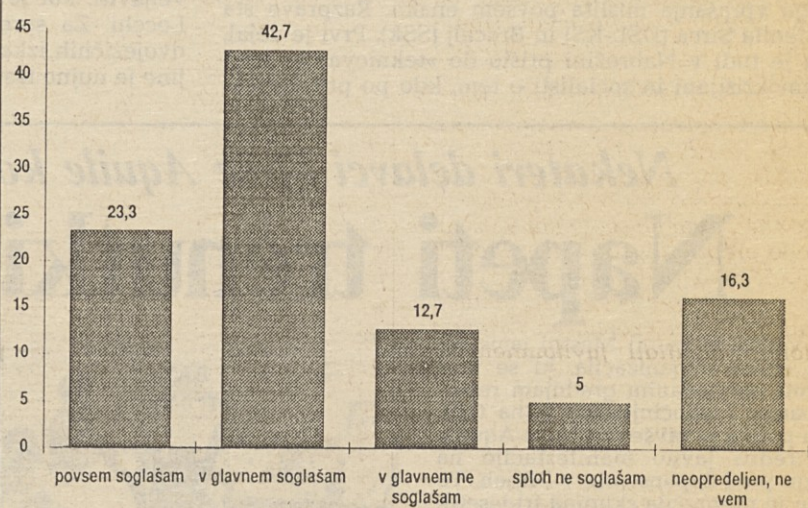
12,6% negativnih odgovorov, na Vzhodnem in Zahodnem Krasu 16% negativnih odgovorov, v Gorici pa 10,2% negativnih odgovorov).

In končno še zadnje vprašanje, ki je bilo zastavljeno anketirancem: kateremu od dogodkov iz preteklosti bi primerjal sedanje dogajanje v Sloveniji? Nekaj več kot četrtina anketiranih (26,7%) je videla sorodnost s praško pomladjo, nekaj manj kot četrtina (24,7%) je videla sorodnost z osvobodilnim bojem v letih 1941-45, 13,5 % pa v razbitju po Kominformu leta 1948. Večina (35,1) odstotka pa je bila neodločena. Čemu tolikšna neodločenost? Raziskovalci menijo, da bi to lahko bilo povezano z dejstvom, da ima za nekatere neodvisnost Slovenije predvsem politično valenco, za druge narodnostno, za tretje pa kot boleč, čeprav nujen prelom s preteklostjo. Naj omenimo, da je bila v tržaški občini nadpovprečno izbrana asociacija s praško pomladjo, medtem ko je v Zgoniku, Devinu-Nabrežini in Repentabru prevladovala asociacija s Kominformom.

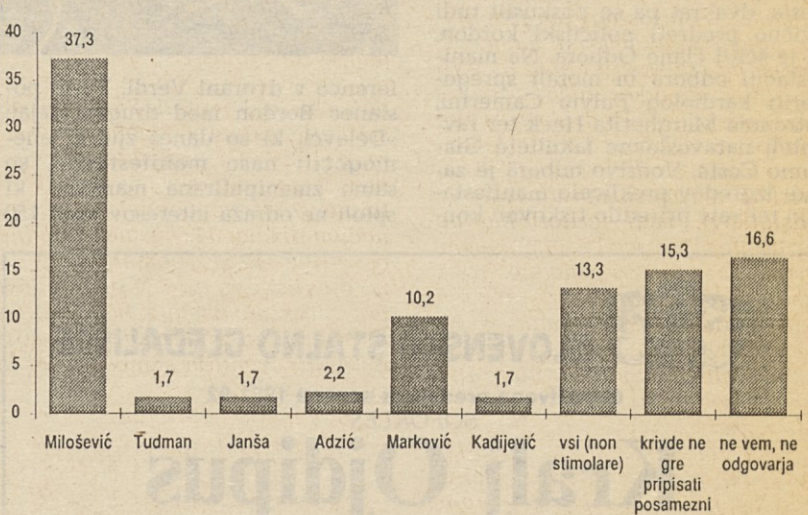
Ko ocenjujete današnji položaj, se vam zdijo perspektive Slovenije ugodne ali ne? Kaj pa perspektive Hrvaške? Kakšne so po vaše perspektive ostale Jugoslavije? Kako ocenjujete s tem v zvezi perspektive Slovencev v Italiji?



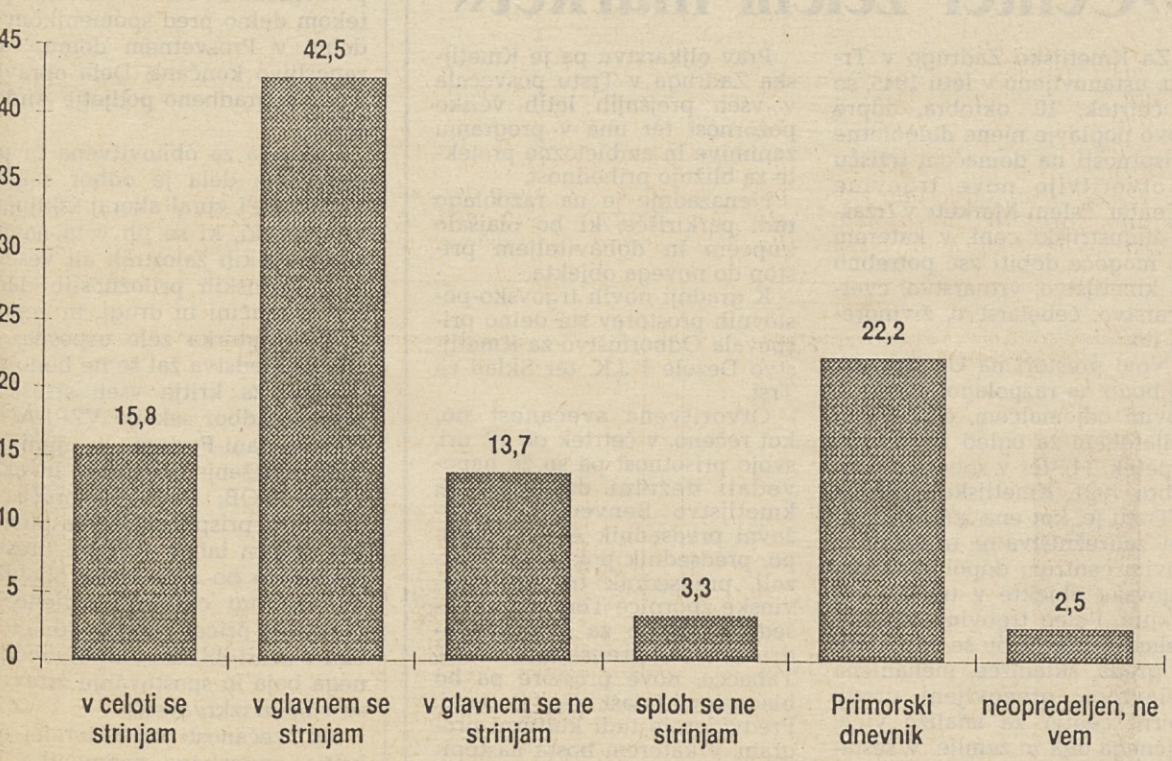
Verjetno ste seznanjeni s stališči, ki so jih ob tej krizi zavzele slovenske organizacije v Italiji. Ali nam lahko poveste, če s temi stališči soglašate ali ne?



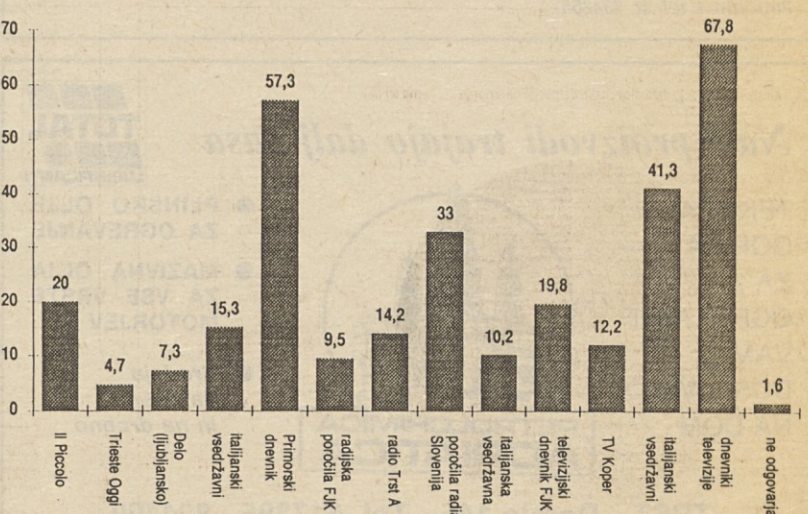
Kdo nosi po vašem mnenju največjo odgovornost za krizo, ki je v zadnjih mesecih zajela Jugoslavijo?



Ali se strinjate z ocenami in pisanjem Primorskega dnevnika ob zaostitvi krize v Sloveniji v minulih tednih?



Ali nam lahko poveste, preko katerih sredstev množičnega obveščanja ste sledili zadnjim dogodkom v Sloveniji? (Somma citazioni) (Base rispondenti 1885)



»Salomonsko« stališče devinsko-nabrežinskega občinskega sveta Občinski tajnik naj »po možnosti« obvlada tudi slovenski jezik

Devinsko-nabrežinski občinski tajnik bo moral po možnosti obvladati slovenščino: če pa tega jezika ne bo poznal, bo morala uprava imenovati dvojezičnega namestnika. S to vmesno ali kompromisno rešitvijo je občinski svet v petek ponoči premostil eno najhujših spornih točk tega statuta, ki je v vsakem primeru že močno zmajal in ošibil večinsko koalicijo KD-SSK-PSI, ki se je tudi na zadnji seji znašla nekajkrat v težavah. Svetovalci KD, PSI in MSI so namreč zavrnili stališča SSK, DSL-KS in zelenega Sgambati, da mora tajnik obvezno obvladati oba jezika, medtem ko je vključitev besede »po možnosti« naletela kasneje na široko podporo. Vzdržali so se le zastopniki DSL-KS, medtem ko je neofašist glasoval proti. Na srečo, da je potem ob podpori SSK, DSL-KS in Zelene liste ter ob vzdržanju socialistov prodrl člen, ki uvaža funkcijo dvojezičnega tajnikovega namestnika, proti kateremu so glasovali MSI in demokristjani.

Brezigar (SSK), Depangher (DSL-KS) in Sgambati so bili enotnega mnenja, da mora občinski tajnik obvezno obvladati tudi slovenščino, saj mora uprava upoštevati jezika obeh tam živečih narodov. Tajnik je važna funkcija, je pravzaprav »duša« občinske uprave, ki mora biti občutljiva do potreb in zahtev vseh občanov. Tajnik, ki ne bi znal slovenščine, bi lahko odvrčal Slovence, da zahajajo na Občino in to bi bilo v nasprotju z reformo javnih uprav, ki skuša približati institucije ljudem. Demokristjani, ki so potem vendarle sprejeli možnost, da bi tajnik obvladal slovenščino, pa so vztrajali pri nujnosti okrepitve prevajalskega urada, kot da bi prevajalci na nek način lahko pomagali tajniku pri opravljanju njegovih dolžnosti. Socialisti se niso oglašili, Locchi (KD) pa je nekajkrat izrazil zadovoljstvo, ker KD in PSI glede tega vprašanja mislita povsem enako. Razpravo sta sklenila Širca (DSL-KS) in Brezelj (SSK). Prvi je dejal, da je tudi v Nabrežini prišlo do »tekmovanja« med demokristjani in socialisti o tem, kdo po prevzel na-

cionalistično politično dediščino Liste za Trst, o SSK, ki da »ni in ne more biti zadovoljna s tem statutom«, pa je dejal, da na koncu vendarle ne bo razbila sedanjega zanj gotovo iz dneva v dan bolj utesnjujočega zavezništva. Brezelj pa je poudaril, da je njegova stranka vedno zagovarjala jasna in načelna stališča, ob tem pa se zaveda stanja (razmerja sil) v tem občinskem svetu. »Rešitve niso vedno najboljše, a niti najslabše in boljše je, da odnesemo 50-odstotkov, kot da ostanemo praznih rok,« je še povedal podžupan.

Priložnostna koalicija KD-PSI-MSI je nato črtala iz osnutka statuta člen, ki pri natečajih za sprejem v službo prinaša kandidatom z znanjem slovenščine dodatno število točk. Ta sklep, ki je neletel na ostro kritiko nasprotne koalicije SSK, DSL-KS in Zelena lista (slednja razpolaga le z devetimi glasovi), krši pravilnik o občinskih natečajih, ki ga je uprava svojčas podpisala s sindikalnimi organizacijami. Tudi ta odločitev, ki vsekakor še ni dokončna (za to bo treba počakati na izvršilne sklepe statuta), predstavlja korak nazaj, ki bo imel negativne posledice pri celotnem poslovanju Občine. Statut pa potrjuje mesta v upravi, za katera je obvezno znanje slovenščine. Svetovalec MSI je zahteval črtanje tega člena, pri čemer pa je na srečo ostal popolnoma osamljen.

Brezigar je ob začetku seje (o tem smo že pisali včeraj) prebral stališče državnega pravobranilca iz Trsta, ki pravi, da je priziv skupine občanov Devina-Nabrežine proti izdajanju dvojezičnih osebnih izkaznic popolnoma neosnovan. Odlok angloameriške uprave je sestavni del Londonske spomenice in Osimskega sporazuma, je v bistvu državni zakon, ki ga ni mogoče z upravnim sklepom izbrisati ali celo razveljaviti, kot je svojčas hotel narediti tedanji župan Locchi. Za spremembo dosedanje prakse izdajanja dvojezičnih izkaznic v okoliških občinah naše pokrajine je nujno treba torej nov zakon.

S.T.

Pred svečanostjo ob 20-letnici odkritja Openski spomenik NOB bo imel bolj urejen videz



Pred dvajsetimi leti, točneje 28. novembra 1971, so na Opčinah ob Narodni cesti slovesno odkrili spomenik padlim v narodnoosvobodilnem boju z Opčin, Ferlugov, Banov in Piščancev. Dvajset let že stoji to obeležje ob najbolj prometni cesti med Slovenijo in Trstom in mimoidoče spominja, da je tod živel in živi rod, ki je bil za svobodo pripravljen darovati tudi življenje. Ob odkritju spomenika je krajevni odbor Združenje partizanov VZPI-ANPI z Opčin izdal brošuro s fotografijami in kratkimi

podatki o padlih borcih NOV in žrtvah fašističnega nasilja z Opčin, od Ferlugov, Banov in Piščancev in z dokumentarnimi prispevki iz predvojnega antifašističnega delovanja na Opčinah, o razvoju osvobodilnega gibanja na tem območju in o kapitulaciji nemške okupatorske garnizije na Opčinah 3. maja 1945. Ob 15. obletnici odkritja spomenika pa je odbor VZPI-ANPI, sekcija Opčine-Bani-Ferlugi ob sodelovanju Knjižnice Pinko Tomažič in tovariši, izdal še eno brošuro, v kateri so poimensko navedeni partizani v NOB in POS za navedene kraje z navedbo rojstnih podatkov in pripadnosti posameznim enotam, dalje imena deportirancev v nacistična taborišča in imena aktivistov NOB, nekaj člankov v brušuri pa dopolnjuje vsebino člankov in prvi brošuri. Tako je zgodovina protifašističnega in narodnoosvobodilnega gibanja na območju Opčin, Banov in Ferlugov dokaj odobro obdelana, čeravno morda kakšna podrobnost še vedno manjka ali ni do kraja raziskana.

Po dvajsetih letih, odkar spomenik stoji, pa je zob časa naredil seveda svoje, ne toliko na spomeniku samem, kot na ploščadi in stopniščih pod njim. Zato je odbor sekcije VZPI-ANPI Opčine-Bani-Ferlugi že pred časom sklenil, da bo za dvajsetletni jubilej spomenik obnovil oziroma popravil ploščad z namestitvijo novih marmornatih veznih robnikov (kordonat) in zamenjavo obkrušenih granitnih kock. Resnici na ljubo je bilo treba nekaj veznih robnikov zamenjati že dve leti po odkritju spomenika, pred petimi leti pa so poskrbeli za namestitv bakrenih plošč z imeni padlih, ker je večje število prejšnjih pritrjenih črk odpadlo. Kot kaže fotografija posnetek (foto Davorin križmančič) so dela že v teku in bodo do svečanosti ob 20-letnici odkritja, ki je predvidena za 30. november, s potekom delno pred spomenikom in delno v Prosvetnem domu, tudi zanesljivo končana. Dela opravlja domače gradbeno podjetje Andolšek.

Sredstva za obnovitvena in popravljala dela je odbor sekcije VZPI-ANPI zbral skoraj izključno s prispevki, ki so jih v ta namen in ob redkih žalostnih ali veselih in spominskih priložnostih darovali domačini in drugi. In čeprav je bila nabirka zelo uspešna, pa zbrana sredstva žal še ne bodo zadostovala za kritje vseh stroškov. Zato se odbor sekcije VZPI-ANPI Opčine-Bani-Ferlugi, z njimi pa tudi Združenje invalidov in aktivistov NOB, toplo priporoča za nadaljnje prispevke, da bo plemeniti namen lahko v celoti uresničen in da bo spominsko obeležje ob Narodni cesti obnovljeno in olepšano pričalo vsem mimoidočim o zvestobi idealom osvobodilnega boja in spoštovanju žrtev, ki so v njem izkrcavala.

Na svečanosti ob 20-letnici odkritja openskega spomenika bo sodeloval Tržaški partizanski pevski zbor.

J.K.

Nekateri delavci bivše Aquile kontestirali Mestni jamstveni odbor Napeti trenutki v središču Milj

Včeraj bi moral Mestni jamstveni odbor, organizacija, ki se bori proti načrtovanim gradnjam rezervoarjev utekočinjenega plina GPL na področju bivše čistilnice Aquila, prirediti javno manifestacijo na trgu pred županstvom v Miljah. To mu je preprečila skupina tridesetih delavcev - večina med njimi je včlanjena v sindikat UIL - ki so nasilno preprečili manifestacijo, s katero je nameraval Jamstveni odbor začeti z zbiranjem podpisov za referendum proti gradnji rezervoarjev. Delavci so proti članom odbora in še posebej proti policijci kordon, ki je ščitil člane Odbora. Na manifestaciji odbora bi morali spregovoriti kardiolog Fulvio Camerini, astronom Margherita Hack ter ravnatelj naravoslovne fakultete Giacomo Costa. Vodstvo odbora je zaradi izgredeov preklinalo manifestacijo ter raje priredilo tiskovno kon-



ferenco v dvorani Verdi. Tu je poslanec Bordon med drugim dejal: »Delavci, ki so danes zjutraj onemogočili našo manifestacijo, so samo zmanipulirana manjšina, ki sploh ne odraža interesov vseh 150

delavcev čistilnice Aquila, ki so v dopolnilni blagajni. Kot javni upravitelj se mi zdi nedopustno, da bi zaradi 40 delovnih mest, žrtvoval varnost ostalih prebivalcev. Še naprej se bom seveda boril za to, da

bi tem delavcem zagotovil nova delovna mesta. Ne bom pa dopustil, da bi mene ali druge javne upravitelje izsiljevali na škodo drugih državljanov.« Profesor Costa je poudaril, da so rezervoarji plina GPL izjemno nevarni, kot je dokazala študija, ki jo je pred kratkim opravilo deželno odborništvo za načrtovanje. Costa je še opozoril, da bi rezervoarji GPL zaposlili zelo malo delavcev, medtem ko bi zasedli zelo veliko površino, kjer bi lahko postavili čistejša ter sodobnejša industrije. Margherita Hack je poudarila, da je referendum edini način, da lahko prebivalstvo neposredno in demokratično izrazi svojo voljo. Profesor Camerini pa je poudaril, da bi gradnja rezervoarjev GPL lahko onemogočila gospodarski razvoj Trsta. (w)

Na sliki (foto Križmančič): miljski Trg Marconi včeraj zjutraj kmalu po izgredeh, ki so preprečili manifestacijo Mestnega jamstvenega odbora.

V industrijski coni na pobudo Kmetijske zadruga

V četrtek bodo odprli »Center zeleni market«

Za Kmetijsko Zadrugo v Trstu, ustanovljeno v letu 1945, se v četrtek, 10. oktobra, odpre novo poglavje njene dolgoletne prisotnosti na domačem tržišču z otvoritvijo nove trgovine »Center Zeleni Market« v tržaški industrijski coni, v katerem bo mogoče dobiti vse potrebno za kmetijstvo, vrtnarstvo, cvetličarstvo, čebelarstvo, živinorejo, itd.

Novi prostori na Ul. Travnik 10 bodo na razpolago starim in novim odjemalcem, članom, in prijateljem za ogled in nakupe v petek, 11., ter v soboto, 12. oktobra 1991. Kmetijska Zadruga v Trstu je, kot ena izmed nosilcev zadrugištva na tržaškem, z novim centrom dopolnila svoje trgovske objekte v tržaški pokrajini. Poleg trgovine »Center Zeleni Market« bo še nova topla greda, skladišče, mehanična delavnica, prenovljeni uradi, zbirni center za analizo vina, oljčnega olja in zemlje. V sestavu se nahaja tudi zadruga torla za stiskanje oljčnega olja.

Prav oljkarstvu pa je Kmetijska Zadruga v Trstu posvečala v vseh prejšnjih letih veliko pozornost ter ima v programu zanimive in ambiciozne projekte za bližnjo prihodnost.

Nenazadnje je na razpolago tudi parkirišče, ki bo olajšalo kupcem in dobaviteljem pristop do novega objekta.

K gradnji novih trgovsko-poslovnih prostorov sta delno prispevala Odborništvo za Kmetijstvo Dežele F.J.K. ter Sklad za Trst.

Otvoritvena svečanost bo, kot rečeno, v četrtek ob 17. uri, svojo prisotnost pa so že napovedali deželni odbornik za kmetijstvo Benvenuti, vsedržavni predsednik ANCA Filippo, predsednik pokrajine Crozoli, predsednik tržaške trgovske zbornice Tombesi, predsednik Sklada za Trst Calandruccio in predsednik EZIT Tabacco, nove prostore pa bo blagoslovil tržaški škof Bellomi. Predviden je tudi kulturni program, v katerem bosta nastopila harmonikarski ansambel Synthesis 4 in Tržaški oktet.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Otvoritvena predstava sezone 1991-92
SOFOKLES

Kralj Ojdipus

Režija: Mile Korun
V Kulturnem domu v Trstu

Ponovitve Premiera v petek, 11. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED A
v soboto, 12. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED B
v nedeljo, 13. oktobra, ob 16.00 - Abonma RED C
v sredo, 16. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED D
v četrtek, 17. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED E

Vpisovanje abonmentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, tel. št. 734265.

Naši proizvodi trajajo dalj časa

TEKOČA
GORIVA
ZA
OGREVANJE
VAM
DOSTAVIMO
NA DOM



- PLINSKO OLJE ZA OGREVANJE
- MAZIVNA OLJA ZA VSE VRSTE MOTORJEV

- Prodaja na debelo in na drobno

TRST - Domjo 145 - Tel. 817395 - 824400

Danes se bo na izredni seji sestal tržaški občinski svet

Jeza Trsta po izjavah Cossige

Kdo bo plačal račun norenja?

Kdor pozna Trst, je vedel, da bo nepričakovana petkova napoved predsednika republike, da bi se oklepne enote jugoslovanske armade, ki so trenutno še v Sloveniji, lahko umaknile prek mesta v črno goro preko Trsta, je namreč vzbudila val reakcij in protestov. Nekatere politične stranke so se takoj navezale na povojne dneve in na štiridesetdnevno prisotnost jugoslovanske armade v Trstu. Množično so reagirali tudi ljudje, ki so zasuli redakcije krajevnih časopisov s telefonskimi pozivi in protesti.

O možnem prehodu ni še konkretnih novic, saj bi šlo za precej kompleksno operacijo. Točno število tankov, oklopnih vozil in drugega materiala, ki je sedaj v Sloveniji, ni točno znano. Na Vrhniki naj bi bilo od 60 do 80 tankov, nekaj oklopnikov je v Pivki, kakih 100 tankov naj bi bilo v Ilirski Bistrici. V Sloveniji pa je ostalo še približno 3.000 vojakov. Najverjetnejša pot do Trsta je seveda železnica, saj je slovenska vlada zahtevala, naj tanki ne vozijo po cestah, kar je seveda povsem razumljivo. Konvoji naj bi prišli do Opčin in od tod nadaljevali z vlaki svojo pot v tržaško luko. Tanke in oklopna vozila naj bi prevažali po manjših kontingentih in jih v našem pristanišču natovorili na ladje. Seveda je operacijo lažje opisati kot izvesti, saj so transporti ljudi in bojne opreme dokaj zapletena stvar. Vse to so seveda hipoteze. Dodati je treba teze, da je v koprski luki nemogoče izvesti vkrcavanje tankov in oklopnih vozil na ladje in to naj bi bil razlog, zaradi katerega naj bi se po različnih posredovanjih in dogovarjanjih (EGS, italijanska vlada, JA) odločili za nenavaden prehod preko Trsta.

Ob vesti (konec koncev jo je izdal predsednik republike) pa so se v Trstu zbudila marsikatera pravičnija čustva, ki bodo lahko postala stalnica v dolgi predvolilni kampaniji, na katero se stranke očitno pripravljajo. Seveda bi bil prehod tujih čet nenavadno dejanje in razumljivo le v luči skrajno zapletenega položaja v zdaj že bivši Jugoslaviji.

Iz dolgega seznama stališč in izjav bomo izluščili najpomembnejše in skušali naglasiti nekatere razlike, saj je pristop strank do nakazanega vprašanja v marsičem drugačen. Tržaški župan Richetti je izrazil razumevanje za voljo EGS in Italije, da pripomorejo k mirnemu razpletu jugoslovanske krize. Istočasno pa je kritično pripomnil, da niso bili dovolj občutljivi na odmeve, ki bi jih lahko imelo takšno dejanje v Trstu. Razlog, ki ga Richetti navaja, je spomin "na bolečo okupacijo pred 45. leti". Richetti se je telefonsko pogovarjal z obrambnim ministrom Rogonijem in samim predsednikom Cossigo. Obenem je že za danes sklical sejo občinskega sveta, kar je seveda nenavadno dejanje. Lahko predvidevamo, da bo seja burna. Duhove pa bo razvnel tudi shod misovskega prava Finija, ki bo prav tako danes zjutraj. Ni težko predvideti, da bo Fini krepko zabrenkal na strune starih kontrapozicij in da bo možni prehod tankov preko Trsta izkoristil za ognjevitno polemiko. Tržaški predstavniki MSI so namreč takoj po Cossigovi izjavi napovedali, da se bodo fizično uprli prehodu vojaških sil JA preko Trsta.

Kritike so včeraj podkrepili z dejanjem predstavniki Liste za Trst, ki so zjutraj zasedli dvorani pokrajinskega in občinskega sveta in tako protestirali proti morebitnemu prehodu čet in bojne opreme. Tržaško vodstvo KD je v tiskovnem sporočilu izrazilo veliko zaskrbljenost nad Cossigovimi izjavami in ocenilo odločitev kot zelo površno, saj odgovorni niso vprašali za mnenje parlamenta. KD opozarja, da bi takšno dejanje odprlo v našem mestu stare rane, obenem pa izraža začudenje nad tem, da bi šla preko Trsta ar-

mada, ki se v tem trenutku bojuje proti republikam, ki so demokratično izvolile svoje inštitucionalne organe in predstavnike. Poslanec Coloni pa je poslal ministrskemu svetu, zunanjemu ministru in obrambnemu ministru pismo, v katerem opozarja, da so Cossigove izjave vzbudile močne čustvene reakcije. Istočasno sprašuje ministre, naj obrazložijo možen prehod čet in ugotavlja, da bi moral morebitni prehod vojaških sil potekati potem, ko bi to odobril parlament. Morale bi se domeniti tudi vse prizadete stranke, predvsem pa Slovenija in Hrvaška.

Tržaška svetovalska skupina PSI je podpisala skupno z Listo za Trst zahtevo po takojšnjem sklicu tržaškega občinskega sveta. Tržaški pokrajinski tajnik PSI Perelli je izjavil, da tako občutljivih vprašanj ni mogoče reševati brez privoljenja Tržačanov. Ob tem je zastavil vrsto vprašanj o tem, kako naj bi potekala akcija. Vprašal se je tudi, če ima jugoslovanska mornarica dovolj ladij za prevoz in koliko časa bodo vojaki ostali v mestu.

Pokrajinska tajnica DSL Perla Lusa je izrazila svoje globoko začudenje nad tem, da italijanska vlada po Cossigovih izjavah molči. Vlada lahko sicer povzame podobne odločitve, mora pa imeti vsa mednarodna jamstva glede varnosti in upoštevati vse demokratične procedure. Namestnik deželne tajnika DSL Costa pa je kritiziral zasedbo občinskega sveta s strani LpT in še posebno zlorabo Cossigovih izjav. Camberju je "svetoval", naj se raje kot poslanec poriga pri ustreznih oblasteh, za to, kaj dejansko pomenijo Cossigove izjave. Obenem naj jamči interese mesta, hkrati pa tudi vlogo v prid miru, ki jo lahko odigrata Italija in Trst. Predsednik deželne komisije za stike z EGS Poli je zahteval od italijanske vlade, naj pojasni vso zadevo in je povabil Biasuttija, naj obvesti o zadevi deželni svet. Slovenski senator Gibanja komunistične prenovne Spetič je v svoji izjavi močno kritiziral Cossigo. Dejal je, da je po njegovih spektakularnih izjavah možnost, ki so jo izoblikovali na evropski ravni, dejansko pogorela. Cossiga je v Trstu zbudil vse demone preteklosti, saj se takšnih napovedi ne more izreči pred televizijskimi kamerami, ampak je treba o njih diskutirati s predstavniki občanov. Ljudje imajo namreč pravico, da zahtevajo ustrezne obrazložitve in jamstva. Spetič je tudi dejal, da so za mir v Jugoslaviji potrebni drugačni in dalekosežnejši ukrepi.

Predstavniki zelenih Ghersina je prav tako napadel sile, ki odpirajo v Trstu stare rane. Obenem je izrazil stališče, da bodo, v primeru prehoda čet, pozvali vojake agresorske armade, naj dezertirajo. Od italijanske vlade pa bo zahteval, naj morebitnim dezertirjem prizna politični azil. Pokrajinski svetovalec Alternativne zelene liste Capuzzo odobrava prehod čet JA preko tržaškega ozemlja in to v smislu prizadevanj za mirno rešitev jugoslovanske krize. Proti temu možnemu prehodu pa se je izrazil predstavnik iste stranke Bekar, ki je zahteval Cossigov in De Michelisev odstop.

Predsednik deželne odbora Biasutti pa je včeraj zabil predstavnika vlade Andreottija, naj javnosti pojasni, kaj so se zmenili v Haagu in naj obrazloži, kaj pomeni možnost prehoda JA preko Trsta in seveda ozadja tega neobičajnega dejanja.

Ob vseh teh izjavah lahko s mirno vestjo zapišemo, da nas je Cossiga ponovno presenetil in vzbudil plaz reakcij. Po naštevanju izjav nas grize dvom, če je bila nenavadna novica res izrečena ob pravem času in na pravem mestu. Verjetno je res, da se je Cossiga prenačil in da niso televizijske kamere najprimernejši prostor za razpravo o tako občutljivih zadevah.

Ob navzočnosti posl. Fassina

Sklican deželni shod slovenske komponente DSL

V sredo, 16. t.m., bo potekala prva deželna konferenca Slovenske komponente DSL, ki bo pravzaprav ustanovnega značaja. Konferenca bo namreč med drugim razpravljala in odločala tudi o sklopu statutarne norme, s katerimi bo Slovincem formalno zajamčena avtonomija znotraj DSL. Zasedanju bo prisostvoval posl. Piero Fassino v zastopstvu vsedržavnega vodstva stranke, pri katerem je zadolžen za mednarodna vprašanja. V tem svojstvu sledi Fassino od blizu dogodkom v prostoru Jugoslavije in se je v zadnjem času večkrat srečal z vodstvom SDP iz Slovenije kot tudi s Slovensko komisijo DSL.

Deželna konferenca DSL bo obravnavala seveda vprašanje vloge narodnih manjšin v današnji in jutrišnji Evropi s posebnim ozirom na vlogo in položaj naše manjšine v Italiji, govor pa bo tudi o perspektivah levice v Italiji tako znotraj manjšine kot iz vidika pomena, ki ga ima za manjšino zblizevanje levice nasploh.

Na svoji zadnji seji je Deželna slovenska komisija sklenila, da bo na konferenco, ki bo odprtega značaja, povabila zastopstvo italijanske manjšine iz Istre ter predstavništva ostalih komponent Slovencev v Italiji in naprednih strank iz Slovenije.

ZAHVALA

Ob izgubi naše predrage

Drage Starc

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Kontovel, 6. oktobra 1991
(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Vsem, ki so se z ljubeznijo spomnili dragega

Kamila Košute

in ga pospremili na zadnjo pot, se zahvaljujemo za izraženo sočustvovanje.

Posebno hvaležni smo dr. Alexu Tenceju za nudeno zdravniško pomoč, Tržaškemu partizanskemu pevskemu zboru za pogrebno žalostinko, župniku g. Kunčiču, gospodoma Viktorju Bogatcu in Jožetu Korenu za ganljiva tolažilna nagovora, kriški sekciji VZPI-ANPI ter vsem, ki so s cvetjem, mislijo in besedo kakorkoli počastili pokojnika.

Užaloščeni svojci

Križ, 6. oktobra 1991

ZAHVALA

Toplo se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem in vsem, ki so se na katerikoli način spomnili našega dragega

Avgusta Castellanija

in ga spremili k zadnjemu počitku. Posebna zahvala pevskemu zboru V. Mirk za občuteno petje ob odprtem grobu.

SVOJCI

Trst, 6. oktobra 1991

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame in none

Marije Trost por. Skerk

se iskreno zahvaljujemo darovalcem cvetja, nabrežinski godbi, gospodu župniku Švari ter vsem, ki so jo spremili na zadnji poti in na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Trnovca, Praprot, Veliki Repen, Opčine, 6. oktobra 1991

Starejša upokojenka žrtev prometne nesreče v Devinu



Cristiana Zoli

Včeraj zgodaj zjutraj se je v Devinu pripetila huda prometna nesreča, v kateri je izgubila življenje starejša upokojenka. Do nesreče je prišlo na državni cesti št. 14, ki povezuje Tržič s Trstom, v višini gostišča Bowling: malo po 5.30 je skušala prečkati cesto 80-letna Cristiana Zoli, ko jo je podrl avtomobil, ki je vozil proti Trstu.

Avtomobil, audi 80, je upravljal 28-letni delavec Paolo Codia iz Tržiča, ki se je vozil v službo v naše mesto. Stare gospe, ki je sku-

šala preko ceste, ni opazil, dokler je ni podrl z avtomobilom. V nesreči je Cristiana Zoli utrpela tako hude poškodbe, da je bila skoraj pri priči mrtva.

Nesreči naj bi botrovalo dejstvo, da zaradi okvare cestna razsvetljava, ko je prišlo do prometne nesreče, ni delovala. Na kraj nesreče so najprej prispeli karabinjerji iz nabrežinske postaje, ki so poklicali rešilca iz Tržiča, vendar pa ponesrečeni upokojenki niti več pomoči.

Pri Tolminu s hondo v zastavo

O prometnih nesrečah, v katere so vpleteni motoristi, poročamo zadnje čase vse prepogosto. Do ponovne nesreče je prišlo včeraj zjutraj približno ob 9. uri v bližini Tolmina, okoli 13. ure pa so ponesrečenega Alberta De Santisa pripeljali na katinarsko bolnišnico, kjer se bo moral zdraviti 30 dni. Po dobljenih informacijah naj bi 23-letnega tržaškega motorista na ovinku zaneslo v zastavo s slovensko registrsko tablico, ki je vozila v nasprotno smer. Pri nesreči si je Alberto De Santis zlomil levo ramo in levo zapestje.

V četrtek zvečer javno srečanje s predstavniki Unije Italijanov

V četrtek organizira Slovenska kulturno gospodarska zveza javno srečanje s predstavniki Unije Italijanov. Italijanska skupnost z onstran meje doživlja v zadnjih časih zanimiv proces preporoda, srečuje pa se tudi s kočljivimi vprašanji, ki za njeno prihodnost veliko pomenijo, predvsem gre za vplive dramatičnega dogajanja v jugoslovanskem prostoru. V ospredju je vprašanje meje med Slovenijo in Hrvaško, kakor tudi nasplošno vprašanje statusa italijanske manjšine, ki jo razpadanje Jugoslavije brez jasnih dogovorov lahko resno ogroža.

Četrtkovo srečanje bo vsekakor priložnost za seznanjanje tržaške javnosti s problematiko italijanske manjšine, obenem pa tudi prilika za poudarjanje pomembne vloge manjšinskih narodnostnih skupnosti v krajih ob meji v procesih zblizevanja in gradnje nove Evrope. O vseh teh problemih bodo govorili člani vodstva Unije Italijanov Tremul, Giuricin, Sau, Geissa in Battelli.

V septembru manj prehodov čez mejo

Vojna v Jugoslaviji je drastično zmanjšala število prehodov med Italijo in Jugoslavijo. To zelo jasno izhaja iz vsakomesečnih podatkov o številu prehodov čez mejo, ki jih objavlja tržaška obmejna policija. Tako so v septembru letos zabeležili več kot polovico manj prehodov kot v istem mesecu lani. Prejšnji mesec je prekoračilo italijansko-jugoslovansko mejo malo več kot poldrug milijon ljudi, septembra lani pa so zabeležili več kot tri milijone in pol prehodov.

Tudi število prehodov v prvih devetih mesecih letos je bistveno nižje od števila prehodov v istem obdobju lani. Od 1. januarja do 30. septembra letos so zabeležili 17 milijonov in pol prehodov, medtem ko jih je bilo v istem obdobju lani kar 34 milijonov.

V septembru se je promet na prehodih zmanjšal za 57,29 odstotka. V ta podatek so zaobseženi tako prehodi s potnim listom kot prehodi z maloobmejno prepustnico. V mednarodnem prometu so septembra letos zabeležili kar 73,75 odstotka manj prehodov kot v istem mesecu lani.

SLOVENSKO KULTURNO GOSPODARSKA ZVEZA

prireja srečanje - debato

IZKUŠNJE ITALIJANSKE SKUPNOSTI

V SLOVENIJI IN HRVAŠKI: ETAPE NJENE PRENOVE

Govorili bodo predsednik Izvršnega odbora Italijanske unije Maurizio TREMUL, člani odbora Ezio GIURICIN, Silvano SAU in Claudio GEISSA ter poslanec v slovenskem parlamentu Roberto BATTELLI.

Srečanje bo v četrtek, 10. t.m., ob 20. uri v dvorani hotela Savoia Excelsior na Nabrežju Mandracchio 4 v Trstu.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV



Jesen skozi gib

PLESNE DELAVNICE za starostne stopnje od 6. do 18. leta vsako soboto v oktobru in novembru v Gregorčičevi dvorani.

Informacije in prijave na ZSKD, Ul. sv. Frančiška 20, tel. št. 635626 od 9. do 13. in od 16. do 18. ure do 11. oktobra

koncerti

Ciklus koncertov Repentabor

Danes, 6. oktobra, ob 18. uri bo na sporedu zadnji koncert posvečen Antoniu VIVALDIJU. Natopali bodo Stefano Casaccia (kljunasta flavta), Erika Slama (prečna flavta), Giuseppe Nalin (oboa), Fabio Missaggia (violina), Irena Pahor (viola da gamba, violončelo) in Dina Slama (čembalo).

Glasbeni september

Jutri, 7. oktobra, ob 20.30 bo v katedrali sv. Justa simfonični koncert zboru Cappelle Civice.

V Palasportu pri Čarbolu bo 14. oktobra ob 21. uri na sporedu celovečerni koncert MARCA MASINIJA.

Koncerti TIESTE PRIMA

Jutri, 7. t. m., ob 20.30 bo v evangeličansko-luteranski cerkvi - Largo Panfil - zadnji koncert tega cikla. Klarinetist Ciro SCARPONI bo izvajal skladbe A. Gentilejeve, R. Piacentinija, R. Lolinija, M. Bortolottija, M. Borgionija in drugih.

ROXY BAR

Od jutri, 7. t. m., od 21. do 23. ure si bodo do konca meseca sledili večeri jazz glasbe. V ponedeljek bo nastopil JUDI MOSS QUARTET; v sredo skupina ZIGOZAINA in v petek skupina MALAMENTE.

razstave

V TK galeriji je na ogled razstava slikarja ROBERTA TIGELLIIJA.

V državni ljudski knjižnici - Ul. del Teatro Romano 7 — je do 19. oktobra na ogled razstava čipk, ki jo organizira dežela Furlanija-Juljska krajina pod pokroviteljstvom občine Trst in v sodelovanju z Državno ljudsko knjižnico in Fa-meia muggesana.

V galeriji Beneške hiše v Miljah je na ogled slikarjev Paola COMUZZIJA in Giuliana DAL MOLINA. Razstava bo odprta do 19. oktobra.

Društvo slovenskih izobražencev vabi na otvoritve razstave pod naslovom PODOBA NEVIDNEGA, ki bo jutri, 7. t.m., ob 20.30. Razstavo je pripravila Silva Bogatec in bo odprta do 21. t. m.

izleti

50-letniki občine Dolina - udeleženci enodnevnega izleta, se zberejo danes, 6. t.m., ob 7.30 pred telovadnico v Dolini.

KD Primorsko - Mačkolje priredi v nedeljo, 20. oktobra društveni izlet v Bassano in Marostko. Vpisovanje sprejema Danica - tel. 232114 do vključno 13. t.m.

SKD Barkovlje prireja v nedeljo, 20. t.m. izlet na Sveto goro in goriška Brda. Za informacije tel. 363452 ali 415797.

kino

ARISTON - 16.00, 22.15 Urga, territorio d'amore, r. Nikita Michalkov.

EXCELSIOR - 15.15, 22.15 The Doors, r. Oliver Stone, i. Val Kilmer.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 22.00 Grido di pietra, r. Werner Herzog, i. Vittorio Mezzogiorno.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Piedipiatti, i. Renato Pozzetto, Enrico Montesano.

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 L'ombra del testimone, i. Demi Moore, Bruce Willis.

NAZIONALE III - 16.15, 22.15 Oscar, un fidanzato per due figlie, i. Ornella Muti, Sylvester Stallone.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.15 Le tentazioni di Venere, i. Clenn Close.

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Una pallottola spuntata 2 e 1/2.

MIGNON - 16.00, 22.15 Il muro di gomma, r. Marco Risi.

EDEN - 15.30, 22.10 Le tentazioni carnali di mia zia, porn., □□. Jutri 15.30, 22.10 Ossessione di una donna in orgasmo, porn., □□.

CAPITOL - 16.30, 22.00 Che vita da cani, i. Mel Brooks.

LUMIERE - 16.30, 22.00 Piccola peste.

ALCIONE - 16.00, 22.00 Conflitto di classe, r. Michael Apted, i. Gene Hackman.

RADIO - 15.30, 21.30 Avide lingue, porn., □□. Jutri Vergini, corpi frementi, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV

Ul. Donizetti 3 - Trst

prireja na začetku sezone razstavo Silve Bogatec z naslovom

"Podoba nevidnega"

umetniška obrt v liturgiji

Odprtje razstave jutri, 7. oktobra, ob 20.30.

razna obvestila

Ruščina v pesmi - Zveza slovenskih kulturnih društev prireja sedem večerov avtorjeve ruske pesmi, ki bodo posvečeni liku in delu Vladimirja Vysockija. Ciklus je osnovan tako, da nudi možnost za jezikovne vaje. Srečanja bodo vsak četrtek od 18. do 19. ure. Prvo bo konec oktobra v prostorih ZSKD, Ul. sv. Frančiška 20. Informacije na ZSKD, tel. št. 635626 od 8. do 13. ure.

KD Rdeča zvezda prireja tudi letos v sodelovanju s skupino animatorov ZSKD v prostorih občinske knjižnice v Saležu URO PRAVLJIC namenjeno otrokom 1. in 2. razreda osnovne šole. Prvo srečanje bo jutri, 7. oktobra, od 17.00 do 18.30.

KK Adria - odsek za žensko telovadbo obvešča, da začne telovadba jutri, 7. t.m., ob 21. uri v telovadnici šole na Melari. Telovadba bo kot običajno ob ponedeljkih in četrtek. Vpisovanje v telovadnico.

KRUT obvešča udeležence plavalnih ur v Strunjanu, da bo odhod avtobusa v torek, 8. t.m. in v četrtek, 10. t.m., ob 14.30 s trga Perugino.

šolske vesti

Osnovna šola M. Gregorič - Stepančič pri Sv. Ani obvešča, da bo priredila tudi letos tečaj slovenščine za odrasle. Zainteresirani naj se javijo na tel. št. 812214 ali 773411.



6. oktober 1941 - 1991

Danes praznujete zlato poroko

SLAVA in STANKO MISLEJ

Se na mnoga skupna leta jima iz srca želijo

svakinja Dragica, nečaka Franko in Slavica, Boris in Erik.

Danes slavita 50 let skupnega življenja

SLAVA in STANKO MISLEJ

Prisrčno jima čestitava in želiva še mnogo srečnih zdravih let Zora in Milena.

Danes praznujete zlato poroko

SLAVA in STANKO MISLEJ

Se mnogo skupnih srečnih let jima želijo družine Doljak, Gruden in Košuta.

DRAGOTU

ob 60-letnici iskreno čestitamo in želimo, da bi se še dosti let "martral" z nami

dramska skupina KD Kraški dom.

Veseli, sončni in glasni otroški družini se je pridružil še

NIKO JEVIKAR

Ob prihodu na svet te navdušeno sprejemamo tvoje sestrčne in bratranski Sara, Jana, Peter in Ivan. Joj, koliko nas je že sedaj ...

Tanji, Aleksu, Mitji in Markotu se je pridružil mali

NIKO

Vsem skupaj čestitamo in želimo obilo sreče Daša, Dana in Stojan.

SKD BARKOVLE

Ul. Cerreto 12 - vabi na

praznik karamalov

Danes, 6. oktobra.

Začetek ob 15.30.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 6. oktobra 1991

BRUNO

Sonce vzide ob 6.09 in zatone ob 17.37

- Dolžina dneva 11.28 - Luna vzide ob 4.24 in zatone ob 16.33.

Jutri, PONEDELJEK, 7. oktobra 1991

MARKO

PLIMOVANJE DANES: ob 1.58 najnižja -46 cm, ob 8.19 najvišja 54 cm, ob 14.39 najnižja -47 cm, ob 20.37 najvišja 37 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,2 stopinje, zračni tlak 1020,2 mb pada, veter 18 km na uro severovzhodnik, burja s sunki do 40 km na uro, vlaga 37-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Luca Canziani, Ernesto Paolo Puzzo, Stefano Pugliese, Caterina Tierno, Nicole Giacotich, Francesca Zuzek.

UMRLI SO: 67-letna Rina Giovannini, 92-letna Ida Cosulich, 81-letni Guido Rossit, 85-letna Giuditta Vlacanich, 85-letni Federico Campagna, 81-letni Domenico Biasiol.

SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 6. oktobra 1991

Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, UL. Ginnastica 6.

BAZOVICA - Ul. Gruden 27 (tel. 226210).

Lekarne odprte ob 13.00 do 16.00

Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112.

BAZOVICA - Ul. Gruden (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte ob 16.00 do 20.30

Trg Venezia 2, UL. F. Severo 112, UL. Ginnastica 6.

BAZOVICA - Ul. Gruden 27 (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 (tel. 772148).

Od ponedeljka, 7. do nedelje, 13. oktobra 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte ob 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Mazzinijev drevored 1 (MILJE).

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Ul. Giulia 14, Mazzinijev drevored 1 (MILJE).

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel. 572015).

LOTERIJA

BARI	70	26	40	48	32
CAGLIARI	64	18	55	11	77
FIRENCE	88	51	80	87	65
GENOVA	7	57	32	6	73
MILAN	39	8	86	62	30
NEAPELJ	31	9	18	8	2
PALERMO	28	42	86	17	45
RIM	51	55	90	26	85
TURIN	71	75	38	81	34
BENETKE	49	5	76	21	77

ENALOTTO

2 2 2	1 X X	1 X 2	X 1 X
-------	-------	-------	-------

KVOTE:

12	43.833.000.—
11	1.626.000.—
10	143.000.—

mali oglasi



TRST - Ul. S. Frančiška 11 - Tel. 370802

ELEKTRONSKE BLAGAJNE - TIHI IN HITRI MODELI OD 1.300.000 lir DALJE

GRADBENO PODJETJE prodaja v Križu vrstno vilo, predaja pomlad '92. 3 ali 4 sobe, kuhinja, dnevna soba, dvojne sanitarije, shramba, klet, taverna, box, vrt. Tel. 303231 - urnik uradov.

OSEBNI računalnik Macintosh LC se v garanciji prodam. Tel. 302748 v večernih urah.

PRODAM BMW 520 I, september '83, bele barve, originalna kolesa, centralno zaklepanje, dvojno zunanje ogledalo, meglenke, servo volan, pet prestav, stereo naprava HIFI, štiri zvočniki za 8.500.000 lir. Tel. 211711 ob urah trgovin.

SUHA DRVA za kurjavo in akacijeve kole prodam. Tek. 421508 od 13. do 13.30 ali po 20. uri.

IŠČEM kakršnokoli zaposlitev enkrat tedensko. Tel. v večernih urah na št. 220524.

NUJNO IŠČEM kakršnokoli stalno zaposlitev, tudi varstvo otrok in pomoč v gospodinjstvu - končana višja srednja šola, znanje slovenščine, italijansčine, angleščine. Tel. 003867/81646.

POMOČ V GOSPODINJSTVU nudim na domu - na Opčinah, v Trstu in okolici. Informacije na tel. 003867/82150.

V NAJEM dajem nebivajočim obnovljeno trosobno stanovanje z balkoni in ogrevanjem v bližini Dreher. Možnost opreme po izbiri. Ponudbe poslati na Publiet Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Stanovanje".

IZKUŠENA bolničarka nudi pomoč ostarelim in bolnim. Tel. (003867) 73541.

NUDIM pomoč v gospodinjstvu in možnost varstva otrok. Tel. na št. 228000 ali 228800 - urnik uradov.

NUDIMO zaposlitev mlademu skladiščniku (trgovina jestvin). Tel. (0481) 533497 ob delavnih urah.

SLOVENSKO PODJETJE v Trstu išče osebo z znanjem knjigovodstva in osnovnega programiranja na P.C.-ju za zaposlitev v Trstu. Pismene prošnje poslati na Publiet - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst pod šifro "Programer".

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obrotovale naslednje bencinske črpalke:

AGIP

Ul. Revoitella (vogal Ul. D'Angeli)

Nabrežje O. Avgusta

Istrska ulica (nasproti pokopališča)

Ul. Carducci 4

Ul. Molino a Vento 158

Ul. A. Valerio 1 (univerza)

MONTESHELL

Ul. Giulia 2

Drevored Campi Elisi 1/1

D'Annunzijev drevored 73

Miramarski drevored 37

Miramarski drevored 273

Nabrežje T. Gulli 8

Sesljan (drž. cesta 202)

ESSO

Trg Libertà 10/1

Ul. Battisti 6 (Milje)

IP

Ul. F. Severo 2

D' Annunzijev drevored 38/A

Ul. Baiaumonti 2

Miramarski drevored 213

ERG PETROLI

Nabrežje N. Sauro 14

API

Ul. F. Severo 2/5

NOČNE ČRPALKE (self service)

FINA - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drevored 49

ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)

ČRPALKE NA AVTOCESTAH (odprte neprekinjeno 24 ur

AGIP

Devin (sever)

Devin (jug)



KMETIJSKA ZADRUGA V TRSTU

CENTER ZELENi MARKET

Ul. Travnik 10 (Industrijska cona)

Uradna otvoritev v četrtek, 10. oktobra 1991

Člane, prijatelje in zveste odjemalce VABIMO na obisk v petek, 11. oktobra in v soboto, 12. oktobra, da skupaj proslavimo novo pridobitev.

NOVO NA PRIMORSKEM

HUJŠANJE BREZ LAKOTE

V novoodprti podružnici Salona za zdravje in lepoto Ryodoraku iz Ljubljane

- shujšate od 8 do 12 kilogramov mesečno s pomočjo neboleče štimulacije proti apetitu
- odpravljamo celulit in maščobne obloge z najmodernejšimi elektromedicinskimi aparaturni
- Salon vodi dr. S. T. Sentočnik, specialistka interne medicine - v Štorjah št. 8 pri Sežani

Pokličite po telefonu 003867-68491 v torek, sredo in četrtek od 10. do 18. ure - Govorimo tudi italijansko!

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.00 Varjete: Splash
7.45 Dok.: Kvarov svet
8.30 Variete: La banda dello Zecchino
10.00 Zelena linija Magazine
11.00 Maša
11.55 Aktualno: Parola e vita
12.15 Zelena linija
13.30 Dnevnik
14.00 Toto-TV Radiocorriere
14.10 Film: La signora mia zia (kom., ZDA 1958, i. Rosalind Russel), vmes (15.50) športne vesti
16.50 Športne vesti
17.00 Aktualno: La festa del teatro (vodi Pippo Baudo)
17.35 Aktualno: Doris Duranti - Una diva del regime
18.10 Šport: 90. minuta
18.40 Risanke: Fantastični Walt Disney
19.50 Vreme, dnevnik, šport
20.40 TV film: Doris Duranti - Una diva del regime (biog., lt. 1991, r. Alfredo Giannetti, i. Elide Melli)
22.15 Športna nedelja, vmes (23.00) kratke vesti
23.45 Šport: Zona Cesarini
0.30 Nočni dnevnik in vreme
1.00 Kolesarstvo

CANALE 5
7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nan.: Bonanza
9.35 Film: Furor (dram., ZDA 1940, r. John Ford, i. Henry Fonda, John Carradine)
12.00 Dok.: L'arca di Noè
12.55 Canale 5 News
13.05 Glasbena oddaja: Superclassifica Show
14.15 Variete: Mednarodni festival mladih cirkuških zvezdnikov (zadnji del)
16.15 Aktualno: Predstavitev oddaje Sobota v cirkusu
16.45 Nan.: Il ritorno di »Missionne impossibile«
18.00 Kviz: Ok il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
19.40 Canale 5 News
19.45 Variete: Rivediamoli
20.40 Film: Scuola di ladri (kom., lt. 1986, r. neri Parenti, i. Paolo Villaggio, Lino Banfi, Enrico Maria Salerno, Massimo Boldi)
22.40 Nan.: Murphy Brown - Blu come il diavolo
23.10 Aktualno: Nonsolomoda, 23.45 Sette scenari per il 2000
24.00 Canale 5 News
0.50 Šport: veliki golf
1.50 Programi non stop

RAI 2
6.00 Nan.: Cuore e batticuore
6.50 Male in velike zgodbe
8.25 Nad.: Un pezzo di cielo
9.20 Glasbeni prostor
10.00 Film: Invito alla danza (kom., Avstrija 1941, i. Hans Moser)
11.30 Šport: Prima che sia gol
12.00 Nan.: Amore e ghiaccio
13.00 Dnevnik - ob trinaestih
13.30 Rubrika o zdravstvu in vremenska napoved
13.45 Film: Orgoglio e passione (dram., ZDA 1957, r. Stanley Kramer, i. Cary Grant)
16.05 Konjske dirke
16.40 Film: Unico indizio, una sciappa gialla (krim., Fr. 1971, r. René Clement, i. Faye Dunaway)
18.15 Nedeljski športni pregled
18.40 Nogomet A lige
19.45 Vreme in dnevnik
20.00 Rubrika: Domenica sprint
21.10 Nanizanka: Beautiful
22.15 Variete: Puffando Puffando (vodi Lando Fiorini)
23.15 Nočni dnevnik
23.30 Vremenska napoved
23.35 Rubrika o protestantizmu
0.05 Dok.: Kuba
1.55 Glasba: Rock pop jazz

RETE 4
8.00 Variete: Dallas Story - Posebna 24 ur dolga oddaja o nadaljevanju s ponovitvami, intervjuji glavnih igralcev itd.
17.50 TV4 News
20.30 Nadaljevanje: Dallas - Nova serija (i. Larry Hagman, Patrick Duffy, Shere J. Wilson, Kim Foster)
22.30 TV film: Il veneziano (biog., ZDA-It.-Nem. 1989, r. Simon Langton, i. Richard Chamberlain, Ornella Muti)
1.30 Nanizanka: Charlie's Angels - Lo sponsor
2.30 Nanizanka Alfred Hitchcock: Il testamento
3.00 Nanizanka: Strega per amore
3.30 Nočni spored
ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
10.00 Nanizanka: SuperVicky - La gara di giornalismo
10.30 Športna oddaja: Calciomania (vodi Cesare Cadeo)

RAI 3
8.00 Potni list za Evropo: Playtime, Viens a jouer avec nous, Español con Victor
9.00 Film: Mondo senza fine (fant., ZDA 1956)
10.20 Film: Ci sposeremo a Capri (kom., lt. 1956)
11.50 Koncert RAI3
12.30 Film: Una bruna indiovalata (kom., lt. 1951, r. C.L. Bragaglia, i. U. Tognazzi)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.20 Film: Il monello (kom., ZDA 1921, r.-i. Charlie Chaplin)
15.40 Film: Tess (dram., Fr.-VB 1979, r. Roman Polanski)
18.40 Vremenska napoved in rubrika Domenica gol
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti in šport
20.00 Drobci
20.30 Film: Stregata dalla luna (kom., ZDA 1987, r. Norman Jewison, i. Cher)
23.30 Dnevnik in vreme
22.50 Film: Ad Ovest di Paperino (kom., lt. 1982, i. Francesco Nuti)
0.20 Filmske novosti
0.30 Variete: Fuori orario

11.30 Odprti studio
11.45 Športni oddaji: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich), 12.45 Guida al campionato
13.15 Nan.: I Italiani - Malato immaginario 2 (i. i Tretre)
14.00 Športna oddaja: Domenica stadio (vodi A. Piccinini)
18.00 Nan.: Genitori in blue jeans - Lieto evento
18.30 Odprti studio
18.45 Aktualno: Odprti studio "Sette" (vodi Emilio Fede)
19.30 Nanizanka: I vicini di casa - Lepre in tutta rossa che corse che fa: sei forte papà (i. Teo Teocoli, Silvio Orlando)
20.00 Film: Terminator (fant., ZDA 1984, r. James Cameron, i. Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton)
22.00 Šport: Pressing (vodijo Raimondo Vianello, Kay Sandvik, Omar Sivori)
23.30 Variete: Mai dire gol
24.00 Šport: Pressing 2 (vodi Giovanni Bruno)
0.30 Odprti studio
0.45 Nočni spored
ODEON
13.00 Mozartovi koncerti
14.00 Film: Luci della città (kom., ZDA 1931, r.-i. Charlie Chaplin)

TV Slovenija 1
8.10 Video strani
8.20 Otroška matineja: Živ Žav, 9.15 nanizanka Nevani zaliv
9.45 Dokumentarec: Umetnost za vsak dan
10.40 Garfield in prijatelji
11.05 Videomeh
11.35 Obzorja duha
12.00 Nan.: Murphy Brown
12.30 Poročila
12.40 Zelena ura (pon.)
13.40 Ona + On (pon.)
14.40 Nan.: Za težave Bednarski
15.40 Sova (pon.), vmes nan. Na zdravje! in nad. Bratovščina vrtnice
17.00 Dnevnik
17.05 Poslovne informacije
17.15 Film: Jutro velikega dne (dram., ZDA 1956)
18.45 Umetnostni vodnik
18.55 Risanke, Mernik, Okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.00 Zrcalo tedna
20.20 Nad.: Kugy (1. del)
21.30 Zdravo
22.50 Dnevnik, šport in vreme
23.15 Nočni program Sova, vmes nan. Polna hiša in nad. Bratovščina vrtnice
0.30 Video strani

15.30 Film: 24 ore di terrore (krim., 1968, r. Tony Bichouse, i. Joseph Warendor)
17.00 Film: La ballata dei mariti (kom., lt. 1964, r. Fabrizio Tagliani, i. Memmo Carotenuto, Aroldo Tieri)
18.30 Variete: Fiori di zucca
19.30 Variete: Emozioni nel blu
20.30 Film: I violenti di Barrow Steet (dram., ZDA 1980, r. John Flynn, i. Jan Michael)
22.00 Variete: Fiori di zucca
22.30 Film: Pronto per uccidere (krim., lt. 1976, r. Franco Prosperi, i. Elke Sommer, Martin Balsam)
TMC
8.00 Risanke: G.I. Joe
8.30 Dok.: Prijateljska narava
10.00 Risanke in nanizanke
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Šport: motociklizem, VN Italije superbike
13.00 Nan.: Autostop per il cielo - La scelta
14.00 Variete: Qui si gioca
14.20 Šport: Avtomobilizem Formula 3, 15.55 motociklizem - superbike, 17.25 EP v odbojki (finale, ž.)

TV Koper
13.00 Športna oddaja
14.30 Otroška oddaja
15.30 La speranza dei Rayan
16.00 Nan.: Agente Pepper
17.00 TV razprava
17.30 Film: Angeli nell'inferno (vojni, ZDA 1967)
19.00 TVD Stičišče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risani film Divji labodi
20.30 La speranza dei Rayan
21.00 Film: Isabel (dram., Kan. 1968, r. Paul Amond, i. Mark Strange)
22.40 TVD Novice
22.50 Nan.: Agente Pepper
23.45 Športna oddaja
TV Slovenija 2
9.00 Program HTV 1
19.00 Dok.: Da ne bi bolelo
19.30 Dnevnik HTV
20.00 Dok.: V orlovi deželi, 20.50 Černobilski zidovi
20.50 Dok.: Černobilski zidovi
21.30 Film: Ne bova se skupaj postarala (Fr.-lt. 1972, r. Maurice Pialat)
23.10 Yutel

20.00 Vesti: TMC News
20.30 Športna odd.: Golagoal (vodita Alba Parietti, José Altafini)
22.00 Koncert: Whitney Houston - I'm your baby tonight
23.30 Film: La città dei mostri (srh., ZDA 1963, r. Roger Corman, i. Vincent Price)
1.05 Film: Il velo da sposa (dram., Šp. 1983)
TELEFRIULI
9.30 Telefriuli non stop
14.00 Film: Tamburi lontani (ZDA 1952, i. Gary Cooper)
15.30 Občina
17.15 Nanizanka: Los Angeles Ospedale Nord (i. Stephen Brooks), 18.00 The Rousters
18.45 Športne vesti
20.30 Nan.: Tuono blu - Armi batteriologiche, 21.30 Shannon
22.30 Športne vesti
TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Ringo potepuh (r. Adrijan Rustja, 1. del); 10.30 Soft music; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Glasbeni potpuri; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Državne meje in družinske usode; 12.30 Orkestri; 13.20 Poslušali boste; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Janez Povše: Slovenski obračun s samim seboj; Iskanje naše posebnosti s pomočjo dramskih zapisov; 14.50 Glasbeni potpuri; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Krajevne stvarnosti - Z naših prireditvev; 19.20 Zaključek sporedov.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.00 Poročila; 5.00 Koledar; 7.00 Jutranja kronika in vremenska napoved; 8.05 Radijska igra za otroke; 9.05 Pomnjenja; 11.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Obvestila in glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.45 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Lojtrca domačih; 18.00 Reportaža na kratko; 19.30 Obvestila in glasba; 19.45 Lahko noč, otroci!; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
10.30, 14.30, 17.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje: pozdrav, na današnji dan, reportaže, intervjuji, zanimivosti; 11.30 Oddaja za kmetovalce: Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 14.35 Pesem tedna; 14.45 Zabavna nedeljska oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 15.00 Nedeljski ritem; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.00 Nedeljski športni pregled in rezultati; 16.30 Made in Italy; 17.00 Šport; 18.30 Humoreska; 19.30 Prenos RS.

RADIO KOPER (italijanski program)
8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.07 Jutranji almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 8.25 Pesem tedna; 9.30 Z vami; 10.40 Družinsko veselje: ideje in nasveti za gospodinjje; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Tropicana; 12.00 Glasba po željah in čestitke v živo; 14.40 Popevka; 15.00 Športni pregled in glasba; 18.00 Lestvica Long Playing plošč; 19.00 Glasba; 19.30 Športni pregled; 20.00 Nočna glasba.

RADIO OPČINE
10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji nedeljski val; 13.00 Glasba po željah.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.00 Nad.: Vita di Cavour
6.55 Aktualno: Unomattina
10.15 Gospodarstvo
10.25 Otroški variete
11.00 Vesti in nanizanka
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Occhio al biglietto
12.30 Dok.: 30 let zgodovine
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Nad.: La Castiglione (zgod., lt. 1975, 1. del)
15.00 7 dni v Parlamentu
15.30 Športna oddaja
16.00 Risanke: Scooby Doo
17.30 Aktualno: Parola e vita
18.00 Kratke vesti
18.05 Variete: Fantastico bis
18.40 Aktualno: Viaggio intorno all'uomo - I giovani
19.40 Almanah in dnevnik
20.40 Film: L'attimo fuggente (dram., ZDA 1989, r. Peter Weir, i. Robin Williams)
22.50 Dnevnik
23.05 Emporion - o gospdarstvu
23.20 Dok.: Težke izbire - Prazgodovina (1. del)
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Danes v Parlamentu
0.40 Filmske novosti
0.50 Rubrika opolnosti
1.05 Film: Unica via di fuga

CANALE 5
7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanka: Bonanza
9.35 Film: Il frutto del peccato (kom., ZDA 1958, r. Helmut Kautner, i. John Saxon)
11.50 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)
12.40 Variete: Non è la RAI, vmes (12.55) News
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke
18.00 Kvizi: Ok il prezzo è giusto (vodi Iva Zanichchi), 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9, vmes (19.40) News
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.40 Film: Scuola di ladri - Parte seconda (kom., lt. 1987, r. Neri Parenti, i. Paolo Villaggio, Lino Banfi, Massimo Boldi)
22.45 Nan.: Casa dolce casa - Piccoli figli
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News
1.20 Variete: Striscia la notizia
1.35 Programi non stop

RAI 2
6.00 Nan.: Cuore e batticuore
6.50 Male in velike zgodbe
8.00 Nad.: Un pezzo di cielo
9.00 Rubrika o židovski kulturi
9.30 Izobr. odd.: Campus
10.00 Film: Naso di cuoio - Gentiluomo d'amore (dram., Fr. 1952)
11.35 Kratke vesti
11.40 Nanizanka: Lassie, 12.05 Amore e ghiaccio
13.00 Dnevnik
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.45 Nadaljevanje: Quando si ama, 14.20 Santa Barbara
15.10 Film: Café Europa (kom., ZDA 1960, i. Elvis Presley)
16.50 Kratke vesti
16.55 Ne samo ženske na prazniku rožnatga nageljna
17.30 Nanizanka: Hill Street
18.20 Športne vesti
18.35 Nanizanka: Il commissario Köster, nato vreme
19.45 Dnevnik in šport
20.30 Nan.: L'ispettore Derrick
21.35 Proza: La signora Morli, una e due (i. M. Malfatti)
23.15 TV 2 - Pegaz
24.00 Vreme, vesti in horoskop
0.05 Film: Morte di un commesso viaggiatore (dram.)

RETE 4
8.00 Variete: Buongiorno amica
8.05 Nadaljevanje: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.30 Valeria, 10.30 Stellina
11.00 Kviz: Cari genitori
12.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao
13.40 Variete: Buon pomeriggio
13.50 Nadaljevanje: Sentieri, 14.50 Piccola Cenerentola, 15.20 Cristal, 16.45 General Hospital, 17.20 Febbre d'amore
17.50 Kratke vesti
17.55 Aktualno: C'eravamo tanto amati
18.30 Kviz: Il gioco delle coppie (vodi Corrado Tedeschi)
19.00 Variete: I cartonissimi
19.05 Nan.: Cristina, l'Europa siamo noi
19.40 Nadaljevanje: Primavera (i. Fernando Carillo), 20.30 Manuela
22.30 Nan.: Avvocati a Los Angeles - Non è sempre buon Natale
23.30 Film: Un uomo da marciapiede (dram., ZDA 1969, r. John Schlesinger, i. Dustin Hoffman, Jon Voight)
1.40 Nan.: Charlie's Angels
2.40 Nočni spored

RAI 3
11.00 Šport: namizni tenis (ž.), 11.30 tenis - turnir Challenger
12.00 Aktualno: Krožek ob 12. (vodi Romano Battaglia)
14.00 Deželne vesti
14.30 Popoldanski dnevnik
14.45 Izobraževalna oddaja: Šola se obnavlja
15.45 Športno popoldne: 16.05 nogomet v deželi, 16.45 nogomet B lige, 17.35 boks Jacob-Picardi (EP v petelinji kat.)
17.45 La rassegna - pregled tujega tiska in televizije
18.00 Dok.: Bodymatters
18.45 Športna rubrika Derby in vremenska napoved
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Blo. Di tutto di più
20.20 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato
20.30 Šport: Il processo del lunedì (vodi Aldo Biscardi)
22.30 Dnevnik
22.45 Variete: Invitateci a nozze
23.50 Dok.: Vesolje v nas
0.45 Dnevnik in vreme
1.10 Variete: Fuori orario

ITALIA 1
6.30 Odprti studio
7.00 Otroška oddaja
8.30 Odprti studio
9.05 Nanizanka: SuperVicky, 9.30 Chips - La ragazza del carro attrezzi, 10.30 Magnum P.I. - Attentato nel Pacifico
11.30 Odprti studio
11.45 Varieteja: Mezzogiorno italiano (vodi G. Funari), 13.45 Mai dire gol
14.15 Film: L'ospedale più pazzo del mondo (kom., ZDA 1982, r. Garry Marshall, i. Michael McKean)
16.00 Nan.: Supercar - Le mele marce, 17.20 A-Team - Sotto la superficie
18.00 Variete: Mondo Gabibbo
18.20 Športne vesti in vreme
18.30 Odprti studio
19.00 Varieteja: Primadonna, 20.00 Benny Hill Show
20.30 Film: Sotto il vestito niente 2 (krim., lt. 1988, r. Dario Piana, i. F. Gendron)
22.30 Film: L'insostenibile leggerezza dell'essere (dram., ZDA 1988, r. Philip Kaufman, i. Daniel Day-Lewis)
0.30 Odprti studio
2.20 Programi non stop

TV Slovenija 1
8.50 Video strani
9.00 Mozaik. Lutkovna igrice V znamenju dvojčkov, 9.15 Da ne bi bolelo, 9.35 Japonski plesi in glasbila, 10.00 Utrip, 10.15 Zrcalo tedna, 10.30 TV Mernik
10.45 Video strani
13.30 Poročila
15.10 Obzorja duha (pon.)
15.30 Sova (pon.), vmes nanizanka Polna hiša in nad. Bratovščina vrtnice
16.55 Poslovne informacije
17.00 Dnevnik
17.05 Mozaik (pon.): Zdravo
18.30 Spored za otroke: Radovedni Taček - Skrinja, 18.50 Mala čarovnica
19.10 Risanke
19.20 TV okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Danes v skupščini
20.35 TV drama: Vrnitev v Kalifornijo (Zidar-Troha)
21.45 Osmi dan
22.30 Dnevnik in vreme
22.55 Sova, vmes nadaljevanje Bratovščina vrtnice in nanizanka Nedotakljivi (ZDA 1963, i. R. Stack)
0.30 Video strani

ODEON
13.00 Risanke
14.30 Dok.: Continente perduto
16.00 Film: Les enfants du Paradis (dram., Fr. 1945, r. Marcel Carné, i. Arletty)
17.30 Film: 2 + 5 Missione Hydra (fant. lt. 1966, r. Piero Francisci, i. Leonora Ruffo)
19.30 Risanke
20.30 Film: 002 Operazione Luna (kom., lt. 1965, r. Lucio Fulci, i. Franco Franchi)
22.00 Variete: Fiori di zucca
22.30 Film: Brigadiere Pasquale Zagaria ama la mamma e la polizia (kom., lt. 1973, i. Lino Banfi)
TMC
8.30 Dok.: Prijateljska narava
9.00 Nan.: Sceriffo Lobo, 10.00 I giorni di Brian
11.00 Nad.: Vite rubate
11.45 A pranzo con Wilma
12.30 Nan.: Doris day Show
13.00 Dnevnik in šport
14.00 Risanke: Ottovolante
15.00 Film: Il ladro di Bagdad (fant., VB 1940, r. L. Berger)
16.55 Rubrika: Ženska TV
18.30 Kviz: Arriva la banda
19.45 Kviz: Teletotto (vodi Raffaele Pisu)

TV Koper
13.00 Športna oddaja
14.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes ris. film Divji labodi
15.30 La speranza dei Rayan
16.00 Nan.: Agente Pepper
17.00 Film: Isabel (dram., Kan.)
18.30 Risanke
18.45 Odprta meja
19.00 TVD Stičišče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, risanke in dok. Zgodovina fotografije
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Športni dokumentarec
22.00 Dokumenti: Magija plesa
22.30 TVD Novice
22.40 Nan.: Agente Pepper
23.30 Športna rubrika
TV Slovenija 2
9.00 Program HTV
17.30 Regionalni programi TVS - Studio Ljubljana
19.30 TV dnevnik Koper-Capodistria
20.00 Pesem je... Tomaž Pengov
20.35 Alternativni viri energije
21.00 Sedma steza
21.30 Omizje, nato Yutel

20.00 Vesti: TMC News
20.30 Aktualno: Quando c'è la salute
22.30 Variete: Festa di compleanno (vodi G. Cinquetti)
23.35 TMC News
23.55 Crono - oddaja o motorjih
0.40 Film: Lo strangolatore di Baltimora (srh., ZDA 1966)
TELEFRIULI
10.45 Telefriuli non stop
15.30 Zgodovina pop glasbe
16.00 Risanke: Ciao ragazzi
18.00 Nad.: La padroncina
19.00 Dnevnik
19.30 Nanizanka: La guerra di Tom Grattan
20.00 Rubrika o košarki
21.45 Nan.: Sesto senso
22.45 Nočne vesti
23.15 Čakajoč na polnoč
TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 - Dogodki in odmevi

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Moč tišine: »Nema« stoletja; 9.05 Orkestri; 9.30 Iz

V oceni pokrajinskega odbora SKGZ za Goriško Priznavanje manjšinskih pravic je v statutu občine nezadostno

Pravkar odobreni statut Občine Gorica je kljub nekaterim skromnim priznanjem slovenske prisotnosti v mestu iz vidika priznavanja in zaščite narodnostnih skupnosti skrajno pomanjkljiv in povsem nezadovoljiv. Tako je prejšnji večer pokrajinski odbor SKGZ v Gorici ocenil temeljno listino goriške občine. Predsednik Peric je uvodoma omenil prizadevanja SKGZ, ki je aktivno sodelovala v posvetovanjih za oblikovanje statuta in je občinskim svetovalcem posredovala spomenico s predlogi in priporočili glede členov statuta, ki naj bi določali javno rabo slovenščine in druge za našo narodnostno skupnost potrebne oblike priznanja. Peric je ocenil, da so ta prizadevanja sicer rodila nekaj rezultatov, kar pa je še vedno premalo za pozitivno oceno statuta. Tako so bila priporočila SKGZ dobesedno sprejeta v popravku k preambuli statuta, v katero je občinski svet vnesel omembo etnične pluralnosti mesta in njegove večjezikovne kulture. Vsekakor nezadostno pa je to, kar so na občini določili glede rabe

slovenščine: skoraj žaljivo in poniževalno je privoljenje zgolj slovenskemu pozdravu občinskih svetovalcev naše narodnosti enkrat vsakih 5 let (!), prav tako pa ne moremo biti zadovoljni z določili o rabi slovenščine v rajonskih svetih. Ocena pokrajinskega odbora SKGZ je, da je s tem občinski svet le uzakonil današnjo prakso, izgubil pa je priložnost, da bi v statutu vnesel pogumnejša določila v prid višji stopnji sožitja.

Po drugi strani je nekoliko pozitivnejša ocena poteka razprave v občinskem svetu, kjer so ta vprašanja obravnavali brez uporabe ostrih protislovenskih tonov pa čeprav še vedno brez take odprtosti, kakršno si želimo in pričakujemo. Prav iz te ugotovitve se je med člani pokrajinskega odbora razvila razprava o potrebi po prodornejšem zagovarjanju in uveljavljanju stališč in upravičenih zahtev slovenske narodnostne skupnosti med italijansko javnostjo. Mnogi razpravljalci so poudarili potrebo po učinkovitejšem informiranju italijanskih sosesčanov, ki pogosto do naših zahtev

ne kažejo zadostne odprtosti ne toliko zaradi pristajanja na najbolj zaprto nacionalistično miselnost, pač pa predvsem zaradi nepoznavanja in nerazumevanja pričakovanih manjšine. V razpravi je bilo zato rečeno, da je treba v večji meri izkoristiti nekatere pozitivne znake odpiranja in zanimanja za novo stvarnost v Sloveniji, da bi pretežni del italijanske goriške javnosti prepričali o utemeljenosti zahtev dela slovenskega naroda, ki živi tostran meje.

V nadaljevanju seje so obravnavali še druge argumente. Predsednik je poročal o poletni dejavnosti in raznih srečanjih, med katerimi gre omeniti seminarsko srečanje članov SKGZ na Lokvah, pa tudi okvirni program dela v komaj začeti sezoni, v kateri načrtuje pokrajinski odbor nekaj odmevnih manifestacij in srečanj, ob tem pa bo veliko pozornost posvetil bližnjemu občnemu zboru in pričakovani reorganizaciji zveze.

Člani pokrajinskega odbora so tudi soglasno sklenili pristopiti k odboru proti gradnji vojašnice za financiranje na mirenem letališču.

Zahtevajo prekinitev rušenja in nasilja Goriški dijaki stavkali proti vojni na Hrvaškem

Dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Gorici in del dijakov italijanskih šol so včeraj stavkali v znak protesta proti vojni na Hrvaškem. Stavko so oklicali predstavniki dijakov trgovskih zavodov Ivan Cankar in Žiga Zois, gimnazije-liceja Primož Trubar, predagoškega liceja Simon Gregorčič in slovenske sekcije industrijskega zavoda Galilei, ki so razloge za protest utemeljili v sledeči izjavi:

»Dijaki vseh višjih slovenskih srednjih šol hočemo z našo stavko opozoriti in sporočiti naše nasprotovanje in zaskrbljenost ob vse večjih spopadih na jugoslovanskem ozemlju. Prepričani smo, da se z orožjem in človeškimi žrtvami ne da rešiti nacionalnih vprašanj in da nasilno prevladovanje enega naroda nad ostalimi preprečuje uresničitev demokratične ideje v skupni evropski hiši ter ogroža možnost narodov po samostojnem odločanju za suverenost, kot določa helsinška listina. Zgroženi smo tudi ob nenehnem uničevanju umetniških in kulturnih spomenikov in se čudi-

mo, da svet dovoljuje tako barbarsko početje«.

K tako utemeljeni stavki so pristopili prav vsi dijaki slovenskih šol ter po nekaj sto dijakov z nekaterih italijanskih šol.

PHILIPS NAGLUŠNOST

Nova dimenzija



Miniaturne akustične proteze

Brezplačni preizkusi sluha in demonstracije vsak četrtek zjutraj od 9. do 12.30 v lekarni Providenti na Travniku 34 v Gorici

INFORMACIJE: Tel. (0481) 46983

razna obvestila

KD Kras Dol-Poljane priredi plesni tečaj za začetnike. Prvo srečanje bo v sredo, 9. oktobra ob 19.30 v društvenih prostorih na Palkišču.

SPD Gorica vabi v nedeljo, 13. oktobra na družabnost — praznik kostanja. V slučaju slabega vremena bo družabnost 20. oktobra.

Tečaj ritmične telovadbe v priredbi PD Standrež in ŠD Velox se bo začel 16. t.m. Tečaj bosta vodili prof. Nataša Sirk in Kristina Marušič. K sodelovanju vabijo odroke od 5. do 16. leta. Prijave pri Anici Pavio (tel. 21003) in Kristini Marušič (tel. 21419).

Moški pevski zbor Skala — Gabrje bo 12. oktobra ob 19.30 pel na celovečernem koncertu v gradu Kromberk, pod vodstvom Rozine Konjedic.

čestitke

Včeraj je dopolnil 50. rojstni dan, Davorin Pelicon. Še na mnoga zdrava in srečna leta mu kličejo vsi, ki ga imajo radi.

Včeraj sta stopila na skupno življenjsko pot

MARILENA CORSI in KLAVDIJ KOMIC

Iskrene čestitke in vso srečo v dvoje, jima izrekajo prijatelji iz Briskega griča.

kino

Gorica

CORSO 15.30-22.00 »Piedi piatti«.

VERDI 14.45-22.00 »The Doors«.

VITTORIA Zaprto.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.00 in 20.00 »Misery«.

SVOBODA (Šempeter) 18.00 »Pleše z volkov«. Ob 20.30 »Sladka mala«.

DESKLE 17.00 »Sanjski avto«. Ob 19.30 »Ameriški ninja IV«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

All'orso bianco — dr. Tavasani — Korzo Italia 10 — tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

San Nicolò — dr. Olivetti — Ul. Primo maggio 94 — tel. 790338.

pogrebi

Jutri, 10.10 Jožefa Žužič vd. Ferletti iz splošne bolnišnice v Trzič, 12.00 Desolina Bressan vd. Romanzin iz splošne bolnišnice v cerkev v Ločniku in na tamkajšnje pokopališče, 13.15 Ermando Coccetta iz splošne bolnišnice v Koprivno.

† Sporočamo žalostno vest, da je 3. oktobra v prometni nesreči na Češkem izgubil življenje naš dragi

Marčelo Devetak (Poldo)

Žalujoče

žena, hčerki, mama in sestri

Vrh, 6. oktobra 1991

Globoko pretreseni ob tragičnem dogodku izrekamo Boži, Tanji, Mirandi in svojem občuteno sožalje.

ŠKD Danica in Gospodarska zadruga Vrh

Občinski tajnik dr. G. Catalano nastopil

Prvega oktobra je prevzel dolžnosti glavnega tajnika goriške občine dr. Giovanni Catalano. Po rodu iz Sicilije (rojen 1.1.1930), je začel svojo službeno pot v občini Chies di Alpago v pokrajini Belluno, leta 1955. Zatem je služboval v trznih drugih občinah v tej pokrajini. Deset let je bil občinski tajnik v Palmanovi, pred namestitvijo v Gorici pa petnajst let občinski tajnik v Gradežu.

Dr. Catalano je nadomestil dr. Giulia Sennija, ki je odšel v pokoj aprila letos. V vmesnem obdobju je dolžnosti glavnega tajnika opravljal dr. Raffaele Fabbro, ki je tudi glavni tajnik pokrajinske uprave.

■ V vinogradu sveta, ob zadrugi kleti v Krminu, bodo danes potrgali grozdje namenjeno Vinu miru. Začetek trgatve napovedujejo ob 8.30. Pomagali bodo tudi gojenci zavoda združenega sveta iz Devina.

Pogovor med upravitelji Pokrajine in sovođenjskim občinskim odborom

Predsednik goriške pokrajinske uprave Gino Saccavini bo v kratkem zaključil krog srečanj s predstavniki vseh občin na Goriškem. V torek je bil na obisku v Sovodnjah. Delegacijo pokrajinske uprave sta sestavljala še odbornika Dosso in Špacapan. Sprejel jo je župan Vid Primožič s člani odbora in načelnikom manjšinske svetovalske skupine Černicem (foto Čubej). Na srečanju so precej pozornosti namenili vprašanjem s področja posodabljanja prometnih zvez. Sovodenski župan je seznanil sogovornike s potrebo po ureditvi dveh najbolj nujnih odsekov: križišča pred poštnim uradom in odseka ceste Rubije — Gabrje.

V nadaljevanju srečanja je tekla beseda o skorajšnjem začetku del na vodovodnem omrežju, o načrtu za priključitev na plinsko omrežje itd. Govor je bil tudi o upepeljevalniku oziroma pokrajinskem načrtu za uničevanje odpadkov, o namenih postavitve šole finančnih



stražnikov na goriškem letališču, o slovenskih osnovnih šolah v luči padca rojstev, o težavah na področju avtobusnih zvez z mestom in o nekaterih drugih zadevah.

Saccavini je sovođenjskim upraviteljem obljubil, da bodo na pokrajini skušali poiskati, v skladu s

finančno razpoložljivostjo, primerne rešitve, vsaj za nekatera od načrtovanih vprašanj. Na srečanju so med drugim preverili možnosti pridobivanja denarnega prispevka za financiranje del na kotalkališču na Peči.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 30. 9. do 5.10.1991.

Rodili so se: Gabriele Ferrara, Carol Beltram, Evelyn Suligoi, Laura Meli, Piero Donnini, Chiara Pecorari, Luca Sale, Maurizio Gazzillo, Matteo Franco, Luca Paravan, Debora Tesolin.

Umrli so: 89—letna upokojenka Angel Sponza vd. Millia, 81—letna upokojenka Alojzija Vendramin, 84—letna upokojenka Rosina Ines Capello, 94—letna upokojenka Angela Garbaz vdova Predan, 60—letni upokojenec Ferruccio Rigotti, 84—letni upokojenec Elmiro Cechet, 77—letni upokojenec Giambattista Spinoso, 76—letna upokojenka Maria Lusevic vdova Raner, 78—letna upokojenka Jolanda Burello vdova Siligoi, 85—letni upokojenec Bruno Sartori, 76—letni upokojenec Guerrino Zanin, 35—letni finančni stražnik Antonio Cereste, 65—letni upokojenec Lino Siega, 73—letni Daniele Ersettis, 80—letni upokojenec Ferruccio Villini, 69—letni upokojenec Ermano Cocetta, 90—letna upokojenka Jožefa Žužič.

Oklici: delavec Gino Feletig in bolničarka Franca De Marco, obrtnik Andrea Parovel in delavka Alessandra Roperti, uslužbenec Roberto Demarchi in uradnica Doris Di Gleria, delavec Carlo Scolz in Donatella Simone.

Poroke: podčastnik vojske Fulvio Bucchi in učiteljica Eva Zigon, delavec Roberto Bon in trgovska pomočnica Manuela Martinuzzi, podčastnik vojske Gabriele Amodio in učiteljica Rossella Nannini, delavec Angelo Piccolo in gospodinja Marina Cernic, inženir Maurizio Cergol in uradnica Giovanna Perco, uslužbenec Tommaso Zichichi in uradnica Diana Picogna.

■ Od 1. oktobra deluje posebna telefonska veža telefonotne, namenjena starejšim občanom. Pokličite 535252 vsak dan od 18. do 20. ure. Služba deluje v okviru združenja MOVI.

V četrtek v tragični prometni nesreči na Češkem

Umrli Marčelo (Poldo) Devetak z Vrha



Blizu Plzna na Češkem je v noči od srede na četrtek v tragični nesreči na železniškem prehodu izgubil življenje 51-letni Marčelo (Poldo) Devetak z Vrha. Nesreča se je pripetila približno pol ure po polnoči. Devetak se je peljal v osebnem avtomobilu s 44-letnim prijateljem Mariom Vescom iz Tržiča. Pripeljala sta na nezavarovani železniški prehod

prav v trenutku, ko je privozil vlak in bočno zadel v avto. V silovitem trčenju je Devetak dobil smrtne poškodbe, Vescovo pa samo nekaj ran in udarcev, zaradi katerih se bo predvidoma zdravil en teden v bolnišnici v Plzni. Vest o tragični nesreči so ženi pokojnika Boži Pižent sporočili šele v petek zvečer karabinjerji.

Marčelo Devetak se je s prijateljem odpravil na Češko v ponedeljek. V Brnu sta obiskala prijatelje jamarje, s katerimi je pokojnik navezal stike med dolgoletnim delovanjem v jamskem klubu Kraških krtov. V programu sta menda

imela nakup glasbila za Vescova nato pa povratek proti domu s postankom na Münchenskem Oktoberfestu. Malo pred nemško mejo je Devetaka pričakala kruta usoda.

Pokojnik je bil na Vrhu in v okolici zelo znan zaradi jamske aktivnosti pa tudi kot navdušen balinar pri društvu Danica. Zaradi težke nezgode v 16. letu je bil invalid. Poleg žene zapušča hčerki 25-letno Mirando in 17-letno Tanjo. Datum pogreba še ni znan. Predvidoma naj bi posmrtno ostanke pripeljali domov v torek zvečer.

Težko ranjena avtomobilistka

V prometni nesreči pri Turjaku se je hudo poškodovala 27—letna Antonella Del Bianco iz Pierisa, ul. 20. sett. 12. Trenutno je na zdravljenju v bolnišnici na Katinari s strogo pridržano prognozo. Peljala se je v fiat 500 v katerega je silovito trčil s svojim avtom Luca Laconi iz Tržiča. Nesreča se je zgodila na pokrajinski cesti št. 1 okrog 11.30.

Del Biancovo so zaradi hudih poškodb glave takoj prepeljali na Katinaro.

KULTURNI DOM
GORICA

SOLIDARNOSTNI ODBOR ZA POMOČ SLOVENIJI '91

"DOVOLJ VOJNIH GROZOT"

V ČETRTEK, 10. OKTOBRA 1991 OB 19. URI BO V ATRIJU KULTURNEGA DOMA V GORICI (ul. Bras 20) ENOURNA MIROVNA MANIFESTACIJA PROTI VOJNI V JUGOSLAVIJI IN ZA MEDNARODNO PRIZNANJE SLOVENIJE IN HRVAŠKE.

VABLJENI!

Še enkrat o organizaciji zdravstva in bolnišnicah Zagovorniki enotne bolnišnice vztrajajo na tehničnih argumentih

Javna razprava o organizaciji zdravstvene službe v pokrajini, posebej kar zadeva gradnjo bolnišnic še ni zaključena, čeprav sta bili prav v tem tednu sprejeti dve odločitvi. Pokrajinsko vodstvo kršćanske demokracije je z ogromno večino potrdilo, da je izbira dveh bolnišnic dokončna. Prav tako so za tako rešitev glasovali v pokrajinskem svetu.

Na ta dva elementa so na petkovi javni razpravi, na pobudo Odbora za enotno bolnišnico, v dvorani Coassin v Gradišču, opozorili številni govorci. Obe- nem pa so poudarili odločno voljo, da s svojimi prizadevanji nadaljujejo. Okrog pet tisoč podpisov, ki so jih doslej zbrali in odločitev desetih občinskih svetov za enotno bolnišnico je po mnenju članov odbora dovolj močna vzpodbuda, da se s prizadevanji nadaljuje, čeprav ni pravih sogovornikov. Tudi na petkovi javni razpravi jih ni bilo, kar je seveda mogoče tolmačiti na različne načine. Kakor je mogoče tolmačiti na različne načine neroden poseg deželne odbornika Brancatija, na slovesnosti ob odprtju sejma Flash moda.

Prav ta enosmernost informacij povzroča pri prebivalstvu občutek zmedenosti. V takem ozračju pa se krepijo dvomi o tem, da pri sprejemanju odločitev za dve bolnišnici niso bili odločilni primarni interesi skupnosti, ampak da je zadevi botrovala takoimenovana "geopolitika". Z drugo besedo: ob rezultatih napak iz preteklosti, nedokončana bolnišnica v Trzinu, zaprti bolnišnici v Gradišču in Krmini, bi odločitev za eno samo osrednjo bolnišnično ustanovo, povzročila dodatne spore in razprtije med Trzinom in Gorico in "ogrozilo" enotnost pokrajine. To pa je cena, ki je politiki menda niso bili pripravljeni plačati. Odtod salomonska odločitev, bolnišnica kot ustanova bo ena sama, razdeljena pa bo v svoji strukturi na dve enoti, tisto v Gorici in tisto v Trzinu. Obe bolnišnici bosta komplementarni. Tako po zagotovilih politikov.

Nekako po načelu volk sit in koza cela, trdijo pri Odboru za enotno bolnišnico, kjer so prepričani, da je načrt, tako kakor so ga predstavili, neuresničljiv. Prvič, ker razpoložljiva finančna sredstva ne bodo zadostovala za dokončanje, oziroma novogradnjo dveh bolnišnic, drugič, ker je v nakazani rešitvi, ob upoštevanju načela gospodarnosti in prizadevanj po kakovostnih zdravstvenih uslugah veliko neskladje.

Ob dveh bolnišnicah je zato pričakovati nadaljnje padanje nivoja uslug, ki jih bo javna zdravstvena služba uspešno zagotavljati. Ob taki situaciji se bo vse več pacientov odločalo, posebej v zahtevnejših primerih, za zdravljenje v Vidmu in Trstu, kar se že dogaja.

Na petkovem srečanju, ki se ga je kljub pozni uri udeležilo precejšnje število poslušalcev, so zagovorniki enotne bolnišnice s številskimi dokazili, da je načrt o dveh bolnišnicah, tudi s finančnega vidika, na precej nezanesljivih nogah. Obljubljeni denar — okrog 132, oziroma 140 milijard lir — naj bi zadostoval le za polovico predvidenih posegov. Fi-

nanciranje preostalega dela načrta pa je seveda pod vprašajem, tudi spričo nelahke situacije državne blagajne. Morda pa se bo le dobil, čeprav čez nekaj let, ko bo za dokončanje del potrebnih še nekaj sto milijard. Saj je taka praksa že utežena!

Ker so podatke posredovali ljudje, ki so poklicno zaposleni v zdravstvu, oziroma v administraciji zdravstvene službe, nimamo elementov, da jim ne bi verjeli. Prav tako je težko izpodbijati ugotovitve, da so že danes nekateri oddelki delno zasedeni in pod mejo, ki jo določajo predpisi, oziroma pod kriteriji, ki se uveljavljajo v stroki. Tak je recimo primer ginekološkega oddelka. V obeh porodnišničnih oddelkih (Trzin in Gorica) je bilo lani le 816 rojstev. Za "normalno" poslovanje takega oddelka pa se priporoča vsaj okrog 600 rojstev na leto. In še bi lahko naštevati, oziroma so na petkovem srečanju tudi našeli.

Iz preostalih primerov bi navedli le vprašanje reorganizacije osebja. V eni sami bolnišnici bi lahko prerazporedili (za službe na terenu) okrog 30 zdravnikov in okrog 70 bolničarjev in drugega pomožnega osebja. Kaj to pomeni z ekonomskega vidika, lahko razčlenimo iz podatka, da predstavlja strošek za osebje, v globalnem strošku funkcioniranja bolnišnic, 70 odstotkov.

Čeprav so na srečanju v Gradišču imeli glavno besedo trije predstavniki odbora, Peressini, Chiozza in Fedele, ne gre spregledati številnih posegov in kritičnih ugotovitev. Zelo jasna in odločna sta bila odvetnik Majo in zdravnik Pecorari. Majo je dejal, da deželni odbornik Brancati, ki se je spreobrnil v najbolj vnetega zagovornika dveh bolnišnic, ni zanesljivo odgovoril na nobeno od ključnih vprašanj od rokov financiranja, do razpoložljivosti zazidalnega zemljišča in končno do stroška za gradnjo nove, oziroma dveh bolnišnic.

Predstavniki sindikata CGIL Biancuzzi je ugotovil, da je morda pobuda za eno samo bolnišnico prepozna, vsekakor pa je obljubil sodelovanje svoje organizacije, ki da je zmeraj podpirala smotne izbire.

V celotni zadevi prihaja — tudi na petkovem srečanju so to jasno povedali — zmeraj bolj na dan ugotovitev, da je izbira dveh bolnišnic v tem trenutku narekovala politična oportunist. Nikakor pa ni mogoče govoriti o politični daljnovidnosti. Kdo je imel prav bomo lahko ugotavljali čez nekaj (precej) let. Na podlagi tega, kolikšen del načrta so (bodo) uspeli uresničiti in koliko sredstev bo (je bilo) v ta namen uporabljenih. Plačali jih bodo itak davkoplačevalci. Kdo bo pri tem zaslužil in kdo izgubil, ne bi razpravljali.

Utegne pa se zgoditi še nekaj, o čemer zagovorniki dveh bolnišnic niti ne razmišljajo in nočejo razmišljati: v prihodnjih letih se obeta novo klesčenje števila bolniških postelj. Namesto dosedanjega merila 6,5 postelj na tisoč prebivalcev, naj bi težili k 4,5 postelj. V gorški KZE bi to pomenilo 200 postelj manj!

Sprejem za predstavnike društev in ustanov

Zahvala za pomoč ob vojaški agresiji



Predsednik novogoriške občinske skupščine Sergij Pelhan se je v petek javno zahvalil, v imenu občinske skupščine, ustanovam, organizacijam in posameznikom, ki so v težkih trenutkih, ob vojaški agresiji na Slovenijo, priskočili na pomoč Novi Gorici in Sloveniji. Hitra pomoč je najboljša pomoč, je v krajšem nagovoru dejal novogoriški župan. Sosedje na drugi strani meje so takoj priskočili na pomoč in ta pomoč je bila zelo dobrodošla in zelo različna. Samo vrednost zdravil in sanitetnega materiala, ki so ga iz Gorice dobavili v najbolj težkih dneh znaša okrog 350 milijonov lir. Približno toliko znaša tudi vrednost drugega materiala, ki so ga ustanove, združenja in posamezniki dobavili.

Župan Pelhan se je posebej zahvalil za sodelovanje in izredno razumevanje, ki je bilo vsopostavljeno s splošno bolnišnico v Gorici, predstavnikom javnih ustanov pa izrekel priznanje za moralno podporo, ki so jo od vsega začetka pokazale do teženj slovenskega naroda po neodvisnosti.

V spomin na težke trenutke, ko je prišlo še kako do izraza dejstvo, da je med ljudmi na obeh straneh meje, poleg besedne tudi dejanska solidarnost, in v skromno od-

olžitev, je župan Pelhan vsake-mu od dobrotnikov izročil grafiko Pavla Medveščka.

V Novi Gorici se želijo, tudi preko časopisa, posebej javno zahvaliti Solidarnostnemu odboru za Slovenijo, Kmečki banki v Gorici, ravnateljstvu splošne bolnišnice v Gorici, ravnateljstvu KZE, ravnateljstvu družbe SDAG, trgovini Andrej Kosič v Gorici, vodstvu ustanove Caritas, gorškemu županu dr. Scaranu, predsedniku pokrajine Ginu Saccaviniju, dr. G. Aulenti-ju za deželno odborništvu za zdravstvo, deželnemu odborniku g. Mariu Brancatiju, Gorški hranilnici, Posojilnici v Sovodnjah, Posojilnici v Doberdobi, Kulturnemu domu v Gorici, Primorske-mu dnevniku, Katoliškemu glasu, Deželnemu ravnateljstvu za civilno zaščito, Deželnemu ravnateljstvu za zdravstvo, podjetju Panafar Ajdovščina, podjetju Adria est Gorica, firmi Ponteco Trst, g. Carlu Barbianiju Trst, dr. R. Catapanaju Gorica, g. Milanu Devetaku, uslužbencu gorške KZE, g. Zorku Pelikanu iz Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine, g. Bojanu Brezigarju, deželnemu svetovalcu.

(petkov sprejem na občini v Novi Gorici — foto Klemšev).

Trgovci pojasnjujejo stališče glede trgovskega centra Solidarni s predsednikom

Prejeli smo s prošnjo za objavo:

"Glede na spor med vodstvom združenja ASCOM in občinskim svetovalcem Pinijem, želimo trgovci seznaniti javnost z našimi stališči. Želimo spregovoriti o vprašanjih, ki nas zadevajo neposredno. Vse to brez želje spodbujati polemike.

Predvsem ne razumemo, kaj je spornega in diktatorskega v ravnanju predsednika Rovisa, ki si kot vodja strokovnega združenja prizadeva zaščiti delovna mesta vseh zaposlenih v tem sektorju, tako lastnikov podjetij, kakor uslužbencev. Je to morda ekskluzivna pravica drugih kategorij?

Želeli bi tudi pojasniti, da si ne prilaščamo pravice odločanja o trgovinski mreži v pokrajini, vendar pa nas moti, da to poskušajo doseči drugi, ki pa pri tako pomembnih odločitvah ne nameravajo sodelovati z našo kategorijo, ki bi bila vsekakor prizadeta, kakor lahko ugotavljamo po izkušnjah v drugih pokrajinah.

Kar zadeva profesionalnost trgovcev, prepuščamo kupcem pravico da sami ocenijo. Ne razumemo pa gospoda Pinija, ki najprej govori o domnevnih nesposobnosti trgovcev, takoj za-

tem pa jih smatra tako podjetne, da bi lahko vodili trgovski center.

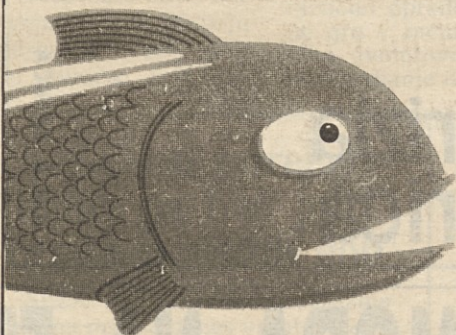
Ne razumemo neke logične povezave. Lahko si mislimo, da so vmes različni interesi, ki pa jih je težko stvarno opredeliti.

Radi bi tudi naglasili, da dobivamo ob volitvah obilico pozivov za preference. Menimo, da je bil gospod Alberti izvoljen tudi z glasovi gorških trgovcev. Gospod Alberti je v pismu obljubil da se bo močno zavzemal za reševanje različnih vprašanj. Ker gospod Alberti pripada isti stranki kakor gospod Pini, bi radi vedeli, kakšno je njegovo mnenje, v upanju, da nas ne bo razočaral.

Končno želimo izreči javno zahvalo in solidarnost našemu predsedniku Rovisu, ki je uspel oživiti dejavnost našega združenja, po večletnem dremanju. Njegova zasluga je, da smo trgovci začeli razmišljati ne več na osnovi neke klientelarne logike, ampak v sindikalnem smislu zaščite skupnih koristi. Prav to vzbuja upanje na izboljšanje stanja v prihodnosti, kljub sedanjim težavam."

Pismo je podpisal Benjamin Uršič, priloženi so podpisi kakih tristo trgovcev.

KERSEVANI NUDI POPUSTE Do 50%! Sem brez besed



Ponudba velja
od 24. septembra do 31. oktobra

KERSEVANI

Korzo Italia 90 - GORICA

HI-FI - VIDEOREGISTRATORJI - BARVNI TELEVIZORJI - BELA TEHNIKA

PEUGEOT 106, KJE SI?

106 — NEKATERI SO O NJEM SLIŠALI, DRUGI SO BRALI V TISKU. NOBEDEN GA ŠE NI VIDEL OD BLIZU. SEDAJ JE PRILOŽNOST, DA SI GA OGLEDAŠ IN PREIZKUSIŠ PRI TVOJEM ZASTOPNIKU PEUGEOT. ŠE DANES, 6. OKTOBRA TE PRIČAKUJE:



AutoLisert

TRŽIČ - Ul. Timavo 24 - Tel. 0481/790504
GORICA - Str. della Mainizza 12 - Tel. 0481/391808



PEUGEOT.

Flashmoda še danes in jutri na razstavišču ob Soči

Modni sejem v Gorici

Na goriškem razstavišču ob Soči se nadaljuje sejem mode Flashmoda. Tudi letos so organizatorji poskrbeli za pester spretni program, ki predvideva prav za danes in jutri najbolj privlačne točke.

Sejmišče bo danes oživel že ob 11. uri, ko se bodo na odru hale D frizerske pomočnice s svojimi prikupnimi pričeskami pomerile v 6. natečaju GAIAF. Na istem odru se bo ob 12.30 predstavila tržaška slikarka Annamaria Ducaton, ki v okviru letošnjega sejma Flashmoda razstavlja svoja dela z naslo-

vom Morska ženska. V konferenčni dvorani bodo vrteli filma režiserke Line Wertmüller, in sicer *Un complicato intrigo di donne* danes ob 15., 17., 19. in 21. uri ter *Travolti da un insolito destino in un azzurro mare d'agosto* jutri ob 17. in 21. uri.

Priljubljena igralka Sandra Milo bo danes ob 15.30 predstavila modni defilè za malčke z naslovom *Moda baby*. Deželni trgovci, ki so letos prisotni na sejmu z najnovejšimi zimskimi oblačili, vabijo ob 17. uri v halo D na modni defilè *Made in Italy*. Da-

našnji program bodo zaključili frizerji in frizerke združenja GAI-AF, ki bodo od 21. ure dalje pokazali svojo spretnost in drznost novih pričesk.

Jutri bosta na goriškem sejmišču poleg filma še dve prireditvi. Marina Ripa di Meana se bo ob 18.30 predstavila goriški in deželni publiki v kotičku Aperitivo moda, zvečer ob 21. uri pa bo sejem Flashmoda zaključila modna revija deželnih obrtnikov.

Sejem Flashmoda je odprt danes od 10. do 23.30, jutri pa od 16. do 23.30. (wal.)



VAŠ RAZVOJ Z NAMI

Že osemdelet let skrbimo za razvoj gospodarstva v deželi. Naši finančni svetovalci so Vam vedno na razpolago za katerikoli nasvet in temeljito pomoč. Pomagali Vam bodo izbrati najprimernejšo obliko finančne pomoči za razvoj Vaše gospodarske dejavnosti. Ponudili Vam bodo najugodnejša posojila in vse obstoječe finančne olajšave.

Če potrebujete njihov nasvet, ne odlašajte več. Oglasite se na Kmečki banki, goriški ljudski banki od leta 1909.



Banca Agricola Gorizia
Kmečka banka Gorica

A.W.S. GORICA

F M L O A D S A H

GORICA 3.-7. OKTOBER 1991
SEJMIŠČE



MODA
IN MODNI STILI
V PROSTORU
ALPE-JADRAN

ZBORNIKA ZA
TRGOVINO
INDUSTRIJO
OBRTNIŠTVO
KMETIJSTVO
FIERE GORIZIA



CASSA DI RISPARMIO
DI GORIZIA
GORIŠKA HRANILNICA

Vabimo Vas na modni defilè
MADE IN ITALY
danes, ob 17. uri v hali D

GORICA MODA NA FLASHMODA

modne novosti
za jesen in zimo, ki vam jih
predstavljajo
goriške trgovine

CRONOMARKET

MODNE IDEJE
Korzo Italia 96 - GORICA - Tel. (0481) 33330

BimboLandja

Gorica - Ul. Mazzini 9/D - Tel. (0481) 536383

Cappuccetto Rosso

OBLAČILA 0-16
Gorica - Ul. Marconi 1 - Tel. (0481) 531507

ŽENSKI BUTIK

SILVIA

GORICA
Ul. Boccaccio 2
Tel. (0481) 33224

MOŠKI

ZINGARO

ŽENSKA



GORICA
Korzo Italia
GRADIŠČE
Ul. Dante

furlani

oblačila od leta 1902
GORICA - Korzo Verdi 107
Tel. (0481) 533384

Lo Scrigno

Urarna
Zlatarna
GORICA - Ul. Arcivescovado 3
Tel. (0481) 534633

IP USNJARSTVO
LIONELLA

TAUCER LIONELLA
Gorica - Korzo Italia 74
Tel. (0481) 533071



Manufattura
MARTELLANI

GORICA - Korzo Verdi 91
Tel. (0481) 533133

Look Center Piera

FRIZERSTVO
UNISEX
PARFUMERIJA
TRIOLOŠKI CENTER
Gorica - Ul. Crispi 19-21 - Tel. 530331

Predsedniki dežel v spopad z vlado?

BENETKE — Deželne vlade soglašajo z zakonskim osnutkom poslanske komisije za ustavne zadeve o institucionalnih reformah, a se bojijo, da se bo zataknil zaradi "transverzalnega" odpora v parlamentu (zlasti senatu, saj zadeva tudi preosnovno dvozborno delo sistema). Zato pozivajo k odobritvi osnutka pred koncem zakonodajne dobe, četudi bi bilo treba izločiti poglavje o preustroju parlamenta. To piše v dokumentu, ki so ga sestavili predsedniki deželnih odborov na beneški dvodnevni skupščini v navzočnosti ministra za institucionalne reforme Mina Martinazzolija.

Dokument vsebuje zahteve deželnih upraviteljev iz vse Italije, ki hočejo večjo politično in finančno avtonomijo, zlasti še v zdajšnjem času "neocentralizma". Dežele se bodo dejavno

zavzele za reforme: z ene strani bodo predložile parlamentu ustrezen zakonski predlog, ki ga bodo osnovala skupščine, z druge strani pa ne izključujejo posebnega referenduma. Ne samo, kot smo že pisali, so sklenile dežele zapustiti konferenco Dežele-Država zaradi vladne politike na področju zdravstva, kar je včeraj Martinazzoli grajal. Minister tudi sicer ni soglašal s tezami deželnih predsednikov: reforma ne more zrasti iz spopada med deželami in osrednjimi institucijami, je dejal. V isti sapi je zavrnil očitek, da je okrnitve deželnih pristojnosti kriva sama osrednja vlada, poudaril veljavo krajevnih avtonomij, a dodal, da te ne smejo pomeniti razkroja Države, »ki mora biti podaljšek in ne antiteza deželnih avtonomij«, ampak morajo izzvneti v »valorizacijo posebnosti«.

Po prvem krogu dvodnevnega zasedanja krščanskodemokratske levice v Lignanu

PSI in DSL na poti združitve?

Danes bo beseda o odnosih znotraj KD - Zaključni poseg bo imel Ciriaco De Mita

LIGNANO — Za demokristjane (za levo strujo) ni večjih dvomov o možnosti, da bo v kratkem prišlo do združitve na levi (PSI-DSL). Minister za kmetijstvo in bivši vladni predsednik Giovanni Goria celo napoveduje datum. To se bo zgodilo po spomladanskih volitvah, ko naj bi Craxi »prisilil« KD, da sprejme DSL v vladno koalicijo.

Tudi o tem je tekla beseda na včerajšnjem shodu levice KD v Lignanu, ki se bo zaključil danes dopoldne z zaključnim posegom predsednika stranke in liderja levice KD Ciriaca De Mite.

Popoldanski del lignanskega shoda je bil namenjen vprašanju bodočnosti italijanske levice. Ob De Miti, ministru Gorii, deželnem tajniku Longu in predsedniku deželne vlade Biasuttiju sta se okrog mize udeležila tudi člana vodstva DSL Walter Veltroni in PSI Gabriele Renzulli (nadomestil je odsotnega podtajnika stranke Giuliana Amata).

V svojem uvodnem posegu je Ciriaco De Mita ugotovil, da obnova italijanske levice ne sme strašiti Krščanske demokracije, saj to predstavlja proces, ki bo lahko služil k večji demokratizaciji države.

Padec komunizma na Vzhodu, je bilo mnenje Walterja Veltronia, bo zahteval tudi od same KD drugačne politične vsebine. Same spremembe v italijanski levici pa so jasen dokaz, da je napočil čas za nove politične scenarije, v katerih KD ne bo smela

odigrati vedno vodilne vloge. Pot do nove stvarnosti pa mora nujno skozi tri osnovne točke: 1) sprememba volilnega sistema; 2) združitve italijanske levice na podlagi programov; 3) upoštevanje principov in idealov, ki so značilni za stranke laično-levičarske vsebine.

Smrt realsocialističnega sistema je s seboj odnesla tudi ideologijo takšne politike, ki je večkrat služila v povsem drugačne namene. Zato je nujno, je dejal Gabriele Renzulli, da se vse stranke »otresejo« stalinizma, s katerim so se uveljavljale ali pa so z njegovim nasprotovanjem gradile velike strankarske interese (KD). Naloga levice, predvsem PSI in DSL, pa je, da na podlagi reformističnih in zahodnih socialdemokratskih vsebin išče alternativno pot sedanemu sistemu. Ob tem je treba premagati slabosti današnje politike, ki je postala tuja dobršnemu delu civilne družbe.

»Če se bosta PSI in DSL združili, moramo to dejstvo pozdraviti. Važno pa je, da združitve ne sme nastati le zaradi nasprotovanja KD«. S temi besedami je Giovanni Goria nekako že prehitel politični čas in zarisal možne scenarije po volitvah, ko naj bi se levica združeno predstavila za pogajalno mizo s Krščansko demokracijo.

RUDI PAVŠIČ

DSL: Kje je zakon za razvoj mejnega pasu?

TRST — Poslanci DSL Pascolat, Bordon, Gasparotto in Fachin Schiavi so naslovili predsedstvu vlade vprašanje, kako je kaj z zakonom za razvoj deželnih območij. Italijanska vlada se je obvezala, da se bo zavzela pri izvršni oblasti Evropske skupnosti za dokončno odobritev zakona, ugotavljajo poslanci, vendar pa ni bilo doslej še nobene novosti.

Silovit potres v Furlaniji povzročil splošno paniko gmotne škode pa ni bilo

VIDEM — Ob 6.14 včeraj zjutraj je bil v Furlaniji močan potres, ki pa ni povzročil gmotne škode in niti ranjenih. Šlo je za potresni sunek jakosti 4,3 stopnje po Richterju (6. stopnje po Mercalliju) z epicentrom blizu Barda in Čente in hipocentrom 15 kilometrov po zemeljsko površino, kateremu so sledili vse do 9. ure neprestani tresljaji jakosti 2,1 stopnje po Richterju, ki pa jih človek ni zaznal. Ljudje so se seveda močno prestrašili: najprej so čuli gromko bobnanje, osem ali devet sekund pozneje pa se je zemlja silovito stresla. Cele družine so kar v nočnih haljah in pižamah planile iz hiš na cesto, na srečo pa, kot rečeno, ni bilo hujskega.

Deželne zadruge se gibljejo v optiki evropske združitve

VIDEM — Zadržno delo in proizvodnja sta v Furlaniji-Julijski krajini dinamična, čutita pa pomanjkanje večje finančne zaslombe zaradi oklestenja sredstev v državnem okviru. Vseeno si zadruge prizadevajo za večjo kakovost in tehnološko inovacijo, ki sta potrebni za vstop v združeno Evropo leta 1993. To je prišlo do izraza na četrtem kongresu deželnega združenja zadrug za proizvodnjo in delo, ki deluje v sklopu Zveze zadrug. Predsednik Giuseppe Fabbri je v uvodnem poročilu povedal med drugim, da zajema združenje 38 podjetij s skupno 750

zaposlenimi, ki se bavijo z gradbeništvom, inženirstvom, projektantstvom, industrijsko proizvodnjo in montiranjem raznih naprav.

Govoril je tudi deželni odbornik za industrijo Ferruccio Saro. Omenil je težave zaradi mednarodne recesije, dogodkov v vzhodni Evropi in omejitvenih določil ES glede finančno-podpornih posegov in dodal, da morajo zadruge spriču tega poglobiti medsebojno sodelovanje ter aktivneje prodreti na področje dražb in sodelovanja z velikimi družbami za inovacijo servisnih služb in za prodor na mednarodna tržišča.

Delegacija strank izročila predsedniku slovenske skupščine Francetu Bučarju 32.000 podpisov Razrešiti tožilca, ki poveljuje domobranstvo

LJUBLJANA — Predstavniki podpisnikov predloga za razrešitev republiškega javnega tožilca Antona Drobniča so predsedniku slovenske skupščine Francetu Bučarju izročili 32.000 podpisov, kolikor se jih je doslej nabralo v akciji, ki jo je spodbudila borčevska organizacija in kateri so se pridružile vse opozicijske stranke, mnogo pa tudi uglednih predstavnikov drugih strank.

Kot je znano, je se je Anton Drobnič v imenu Nove slovenske zaveze, ustanovljene organizacije bivših domobrancev, javno zavzel za prevrednotenje slovenske medvojne zgodovine oziroma moralno rehabilitacijo domobrancev.

Že imenovanje Drobniča, do katerega je prišlo na pritisk Demosa, je vzbudilo med ljudmi v Sloveniji širok val nasprotovanja. Ko pa se je republiški javni tožilec vključil v omenjeno zavezo in je v njenem imenu začel nastopati, je bil njegov položaj ocenjen kot nevzdržen. Funkcijo javnega tožilca bi namreč moral opravljati politično nepristranski oziroma s preteklostjo neobremenjen pravni strokovnjak. Posebno še, ker gre za poveljevanje narodnega izdajstva in pomožnih esesovskih enot, kar so bili domobranci med vojno. To je Bučarju med drugim podčrtal predsednik Zveze združenj borcev Slovenije Ivan Dolničar. Jaša Zlo-

bec je v imenu Liberalno-demokratske stranke dejal, da ga ne moti dejstvo, da je bil gospod Drobnič pri 17 letih domobranec, liberalce moti, da je bil to eden izmed Demosovih argumentov, da so ga predlagali za republiškega javnega tožilca in je bil na to funkcijo tudi imenovan. Potem pa se je v glasilu še neregistriranega društva tudi javno zavzemal za evropski anahronizem, kakršen je oživljanje in rehabilitacija domobranstva.

Ciril Ribičič je v imenu SDP dejal, da so zahtevo po razrešitvi Drobniča podpisali zelo različno opredeljeni ljudje, ki pa jim nikakor ne gre v račun, da se javni tožilec spušča v tako dvomljivo politično dejavnost, kakor je ustanavljanje društva bivših domobrancev.

Konec oktobra bo v Pordenonu drugi Edit Expo

PORDENON — Na pordenonskem sejmišču bo od 31. oktobra do 3. novembra II. trivenetski salon knjige Edit Expo. Z nizom razstav (židovsko založništvo v Benetkah, armenski starotisk in rokopisi, templjarski menihi-vojšči itd.) želi prireditelj ovrednotiti v javnosti knjižno proizvodnjo in knjigo kot tako, hkrati pa poudariti kulturniško vrenje v tem predelu Evrope.

Primorske novice bodo izšle v torek že v novi preobleki

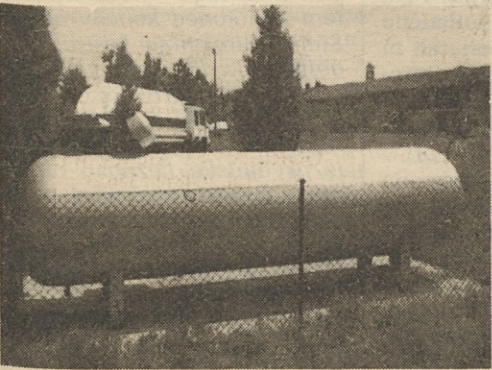
KOPER — Časopis Primorske novice, ki izhaja ob torkih in petkih in pokriva slovensko obalno-kraško območje, se prenavlja. Po jutrišnjem bo izšel že v drugačni, še pestrejši in bogatejši vsebinski pa tudi oblikovni preobleki. Tako imenovano lokalno informacijo bodo prostorsko okrepili, razporeditev novinarskih sestavkov po straneh bo preglednejša, a sami članki bodo privlačnejši oblikovni. Gre za nedvomno pridobitev.

Italijani v Istri bodo imeli svojo tiskovno agencijo

KOPER — Italijanska manjšina v Istri hoče ustanoviti lastno tiskovno agencijo, ki bi poročala o dogajanju v Sloveniji, Hrvaški in Jugoslaviji sploh pa tudi v območju skupnosti Alpe-Jadran. Denar zanjo naj bi prispevala Italija po zakonu za obmejna območja, tehnično-strokovno pomoč pa naj bi zagotovila neka italijanska tiskovna agencija.

V Sežani prirejajo danes pa tudi jutri razstavo svežih gob

SEŽANA — Gobarska družina Sežana prireja danes in jutri v avli občinske skupščine jesensko razstavo svežih gob, ki rastejo na Primorskem in drugje v Sloveniji. K njej so pritegnili tudi zamejske gobarje, s katerimi že dalj časa uspešno sodelujejo. Razstava ima vzgojno-izobraževalni in preventivni pomen. Organizatorji pričakujejo, da si jo bo ogledalo veliko ljudi, poskrbeli pa so tudi ogled razstave za šoloobvezne otroke.



AgipCovenGas

»Kjer je potrebna toplota, naj bo tudi čista energija«

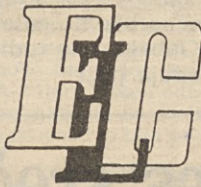
OGREVANJE Z GPL (utekočinjen petrolejski plin) ZA STANOVANJA IN INDUSTRIJSKE OBRATE POSAMIČNE ALI SKUPINSKE NAPELJAVE

Zastopstvo za TRST in GORICO:

P. Cerlienco & F. Tampieri snc

Uradi: UL. FABIO SEVERO 3 — TEL. (040) 364894 FAX (040) 365342

Obrat: UL. PIETRAFERRATA 26 — TEL. (040) 820627-8



ENGLISH
LANGUAGE
CENTRE

TRST - Ul. S. Nicolò 11 - Tel. (040) 363878

Tečaji angleščine vseh stopenj

Materin jezik učnega osebja

Tečaji za otroke »Magic box«

Posebni tečaji za mladino

Priprava izpitov za Cambridge

Intenzivni tečaji

Omejeno število do 9 slušateljev

Kljub izredno kritičnemu finančnemu stanju

Sofoklejev Kralj Ojdip odpira novo sezono SSG

Oder Kulturnega doma v Trstu obvladuje mogočno domovanje Kralja Ojdipa in pred njim te dni režiser Mile Korun dokončuje podobo Sofoklejeve tragedije, otvoritvene predstave nove sezone Slovenskega stalnega gledališča. Kljub mračni vsebini dela je razpoloženje vedro in optimistično, saj so vsi prežeti z zavestjo, da se rojeva mogočna predstava. Precej drugačno pa je vzdušje v upravnih prostorih, kjer so zavzeti predvsem z delovanjem, ki naj zagotovi normalen potek predstav tudi po petkovi premieri.

Nashe gledališče ni bilo ob samem začetku sezone še nikoli v tako kritičnem stanju, kot je zdaj. Krize so običajno nastopale ob izteku sezon. To pot pa je odpadlo tudi upanje, da se bodo stvari uredile z zakonom za obmejna področja, kar je bila tolažba prejšnjih let.

Predsednik Jože Pirjevec je zato poslal telegram podtajniku Ministrstva za turizem in prireditve poslancu Lucianu Rebulli s prošnjo za sestanek s predstavništvom upravnega sveta. Prošnje s podobno vsebino so šle tudi na naslove

sen. Stojana Spetiča in izvoljenih slovenskih deželnih predstavnikov. V petek pa je podpredsednika Darija Jagodica in ravnatelja Miroslava Košuto sprejel deželni odbor za finance Dario Rinaldi. Zastopnika SSG sta mu orisala kritično stanje in nevesele perspektive, saj se obeta, da bo po daljšem poletnem premoru prejetim plačam sledilo novo obdobje, ko uprava ne bo mogla izplačevati osebnih mesečnih dohodkov. Odbornik Rinaldi je obljubil svojo pomoč pri iskanju rešitve predvsem v zvezi z deficitom iz prejšnjih let, nakopičenim zaradi zavlačevanja pri izplačilu prispevkov javnih ustanov (Ministrstvo doslej še ni nakazalo sredstev za začetek lanske sezone), dejal pa je, da Dežela trenutno nima nikakršnih možnosti dodatnega finančnega posredovanja.

Medtem priprave na petkovo premiero potekajo, kakor rečeno, z zavzetostjo in upanjem, da umetniška podoba sezone ne bo trpela, pač pa se odvijala tako, kot si jo je umetniško vodstvo zamislilo in kot jo bodo v sredo predstavili na tiskovni konferenci.

PDG uprizorilo Williamsov Tramvaj Poželenje Od iluzije do propada

O Tennesseeju Williamsu smo imeli že večkrat priložnost pisati, tako glede uprizoritve njegovih del v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu kot v italijanskem stalnem gledališču FJK. Williams je kot eden vidnejših predstavnikov sodobne ameriške dramatike seveda zanimiva pisateljska pojava, vendar to ne pomeni prav nič, če ne bi njegova dramska dela nosila v sebi sporočil, ki jih lahko z močnim emotivnim nabojem prenašamo v vsakršna okolja. Predvsem takrat, ko grebemo pod plastjo konkretnega oprijemljivega videza in se soočamo z večnimi temami, kot so konflikt posameznik-družba (okolje), minevanje in kategorija časa, kar vse je pri Williamsu izostreno v travmatično-dramatični psihologizem, ki se vije iz frustrantnih leg v iluzijo in popolnoma arealno življenje. Z drugimi besedami povedano: človek se zaradi svoje dedne obremenjenosti, lastnih »napak«, nesrečnem druženju s sočlovekom, netolerance in neprilagodljivosti znajde na točki, ko mu zmanjka tal pod nogami, ko začne lagati samemu sebi in živeti v iluzornem svetu. Ko se mu še ta svet v ostrem soočanju z realnostjo časa, prostora in ljudi poruši, se v njem zlomi vse, da postane breztežen, do norosti odtujen, živ mrtvak.

Jasno je, da povedano izhaja iz ponovnega srečanja z dramatikom



Mira Lampe-Vujičić in Stanislava Bonisegna

Tennesseeja Williamsa, natančneje povedano — z njegovim »Tramvajem Poželenja«, ki ga je kot otvoritveno predstavo sezone (premiera je bila v četrtek) Primorskega dramskega gledališča oblikoval režiser Dušan Mlakar ob dramaturški pomoči Mihe Trefalta. Naj bo kako gledališko delo še toliko krat uprizorjeno, vedno ponuja nekaj novega, v navidezni statiki je lahko izjemno dinamično, kar je tudi primer novogoriške uprizoritve, v kateri se Mlakar ni poslužil »šokantnih« novatorskih prijemov, ampak zvest svojemu

videnju gledališča, ki je grajeno na estetskem in harmoničnem stapljanju dramske povednosti, je pustil krila prvobitnemu fabulativnemu razvoju. S tem je dosegel ostro kristaliziranje psihološke razvojne črte, ki je dosegala močne emotivne viške do končnega zloma protagonistke Blanche. Da, Blanche, ki pride na »obisk« (izgnana iz mesta, kjer je poučevala angleščino in kjer je »zapravila« posestvo, zaradi »nemoralnosti«) k sestri Stelli in njenemu soprogu Stanleyu. Tu se dogodi njen popoln propad v konfliktu s Stanleyem, ki je seveda povzetek vsega, kar družba slavi pri moškem: je virilen, glasen, prebrisan, gospodovalen in ambiciozen. Blanche pa skuša zbežati od časa, skuša ga ustaviti, zato se kaže vedno v mraku, da ne bi bilo videti njenega staranja, zato živi v iluziji čistosti, da bi prikrila svojo ninfomansko poželenje. Dvojnost, seveda, ki pa ne more trajati, kajti dvojnost je trzgresija, ki ji naš svet in Stanleyji v njem ne prizanašajo. Dvojnost je tudi nezmožnost živeti, je pomanjkanje notranje moči, je nihanje med zavestjo in nezavednostjo in sploh ni pomembno, kakšne travme so ta labilna stanja spodbudile, konkretni svet se ozira le na oprijemljivo in trdno. Na tem gradi, kot Stanley, svojo obstojnost.

Premiera Primorskega dramskega gledališča je po našem mnenju izpostavila v prvi vrsti vse našeto. Z natančno razčlembom in vodenjem režijskih niti je Dušan Mlakar na točno opredeljujoči sceni Miodraga Tabackega vzpostavil na odru in prenesel v dvorano tisto dramatično emotivnost, ki mogoče ne bo »komercialna«, je pa iz človeškega vidika dragoceena. Tej zgoraj opisani ideji je vzorno sledila igralska ekipa PDG, v prvi vrsti nosilka glavne vloge Mira Lampe-Vujičić. Njena Blanche je od prvega akorda do zadnjega uresničila magnetni lok končnega osebnega propada, ko se ji iz rok izmuzne še zadnja bilka, ki bi lahko osmislila existenco oziroma nakazala perspektivo. Z veliko notranjo energijo je postavila lik, ki ni nikoli zapadel v konvencionalnost, ampak je s svojo človečnostjo in psihološko koncentracijo spletel niti močne dramatične ekspresivnosti. Na drugi strani je Bine Matoh kot Stanley vseskozi protipol Blanchejevi dvojnosti, je tisti »normalen« človek, ki hoče zrušiti vsa dvoumja, vzpostaviti v svoji družini tudi tista hierarhična ravnotežja, ki jih je Blanche zrahljala. Pri tem seveda tudi uspe in s svojim likom izostri človeški trk ter potrdi zmago »normalnosti«. V tem mu konec koncev sledi tudi Stella, Blanchina sestra, ki jo je oblikovala Stanislava Bonisegna z nihanjem v privrženosti zdaj sestri, zdaj možu, v finalu prizadeto tiha, kot Mitch Iva Barišiča, ki se iz osvajalske nežnosti ob soočenju z resnico prelevi v neizprosne sodnika. V ostalih vlogah, ki so dopolnjevali ta mračni milje, so nastopili še Milan Vodopivec, Metka Franko, Aleksander Krošl, Dragica Kokot, Rastko Krošl, Alenka Vidrih in Darko Komac. Kostumografka je bila Alenka Bartl, lektor Srečko Fišer, za glasbeno opremo je poskrbel Ilija Šurev, za luči pa Samo Oblokat. **MARIJ ČUK**

Štirje tržaški izvajalci v evangeličansko luteranski cerkvi

Mladi umetniki in sodobna glasba

»Mladi in sodobna glasba« - pod tem skupnim naslovom so se v četrtek predstavili v evangeličansko luteranski cerkvi štirje mladi tržaški izvajalci, tri slovenski in en italijanski, z deli ustvarjalcev sodobne glasbe: Corrado Rojac s klavirjem in harmoniko, Vesna Zuppin in Beatrice Zonta s klavirjem štiroročno in Massimiliano Forza s kontrabasom. Poslušalci, starejšemu ali mladem, lahko sedanje glasbeno snovanje ugaja ali ne, to je pač stvar dojemanja in tudi razumevanja, toda tisti, ki so se četrtkovega koncerta udeležili bodo morali priznati, da je lahko tudi moderna glasba prijetna za poslušanje, zlasti še, če jo podajajo mladi in kvalitetni izvajalci, ki imajo do nje tudi podoživljajoče pristen odnos.

Corrado Rojac nas je takoj za začetek presenetil (saj smo ga doslej bolj poznali kot harmonikarja) s kar suvereno izvedbo Gentilucijeve skladbe »Il rifrangenti di un'ombra«, s katero si je že prislužil odličje na tekmovanju v Stresi. Skladba je Rojcu omogočila v doživljaju podajanju prozorno izpostaviti njeno zvočno večplastnost v tenkočutnem prehajanju od krepkih odzivov tastiere preko čustveno meditativnih pasaj pa spet od razgibanih ritmov do otožno pomirjajčih odseviv. Gentilucijeva nagnjenost k zvočnemu eksperimentiranju je v Rojcu dobila interpret, ki je to eksperimentiranje znal dojeti in predstaviti v vseh njegovih niansah.

V kratki Lombardijevi skladbici »Presto appassionato«, še nazorneje pa v Fellegarovi skladbi »Metamorfosi« iz Bachovega fragmenta in nato Coralovih »Modulacijah«, sta pianistki Vesna Zuppin in Beatrice Zonta potrdili, da se v štiroročnem izvajanju interpretativno vse bolj ujemata, da je njun miselni utrip na isti valovni dolžini in da se tudi stilno (ista šola) dopolnjujeta. Pianistkama tehnične zahtevnosti izvajanih del očitno ne predstavljajo ovire, da se ne bi mogli muzikalno predajati interpretiranju. To je prišlo lepo do izraza tako v aleatorični in Lombardijevi skladbici »Presto appassionato«, grajeni na iskanju prosojnih zvočnih učinkov, izrazito pa v čustvenem podajanju Fellegarovih stavčno niansiranih »metamorf« na Bachovo temo in v Coralovih »Modulacijah« iste melodične linije na valovih mirnega začetne-

ga valovanja do nevrotičnih izbruhov in ponovnega vračanja k umirjenemu finalu. Mladi pianistki sta bili izvajalsko zahtevnim skladbam kos s tehnično zanesljivim obvladanjem klaviature.

Ob Forzovi interpretaciji lastne skladbe »Osterlogos za kontrabas« smo se lahko prepričali, da je tudi iz kontrabasa mogoče izvabljati prijetno barvito in čisto zvočnost na celotnem razponu, če ga ima v rokah izvajalec, ki muzicira, kot da bi bil zraščan z godalom.

Za konec pa je Corrado Rojac demonstriral vso svojo harmonikarsko virtuočnost z izvedbo skladbe sovjetske skladateljice Sofije Gubajduline »De profundis«, ki simbolično odseva vsebino psalma »Pesem vnebovzjetja« oz. človeških muk. Skladateljica se je poslužila kombinacije najrazličnejših tehničnih inovacij harmonikarskega muziciranja in z njimi dokazala, da je tudi na mehaničnem inštrumentu, kakršen ostaja harmonika, mogoče muzicirati v pravem pomenu besede. V Rojčevih rokah postane harmonika inštrument z neverjetno široko tehnično in zvočno barvno paleto, ki jo skladba Gubajduline tudi v zvrhani meri ponuja. (j.k.)

Od danes do prihodnje nedelje Primorski dnevi na Koroškem

S predstavo »Gospod Evstahij z Goriške« (Eugene Labiche, Žarko Petan, Ervin Fritz) v uprizoritvi dramske skupine PD Štandrež se bodo začeli danes v St. Jakobu v Rožu 5. Primorski dnevi na Koroškem. Kot znano, gre za gostovanja naših zamejskih skupin in posameznikov pri slovenskih rojakih na Koroškem, ki bodo (kot je že običaj) prihodnje leto vrnilo obisk v Italijo. Zanimivo in odmevno prireditve, ki bo trajala do 13. oktobra, organizirajo tržaška Slovenska prosveta, goriška Zveza slovenske katoliške prosvete in Kršćanska kulturna zveza iz Celovca.

Tudi letošnji spored gostovanj je kar bogat in si ga natančneje oglejmo: jutri bo v Ljudski šoli Mohorjeve v Celovcu (ob 10. uri) in v celovškem Modestovem domu (ob 16. uri) oder 90 Slovenskega katoliškega prosvetnega društva Mirko Filej iz Gorice uprizoril delo Frana Milčinskega »Vesela igra o žalostni princesinji«; v sredo bo v sejni sobi KKZ v Celovcu tiskovna konferenca s predstavitvijo delovanja nekaterih kulturnih organizacij (Slovenske katoliške prosvete, Slovenske prosvete, Slovencev v Kanalski dolini in Kršćanske kulturne zveze), čemur bo sledil sprejem pri italijanskem generlanem konzulu Nicoli Di Tullio; v soboto bo v Bilčovsu koncert učencev Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel, Glasbene šole iz Žabnic in Glasbene šole s Koroške; v nedeljo (13. t.m.) bo slovesen zaključek prireditve v mestni cerkvi v St. Ilju s koncertom »Gallusovo zvočno bogastvo« (izkupiček bo namenjen vojnim žrtvam v Sloveniji) — pokrovitelj koncerta so krški škof Egon Kapellari, ljubljanski nadškof Alojzij Šuštar in tržaški škof Lorenzo Bellomi, soprireditelji pa avstrijska radiotelevizija (slovenski oddelek), Nedelja, Kärntner Kirchenzeitung in oddelek za cerkveno glasbo pri krški škofiji.

Danes srečanje z Vivaldijevo glasbo

Benetke - Benetke v soncu, v mavrici barv in v mavrici jezikov iz vseh koncev sveta; Benetke, ki privlačijo in očarajo vsakega. In vsak obisk v Benetkah je doživetje. Ne moremo reči: Benetke sem že videl! To živahno in edinstveno mesto doživimo vsakič posebej in želimo si še in še takih doživetij. In ob tem nehotno pomislimo na Vivaldija. Pa tudi obratno: ko poslušamo Vivaldija, pomislimo na Benetke. Njegova živahnost in živahnost beneškega mesta sta tako slični, da to gotovo ni slučaj. To je tudi povsem razumljivo, saj ostanejo otroška leta neizbrisno v spominu posameznika; in v primeru glasbenika, ki s svojim talentom izliva svoje bistvo v zvoke, postane ta povezanost še bolj spontana in naravna. Še in še bi lahko primerjali: vsakič isto morje, iste hiše, isto sonce! Kljub temu je doživetje živo. Taka je tudi Vivaldijeva glasba - saj je neki hudomušnež prišel do zaključka, da Vivaldi ni napisal tristo koncertov, pač pa da je isti koncert napisal tristookrat!

Potrditve vrednosti Vivaldijeve glasbe lahko dobimo tudi v dejstvu, da je bil Vivaldi med prvimi (prvi je bil vsekakor Johann Sebastian Bach) starimi mojstri, ki so si v modernem času zaslužili zanimanje najprej raziskovalcev, nato izvajalcev in glasbenega občinstva. Vivaldija tako lahko srečujemo na koncertnih odrih v enaki meri kot mojstre kasnejših obdobj.

Težnja, da se stari glasbi približamo s starimi instrumenti in s starim načinom izvajanja, pa nam lahko le še poveča užitek ob poslušanju te glasbe. Šele tako lahko to glasbo do popolnosti dojamemo.

Tej težnji sledijo tudi repentabski Popoldnevi stare in sodobne glasbe. Danes popoldne bomo lahko ob 18. uri poslušali v repentabski cerkvi, kako zveni Vivaldijeva glasba na avtentičnih instrumentih. Na sporedu so Vivaldijeve Sonate op. 13 za solistično glasbilo in basso continuo. Avtor pa v teh sonatah ni predpisal, katero naj bi bilo solistično glasbilo: prepuštil je kar izvajalcu izbiro med flavto (kljunasto ali prečno), violino, obo, dudami in lajno. Flavta, violina in oboa so bili kar najbolj običajni instrumenti v baročni glasbi, dude in lajno pa poznamo predvsem v starejši srednjeveški (ljudski) glasbi. Vendar sta tudi ta dva instrumenta doživela vsaj prebilske bolj bleščeče slave, saj so bile dude v drugi polovici 17. stoletja in prvi polovici 18. stoletja med najbolj čislanimi instrumenti na francoskem dvoru. Na današnjem koncertu si bodo izvedbo šestih sonat porazdelile kljunasta in prečna flavta ter violina in oboa. Domačim članom Gallus Consorta pa se bodo pri izvajanju pridružili še priznani mojstri na starih instrumentih Stefano Casaccia (kljunasta flavta), Fabio Missaggia (violina) in Giuseppe Nardin (oboa).

V polfinalu EP poraz z Nizozemsko Azzurre za bron

RIM — Italijanskim odbojkaricam se sanje niso uresničile. Spodletela jim je uvrstitev v finale evropskega prvenstva, nič pa ne bo niti z nastopom na olimpijskih igrah v Barceloni, do katerega imata avtomatično pravico le oba finalista celinskega prvenstva. Azzurre si sicer vozovnico za Olimpijske igre pridobilo na svetovnem pokalu, ki bo novembra na Japonskem, vendar bo tam konkurenca veliko bolj ostra, saj se bodo za eno samo mesto merile z močnimi reprezentancami (ZDA, Peru, Koreja in Japonska).

Da bi lahko premagale visoke Nizozemke, bi bile morale azzurre sinoči igrati po svojih najboljših močeh, a jim to nikakor ni uspelo. Zlasti v prvem in zadnjem nizu so dale vse od sebe, a njihova igra je bila vse preveč nihajoča, da bi lahko obrodila ugodnejši izid. Sprejem je bil nenatančen, veliko je bilo tudi zgrešenih napadov. Na drugi strani mreže pa je bila Wersingova neusmiljena, saj je sama dosegla kar 36 točk in menjav!

Azzurre se bodo tako danes ob 15. uri z Nemčijo potegovala za bron. Z

zmago bi izenačile uvrstitev z zadnjega EP.

Finale za 1. mesto med SZ in Nizozemsko bo ob 17.30, a zmagovalec je nemara že vnaprej znan.

NIZOZEMSKA - ITALIJA 3:1
(12:15, 15:6, 15:7, 16:14)

ITALIJA: Saporiti (2+4), Flamigni, Gatti (3+8), Bertini (1+2), Mangifesta (2+7), Zambelli (4+7), Turrini (5+11), Fontanesi (1+9), Chiostrini (9+10), Benelli (0+2). Nista igrali: Marabissi in Marasi.

NIZOZEMSKA: Boersma (5+8), Koenen, Machovcak, Hament, De Jong (4+8), Weersing (13+23), Gleis (7+4), Crielaard (3+3), Piersma (8+11). Nista igrali: Brinkman, Maurice in Hoekstra.

SODNIKA: Škoda (ČSFR) in Morales (Šp.); TRAJANJE NIZOV: 29', 22', 21', 31'; ZGREŠENI SERVISI: Italija 19, Nizozemska 15.

SOVJETSKA ZVEZA - NEMČIJA 3:0
(15:6, 15:3, 15:11)

Od 5. do 8. mesta: Romunija - Grčija 3:1, ČSFR - Bolgarija 3:1.

V uvodnem srečanju košarkarske C lige proti Virtusu Jadran TKB začel prepričljivo

JADRAN TKB - VIRTUS VIDEV 89:54 (43:30)

JADRAN TKB: Crisma 13 (1:2), Oberdan 10 (2:2), Čuk 6, Pregarc 19, Starc 10 (1:2), Pertot 8 (2:3), Merlin 9, Rauber 10, Smotlak 2, Ažman 2.

VIRTUS VIDEV: Reyes 2 (2:2), Biasizzo, Roberti 0:2, Maran 18 (6:10), Bianchini 1 (1:2), Cocco 9 (0:2), Moreale, Tommasin 19 (0:3), Baldan 1 (1:2), Visintini 4 (2:2).

SODNIKA: Tullio (Roncace) in Chiari (Trevignano); PON: Reyes 31; SON: Jadran 22, Virtus Videv 19; 3 TOČKE: Oberdan 2, Starc 1, Pregarc 1, Merlin 1, Rauber 3, Cocco 3; GLEDALCEV: približno 300

TRST — Sodeč po prvem polčasu bi lahko rekli, da je Jadran TKB sinoči v svojem krstnem nastopu pred domačo publiko že zadovoljil, čeprav je do izraza prišlo tudi nekaj nedorečenosti, kar je pa povsem naravno, saj se pri vsaki ekipi še išče optimalno stopnjo uigranosti v uvodnih kolih prvenstva. Postava Čuk, Pregarc, Starc, Pertot, Rauber je začela v velikem slogu, zelo pazljivo in zagrizeno v obrambi in uspešno v napadu. Klavdij Starc je igri vsilil zelo visok tempo, ki ga gostje niso dohajali, tako da je bil delni

izid po 5 minutah že 15:7 v korist gostiteljev, ki so atraktivno izvedli kar nekaj protinapadov. Janez Drvarič pa je zelo zgodaj začel z razporejanjem igralcev na igrišču. Že v prvem delu so prilžnost za daljše obdobje dobili prav vsi z izjemo Ažmana. Padec v storilnosti so jadrancovi zabeležili po odhodu Starca in Pregarca z igrišča, saj sta slednja zagotavljala hkrati hitrost, agresivnost in natančnost. Nezbranost med jadrancovi pa je trajala le nekaj minut, nakar so do odmora spet vzpostavili začetno ravnovesje sil. Pri tem je pomembno, da so prednost 13 točk spet nabrali z deležem, ki so ga do prinesli igralci z klopi.

V 2. polčasu pa so se popolnoma razblinili vsi dvomi v zvezi z nihanjem jadrancov v igri, saj so na nesrečne Videmčane udarili s silo viharja. Gostje celih 8 minut niso mogli zadeti koša, ker so jim jadrancovi sistematično prestrezali podaje ali jih pa vsaj ovirali, da bi prihajali do izdelanega položaja za met. Za začetek si torej si bilo mogoče želeti nič boljšega in če bo Jadran večino tekem odigral v takem slogu, se mu ni bati za prihodnost. (Cancia)

domači šport

DANES NEDELJA, 6. OKTOBRA 1991

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Gorici, Ul. Baiamonti: Juventina - Gonars

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Bazovici: Zarja - Torranese; 15.00 na Proseku: Primorje - Corno; 15.00 v Tricesimu: Tricesimo - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Dolini: Breg - Bertoli; 15.00 v Podgori: Piedimonte - Sovodnje; 15.00 v Poljanu: Fogliano - Gaja; 15.00 v Trebčah: Primorec - Kras

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Gradežu: Grado - Mladost.

NARAŠČAJNIKI

10.30 na Proseku: Primorje - San Giovanni; 10.30 v Bazovici: Zarja - CGS; 10.30 v Gorici, Ul. Baiamonti: Juventina - Natisone

KOŠARKA

MOŠKA D LIGA

20.30 v Portogruaru: Portogruaro Kontovel

Samaranch in OI na področju Alpe Jadran

BENETKE — Sedaj je končno možno govoriti o zimskih olimpijskih igrah leta 2002 na področju Alpe Jadran, med Frulanijo-Julijsko krajino, Koroško in Slovenijo. S temi besedami je predsednik mednarodnega olimpijskega odbora Samaranch zaključil včerajšnje srečanje z delegacijo izvršnega meddeželnega odbora za promocijo iger iz Trbiža, Beljaka in Jesenice.

Samaranch je delegaciji, ki jo je vodil predsednik iniciativnega odbora za Furlanijo-Julijško krajino, deželni podpredsednik Francescutto (v njej so bili še podpredsednik Republike Slovenije Malešič, deželni delegat CONI Felluga, župana iz Trbiža Rosenwirth in Jesenice Brudar, odbornik za šport iz Beljaka Maurer) poudaril, da gre za dobro zamisel, vendar je za predstavitev uradne kandidature navedel tri pogoje: popolna podpora državnih olimpijskih odborov, nadalje ne smejo obstajati kandidature iz drugih krajev Italije, Avstrije in Jugoslavije, poleg tega morajo za zimske igre zainteresirane federacije (v prvi vrsti smučarska) dati povoljno tehnično mnenje.

Danes v italijanski košarkarski A-1 ligi Stefanel v Caserti

RIM — Na današnjem gostovanju košarkarske A-1 lige v Caserti bo tržaški Stefanel nastopil v popolni postavi, čeprav je med tednom bilo nekaj strahu zaradi pojavov mrzlice in kroničnih poškodb v ekipi. Poraz v Rimu je nekoliko načel samozavest Tržačanov, nasprotno pa si je Phonola po negotovih predprvenstvenih ekshibicijah in neverjetni izločitvi iz pokalnega tekmovanja nekoliko opomogla.

V včerajšnji anticipirani tekmi je Benetton iz Trevisa s 114:95 (54:49) premagal rimskega Il Messaggero. Med gostitelji je Američan Del Negro dosegel kar 42 točk. V A-2 ligi je Panasonic s 102:75 (47:31) premagal Marr.

DANAŠNJI SPORED: Phonola - Stefanel, Livorno - Clear, Kappa - Trapani, Glaxo - Knorr, Ranger - Scavolini, Filanto - Philips, Branca - Ticino.

A-2 LIGA: Breeze - Turboair, Lotus - Firenze, Telemarket - Sidis, Sardegna - Billy, Mangiaebvi - Napoli, Rex - Scaini, Cercom - Kleenex.

Finale Seleš - Navratilova

MILAN — V finale ženskega teniskega turnirja ATP v Milanu sta se po

pričakovanih uvrstili Monika Seleš in Martina Navratilova. Seleševa je s 6:3, 6:3 premagala Martinezovo, Navratilova pa je s 6:2, 3:6, 6:4 odpravila Mary Joe Fernandezovo.

Edberg s težavo izločil Ivaniševića

SYDNEY — Po treh urah in dveh igrah tie break je v polfinalu teniskega turnirja v Sydneyu 1. igralce na svetu Šved Stefan Edberg s 4:6, 7:6, 7:6 odpravil Hrvata Gorana Ivaniševića. V finalu se bo Edberg pomeril z Američanom Gilbertom, ki je z 1:6, 7:5, 6:3 premagal rojaka Peteja Samprasa.

Fresh and Clean prvak offshore

TRST — Svetovni prvak offshore je bolid Fresh and Clean, ki je tako kot na prejšnjih dveh preizkušnjah tudi na včerajšnji zadnji osvojil drugo mesto. Zmagovalec prvih dveh preizkušenj Iceberg je včeraj odstopil, potem ko je že pri prvi boji trčil v nekega drugega tekmovalca. Končni vrstni red: 1. Fresh and Clean 943; 2. Iceberg 878; 3. Saratoga 521.

V tekmovanjih za zvezni odbojkarški pokal Naši še brez zmage

Tudi po 2. kolu v moškem in ženskem zveznem odbojkarškem pokalu so naši trije predstavniki še brez točk.

BOR AGRIMPEX - SILKO BELLUNO 0:3 (8:15, 2:15, 7:15)

AGRIMPEX: Stančič, Marega, Starc, Meton, Paganini, Batič, Furlanič.

Odbojkarji Bora Agrimpex so izgubili tudi drugo tekmo v zveznem pokalu. V primerjavi s prvim uradnim nastopom med tednom v Vidmu pa so glede prikazane igre napredovali. Borovcem je tokrat delal največ težav sprejem servisa. Najbolj izenačen je bil drugi niz, v katerem bi domačini lahko z nekoliko bolj prisrebno igro stanje celo izenačili. Začetek zadnjega niza je bil spet slab in gostje, na čelu z odličnim nekdanj prvoliškim podajcem De Barbo, so znali kaznovati prav vsako Borovo napako. (G.F.)

KOIMPEX - SGT VITRANI 1:3 (8:15, 15:11, 7:15, 5:15)

KOIMPEX: Ciocchi, Fabrizzi, Garbini, Gregori, Grgič, Pertot, Starc, Škerk, Ukmar, Žbogar.

Koimpeks se je s tržaškim drugoligašem v dveh dneh igral kar dvakrat. V petek so v tekmovanju za memorial Frison zmagale po razburljivi tekmi naše igralke s 3:2, včeraj pa se jim je SGT oddolžil v tekmi veljavni za zvezni pokal. V vrstah Koimpexa sta tokrat »počivali« Mijotova in Sosičeva, ta da sta se v vlogi pomožne podajalce izmenjavali Erika Škerk in Karin Starc. Tudi na ostalih pozicijah so se zvrstile domače vse razpoložljive igralke, tokrat pa so bile vse manj učinkovite, predvsem v sprejemu.

Koimpeks bo danes (Ul. Ginnastica ob 9.30) v okviru memoriala Frison nastopil v finalu za 3. mesto. (Inka)

SANGIORGINA - BOR TOMBOLINI DRINKS 3:0 (15:3, 15:3, 15:11)

BOR TOMBOLINI DRINKS: Nacinovi, Traettino, Grbec, Vidali, Fučka, Ažman, Maver, Stoper, Vitez.

Proti objektivno premočnemu nasprotniku so plave igralce okrnjene, saj standardni igralci Maverjeva in Viteza zaradi poškodbe nista stopila na igrišče. Borovke se niso mogle enakovredno upirati gostiteljicam, ki bodo tudi letos skušale napredovati v A-2 ligo. Našim odbojkaricam je treba priznati, da so se trudile, a razlika v kakovosti je bila preočitna.

Moški pokal FJK

SKUPINA A

ACLI RONKE - SLOGA 3:0 (15:8, 15:11, 15:11)

SLOGA: Kerpan, Aljoša, David in Marko Kralj, Andrej in Martin Maver, Mijot, Pahor, Riolo, Sgubin.

V včerajšnjih srečanjih 2. kola nogometnega prvenstva under 18

Bregu le točka, Primorje ni zadovoljilo

BREG - OLIMPIA 0:0
BREG: Rapotec, Reja, Strain, Ota, Švab, Sancin, Bajec, Rochetti, Majovski, Lavrica, Buzzi (Mondo).

Po lepem uspehu pred tednom dni so se morali Brežani tokrat na domačih tleh zadovoljiti z neodločim izidom. Tekma ni bila lepa, v prvem polčasu so vodili igrači domači, ki so zatresli tudi prečko s Švabom in zapravi nekaj lepih priložnosti. V drugem polčasu pa je bila igra bolj izenačena. Gostje so tudi zadeli prečko, a drugih nevarnosti za vratarja Rapotca ni bilo. Prav v zadnjih minutah bi lahko Buzzi dosegel zmagoviti zadetek, a žoga je šla za las mimo vrat. Med posamezniki bi tokrat omenili dobro igro Reje in Straina. (E.B.)

PRIMORJE - SAN MARCO 3:2 (2:0)
STRELJI za Primorje: Praselli, Košuta, Škabar.

Po dveh dobrih nastopih proti ekipama iz višje lige so tokrat slogaši zaigrali precej slabše. Nasprotnika, ki bo letos tako kot Sloga četrtoligaš, so naši podcenjevali in ko jih je domača ekipa z zagrizeno igro presenetila, niso več mogli ujeti svojega pravega ritma. Če k ne dovolj točnemu sprejemu in premalo ostremu serviranju dodamo še okrnjeno postavo, je jasno, da je bil poraz neizbežen. (Inka)

SKUPINA B

OLYMPIA CDR - VALPRAPOR IMSA 0:3 (5:15, 7:15, 2:15)

OLYMPIA CDR: Petejan, Černic, Čotič, A. J. in S. Terpin, B. in G. Sfilič, Komjanc, Magna, Vogrič.

VALPRAPOR IMSA: Berzicola, Palin, A. in M. Feri, Lutman, Buzzinelli, Florenin, Paoletti, Korsič, Petejan, Superga.

Derbi je v telovadnico ob Katoliškem domu privabil veliko število gledalcev, ki pa so prisostvovali neizenačeni tekmi. V opravičilo za tako gladek poraz Olympe je treba reči, da sinoči ni pokazala vsega kar zmore, vrh tega pa je trener Jakopič uvrstil na igrišče vse igralce. Na drugi strani je Valprapor igral stalno z isto postavo, le Mitjo Ferija je od drugega niza nadomestil Florenin. Valprapor Imsa se ima za zmago zahvaliti dobremu servisu in homogeni igri.

COMET TORRIANA - SOČA 2:3

SOBEMA 2:3 (9:15, 15:13, 11:15, 15:11, 6:15)

SOČA SOBEMA: Čotič I., M. Battisti, Muscau, Kledet, Tomsich, Černic, Kovč, Pelegrin, Čavdek.

Sočani so premagali neposrednega tekmeča v bližnjem prvenstvu. V prvem nizu je Soča Sobema s koncentrirano igro spravila v težave nasprotnika, ki se je upiral le do devetice. Nato so Sočani igrali bolj nihajoče, a so v tie breaku le zmagali. (Ugo)

Ženski pokal FJK

SOKOL INDOULE - ALTURA 3:2 (15:2, 8:15, 10:15, 15:7, 15:8)

SOKOL INDOULE: Pertot, Vidali, Milkovič, Marucelli, T. in L. Masten, Vižentin, Drasič, Brumat, Ciocchi.

Sokol Indoules je slavil zmago z mesnim tekmečem, ki bo v prihodnji sezoni igral v isti ligi kot Nabrežinke. Tekma ni bila na visoki tehnični ravni. Domačinke so začele dobro in z lahkoto osvojile set. Nasprotnice so jim s slabim sprejemom veliko pomagale. V nadaljevanju so se Tržačanke zbrale, sokolovke pa so popustile. V četrtem in petem setu so Nabrežinke igrane bolj požrtvovalno in tako osvojile drugo zaporedno zmago. Obema ekipama se je poznalo, da sta še v pripravljalnem obdobju. (VIP)

V današnjih srečanjih v amaterskih nogometnih prvenstvih V Trebčah derbi 2. AL Primorec - Kras

PROMOCIJSKA LIGA

JUVENTINA - GONARS

Štandrečca čaka težka tekma, saj bodo gostili prvouvrščeni Gonars, ki bodo gotovo tudi v Gorici želel nadaljevati svojo zmagovito pot. Maurijevi varovanci so v dosedanjih srečanjih prikazali precej blede igre. Je že res, da so v Varmu bili brez treh standardnih igralcev, vsekakor še zdaleč niso izpolnili pričakovanj. Danes bo trener belno-rdečih ponovno imel na razpolago odločnega Černigoja, medtem ko je Chizzolini še diskvalificiran. Kape-tanu Tabaju so medtem sneli mavce na nogi, vendar tokrat še ne bo igral. Nastop proti Gonarsu je sila pomemben, saj bi ponoven poraz morda že dokončno pokopal vse upe naših za uspešno prvenstvo. Igralci doslej še ni osvojili koncepta, ki ga predlaga trener Mauri, tudi gola še niso dosegli. Bodo tokrat zvesti štandreški navijači le prišli na svoj račun?

1. AMATERSKA LIGA

Od naših ekip bo tokrat najtežje za Vesno, ki igra v gosteh pri vodilnem Tricesimu. Križani bodo še vedno brez izključenega Sambaldija, ostali so na razpolago trenerju in upajo, da bodo ponovili igro izpred tedna dni in osvojili vsaj točko.

Lažje bo za Zarjo in Primorje. Oba bosta nastopila pred domačim občinstvom. Bazovci se bodo pomerili s skromnim Torranesejem (doslej je osvojil le točko) in se zlasti po nedeljskem porazu proti Primorju bodo gotovo dali vse od sebe, da osvojijo celotni izkupiček. V vrata se bo vrnil Kočevar, medtem ko je drugi vratar, Crossilla, poškodovan. Primorje pa se bo srečalo s skromnim Cornom, katerega je Vesna pred tednom dni premagala kar v gosteh. Prosečani bodo še brez poškodovanega Sullinija, nekaj je dvomov, če bo igral Milani ali Tul, a to Prosečanom ne bi smelo delati prevelikih glavbov.

2. AMATERSKA LIGA

V ospredju bo derbi Primorec - Kras. Kot je povedal Andrej Kralj (Pri-

morec), so se ta teden Trebenci okrepili s Pertanom, ki je sila pomembno v trenutku, ko imajo več poškodovanih igralcev (Srebrnich, Ferluga, Edvin Kralj), medtem ko je Canziani odsoten zaradi osebnih obveznosti. Andrej je menil, da jih nedvomno čaka lep, a težak derbi, v katerem razumljivo upajo na pozitiven razplet.

Krasa bo brez diskvalificiranih Padonana in Cucaricha, kar bo težko nadoknaditi, saj gre za solidna igralca. Cilj je seveda točka. Pri Krasu z dosedanjim razpletom niso preveč zadovoljni. Ko so sestavili ekipo, so mislili, da bo šlo bolje kot se je pozneje izkazalo v praksi. Sedaj upajo, da jim bo le steklo. Precej računajo na Palumba, ki je doslej sicer le malo igral, ker ni treniral, a ko vstopi na igrišče se takoj pozna njegov doprinos.

Gaja bo tokrat nastopila v gosteh pri solidnem Foglianu, kjer se bo morala zelo potruditi, če bo hotela iztržiti dovoljen rezultat. Breg bo igral doma, proti (na papirju) šibkemu Bertoliu. Brežane bo spet vodil trener Valdevit, ki je v nedeljo sedel na klopi Kopra. Kot je povedal predsednik nogometne sekcije Silvester Koren, so pri Bregu z zadovoljstvom izvedeli, da se Valdevit spet vrača v Dolino. Sedaj bo vsekakor treba nekatere podrobnosti še postaviti »na pravo mesto«.

Sovodenci bodo tokrat igrali v Podgori. To bo pravi derbi kola, saj gre za spopad med trenutno prvo oziroma drugouvrščeno ekipo. Modulovi varovanci so doslej povsem zadovoljili. Sovodenski napad je dosegel že 7 golov in potrdil, da je sila nevaren. Pravega favorita v današnjem srečanju ni, naši fantje pa bodo seveda skušali doseči že četrti zaporedni uspeh.

3. AMATERSKA LIGA

Danes se pričnejo tudi tekme v 3. amaterski ligi, v kateri imamo samo enega predstavnika, doberdobsko Mladost.

Doberdobci bodo tudi letos nastopili z mlado ekipo. Nasprotniki naših bodo naslednje enajsterice: Sagrado,

Villa, Vermegliano, Paviese, Grado, Medeuza, Begliano, Poggio, Lumigado, Romana in Strassoldo. Novi aduti Mladosti so Massimiliano Sità in Nicola Beltrame (oba sta člana S. Pjera), Paolo Sturm, ki je lani nastopal pri Azzurri ter Michele Ripa, Neapeljčan, ki se je preselil v naše kraje. Ekipa sta letos zapustila Robert Devetak, ki bo nastopal s S. Pierom, Zdravko Černic in Fulvio Devetak pa sta prestopila v vrste Sovodnje, ki je že pričela z nastopi v 2. amaterski ligi.

Doberdobci so s pripravami pričeli teden po velikem smarnu. Odigrali so več prijateljskih srečanj, med drugim so nastopili tudi na turnirju za deželni pokal in na turnirju v Špetru ob Soči. Odgovoren za člansko ekipo Dario Zanier nam je povedal, da vsekakor računajo na uspešnejše prvenstvo od lanskega. Igralci so perspektivni, zato so prepričani, da dobri rezultati ne bodo izostali. Ekipo bo tudi v novi sezoni vodil trener Rino Lepore.

POSTAVA MLADOSTI

VRATARJA: Massimo Baldan, Diego Gergolet.

BRANILCI: Aleks Devetak, Massimiliano Argentin, Dean Gerin, Sandro De Lorenzo, Sandro Kobal, Gerardo Falcicchia.

VEZNI IGRALCI: Mitja Frandolič, Giovanni Marussi, Massimiliano Sità, Luka Colja, Fabrizio Caleo, Paolo Sturm, Michele Ripa.

NAPADALCI: David Argentin, Nicola Beltrame.

TRENER: Rino Lepore.

V današnjem prvem nastopu bo Mladost gostovala v Gradežu.

Košarkarski turnir Radenska

1. POLFINALE: Bor Radenska (kadeti) - Cicibona 79:103 (29:49); 2. POLFINALE: Bor Radenska (mladinci) - Libertas 44:67 (26:27).

DANAŠNJI SPORED: ob 9.30 finale za 3. mesto Bor Radenska (kadeti) - Bor Radenska (mladinci); ob 11.15 finale za 1. mesto: Cicibona - Libertas.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din; mesečna naročnina 230.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglasi: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povleček 20%, IVA 19%. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPLI.

Mali oglasi: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

nedelja, 6. oktobra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

CEDAD - Ul. Ristori 28

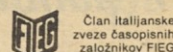
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT

Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Pogovor s Sirenino jadralko Bogatčevo po osvojitvi srebrne kolajne na SP v kategoriji europa

Dober veter, svetovna Arianna!

Intervjuvati prvo damo zamejskega športa Arianno Bogatec je zelo prijetno profesionalno opravilo, saj veš, da se bo pogovor z dvaindvajsetletno jadralko odvijal v prijetni senci Sirenine sipine v Barokovljah, ko boš srebal osvežujočo pijačo in bo pogled taval po neskončni morski gladini, ki se tam razprostira v vsej svoji mogočnosti.

Sploh ni res, da se je z Arianno težko pogovarjati, češ da je redkobesedna ipd., čisto obratno! Le pogovor mora biti res - pogovor, pa ne kak uradni intervju. Tako sem svoj novinarski zvezek odprl šele, ko sem memoriziral že več podatkov, ki sem jih dobil od Arianne (in še takrat mi je slednja, potem ko je začela brati moje zapiske, rekla: »Tvoja vprašanja mi nič ne ugajajo!«), zaprl pa mnogo kasneje, ko so že prišli kolegi Radia Opčine in dnevnika Trieste Oggi in ko sem zapisal več novih vtisov.

Pri intervjujih z Arianno Bogatec obstaja namreč le ena resna nevarnost: ponavljanje. Le kaj lahko še napišemo o športnici, ki se že polnih pet let nahaja v samem svetovnem vrhu ženskega jadranja in s katero smo se že ničlikokrat pogovarjali? No, v pogovoru je ta nevarnost vse bolj plahnela, saj je bilo novosti mnogo. Kot znano, je Sirenina jadralka na nedavnem svetovnem prvenstvu IYRU v razredu europa dosegla svoj največji uspeh: odlično drugo mesto in z njim srebrno kolajno. Da je bila konkurenca »ta prava« in »resnična«, priča podatek, da se je tega SP udeležilo skupno 43 jadralk iz 16 držav, ki

so se na to prvenstvo uvrstile po ostrih državnih selekcijah. Leta 1988 pa je razred europa postal olimpijska disciplina, kar je seveda odločilno povečalo kvaliteten nivo tega razreda, saj so jadralke kar čez noč »presedlale« iz drugih manj »zlahtnih« kategorij v europa: nastop na olimpiadi je sen vsakega športnika, europa pa je tako postala eden paradnih ženskih jadralnih razredov.

No, kljub bistvenemu povečanju kvalitete, je Arianna letos na SP v ZDA dosegla svoj življenjski uspeh. Njena športna pot v jadralni Olimp je podobna wagnerjanskemu krescendu (v katerem seveda spadajo tudi »teoretični« padci). Njene uvrstitve na svetovnih prvenstvih so namreč sledeče - leta 1985: 26.; 1986: 5.; 1987: 3.; 1988: 14.; 1989: 5.; 1990: 7. in 1991: druga!

Pa še nekaj me je ob pogovoru zanimalo. Da ne spada Arianna v kategorijo skromnih (ali bolje rečeno ponižnih), kljub zunanjemu videzu, temveč v kategorijo realistov - tistih, ki trdo delajo in se zato zavedajo svojega plačila in vrednosti, je bilo že na začetku jasno, vendar sem hotel razumeti protislovje med njenim zunanjim nežnim videzom, pristopom, gibi in obrazom ter njeno naravnost divjo zagriženostjo med treningi in tekmami, močno voljo, vztrajnostjo, ambicijo in povsem jasno začrtano potjo pred sabo. No, prav s tem argumentom se je začel najin pogovor.



Arianna, kaj je najbolj prispevalo k tvojemu uspehu: trma, trening, talent, ambicija?

»Vsakega malo! Če računaš na najvišja mesta in na najboljše rezultate, moraš dosti trenirati, pri tem pa ti pomaga močna volja, torej trma, in osebna ambicija, da si nakažeš točen cilj in ga skušaš po vsej sili tudi doseči...«

Torej se v bistvu ne strinjaš s stariim De Coubertenovim olimpijskim rekom, da je glavna udeležba, ne pa zmaga?

»De Coubertenov rek je veljal za široke množice športnikov - rekreativcev kot ovrednotenje nekega stila življenja, za vrhunske tekmovalce pa velja povsem drugačno pravilo. Vsak skuša doseči najboljši rezultat in torej zmago, saj le tako na optimalen način ovrednoti svoje delo...«

Si s takim načelom potovala na svetovno prvenstvo v Long Beach pri Los Angelesu? Si torej računala na zmago?

»Kot vse favoritinke sem tudi sama računala na zmago in se potrudila, da bi jo dosegla, čeprav sem se prav dobro zavedala, da nikakor ne bo lahko, saj nisem bila sama v tej želji. Sicer

pa, da se razumemo: z drugim mestom sem zelo zadovoljna...«

Torej je bila norveška jadralka Tine Moberg nepremagljiva?

»Napela sem vse sile, vendar je bila tokrat Norvežanka boljša. No, recimo, da je bila tokrat nepremagljiva...«

Vendar si bila na tem SP najbolj konstantna v uvrstitvah na posameznih regatah.

»Res je, saj sem zasedla 3., 2., 3., 8., 3., 6. in 7. mesto. Že pred zadnjimi regatami je bilo jasno, da bom osvojila srebro...«

Mobergova je tvoja večna tekmičica...

»Srečala sem jo že petnajstkrat ali dvajsetkrat, večkrat pa sem jo tudi premagala...«

Dvakratna zaporedna svetovna prvakinja Chiara Calligaris iz Tržiča se tokrat ni izkazala...

»Zasedla je šele 14. mesto, sicer pa letos nima nobenih posebnih rezultatov...«

Vendar bo prav ona tvoja največja konkurentka za nastop na olimpiadi v Barceloni poleti prihodnjega leta, saj bo Italijo predstavljala le ena tekmovalka...

»No, ona pa tudi marsikatera druga, saj bodo selekcije, ki bodo aprila prihodnjega leta, kratke - morda celo ena sama tekma - na tej pa se lahko zgodi karkoli...«

V kakšnih odnosih si z drugimi italijanskimi jadralkami - konkurentkami za nastop na državnih, evropskih in svetovnih prvenstvih, sedaj pa tudi na olimpiadi?

»Odnosi so povsem formalni, saj nimamo časa in morda niti ne želje, da bi jih poglobile...«

Sedaj pa k bistvu: tvoj veliki cilj in trenutna »življenjska« želja je udeležba in z njo boj za kolajne na olimpiadi...

»Tega ne skrivam. Udeležba na olimpiadi je sen vsakega športnika, olimpijska kolajna pa je uresničitev velikih sanj...«

Za te svoje sanje si žrtvovala marsikaj, v zadnjem letu tudi študij telesne vzgoje ISEF v Rimu...

»To so sanje s točno določenim ciljem. Če hočem računati na najvišje uvrstitve, si ne morem dovoliti drugih dejavnosti, pa naj bodo še tako važne, kot je študij. Sicer pa sem ga samo prekinila za dve leti - pač po olimpiadi, če se bom nanjo uvrstila, bom z njim seveda nadaljevala - sicer pa sem na dobri poti k diplomu ISEF. Odkar je jadralna kategorija europa postala olimpijska disciplina, se je nivo tako vrtočljivo dvignil, da je vsakodnevni večurni trening nujen, tega pa v Rimu ne bi mogla opravljati. Sicer pa sem pravzaprav letos redno trenirala le januarja, ostali čas sem v glavnem zapolnila z regatami. Da ti bo jasno, opravila sem jih kakih dvajset, a trajajo najmanj teden dni. Nadaljevanje študija bi bilo torej povsem nemogoče...«

Torej vrhunske jadralke so že prave profesionalke, oz. ne morejo po-



čenjati drugega, kot da se posvečajo svojemu športu...

»Če se hočeš ohraniti v svetovnem vrhu, se moraš popolnoma posvetiti svojemu športu, kar pa seveda še ni profesionalizem v strogem pomenu

besede. Nekatere tekmovalke (ali njihovi starši) imajo recimo trgovino z jadralnimi potrebščinami, druge pa so kot jaz, pač študentke, ki si pomagajo s finančno pomočjo svojega društva, jadralne federacije, ne nazadnje tudi nagrad - zmagovalka na SP je npr. došla 12 milijonov lir - in seveda predvsem - staršev...«

Torej pravega profesionalizma med vrhunskimi jadralkami še ni?

»Pravzaprav ne. Jadralka, ki bi v eni sezoni osvojila vsa najvažnejša tekmovanja, bi v nagradah in podporah dobila verjetno od 30 do 40 milijonov lir. Glede na to, da v našem športu ogromno potuješ in da to dosti stane, s tem pač ne moreš živeti...«

No, pa smo že pri finančnih problemih. Kako so porazdeljeni stroški med tvojim matičnim društvom, FIV in starši?

»TPK Sirena mi je vedno oskrbela jadralnico, prostor za treniranje, organizacijsko strukturo, tudi finančno pomoč, federacija nam organizira in finansira potovanja na uradna prvenstva (evropska in svetovna), starši pa so seveda na prvem mestu: kolikokrat sem z očetom potovala s kamperjem po vsej Evropi in z jadralnico na prikolici...«

Za vrhunske rezultate - dolgi, vztrajni in zagriženi treningi. Kakšni so pravzaprav ti treningi?

»Najbolj enostavno je, da treniraš na regatnem polju in da tako poustvariš tekmovanje. Tako vadiš zavoje in obračanje okoli boja, pravilno držo in pozicijo na jadralnici in vse nujne gibe. Važno je tudi delo v telovadnici, predvsem na fizični moči, saj te potrebuješ

mного, pa tudi telesne vztrajnosti, ki jo pridobiš s tekom ipd...«

Koliko pomeni v tem športu jadralnica in koliko jadralec?

»Nekoč so bile velike razlike med jadralnicami, sedaj jih imamo vsi dobre in torej pridejo na dan tehnične in fizične veščine jadralcev. Sicer sta oba v enaki meri bistvena in odločilna...«

Kaj pa sreča?

»Tudi ta ima svojo težo - kot pri vseh športnih. Sicer pa, sreča se obrača...«

Baje je imela Chiara Calligaris mnogo sreče pri osvojitvi svetovnih naslovov...

»To drži, toda spet poudarjam tisto, kar sem rekla prej...«

Se ti je kdaj zgodilo, da si resno razmišljala, da bi opustila jadranje?

»Potem ko sem se vpisala na univerzo v Rimu in nisem mogla trenirati, so seveda tudi rezultati izostali. Ko teh ni, se vse zakomplicira. Ne nazadnje te še nekateri od bližnjih gledajo po strani. Takrat sem malo kolebala, nato sta me veselje in navdušenje do jadranja spet priklenila k temu športu. Sedaj sem zelo zadovoljna, da sem nadaljevala...«

Tvoji srednjeročni načrti so torej povsem jasni...

»So. Najprej »osvojitev« Barcelone in torej še eno leto »profesionalizma«, nato nadaljevanje študija in nujna zapolnitev. O profesorskem poklicu še ne razmišljam. To je še vse tako daleč... Drugi, svetli olimpijski cilji so tako vabljivo blizu in bom torej naredila vse, da jih uresničim...«

Arianna, samo to: srečno in dober veter!

Razgovor zapisal
DUŠAN JELINCIC



Danes na Grezarju prvi "derbi" v boju za napredovanje v B ligo Triestina proti vodilnemu Empoliju

Stadion Grezar bo danes popoldne prizorišče prvega velikega derbija tretjeli-gaškega nogometnega prvenstva. Triestina bo namreč gostila Empoli, ki ne skriva, tako kot Tržačani, svojih ambicij po napredovanju, doslej pa jih je tudi povsem upravičil, saj z dvema zmagama in enim neodločenim izidom vodi na začasni lestvici po treh kolih.

Triestina bo žal nastopila z okrnjeno postavo, saj je Cerone diskvalificiran (dve koli), Trombetta, Marino in Pasqualini pa so poškodovani. K sreči se vzpenja forma še edinega preostalega pravega napadalca Solimena, a tudi zonglerja Urban in Romano sta vse boljša. Trener Zoratti bo na položaju libera tokrat vrstil Conco, Cossaro pa bo prevezl Ceronejevo vlogo branilca.

Nogometaši Triestine so trdno odločeni zmagati v tem in tudi v prihodnjem kolu, ko bodo na Grezarju gostili še Vincenzo. Z dvema zmagama pa bi se tudi zanesljivo znašli na vrhu lestvice. Navijači so lahko optimisti, ker se igra moštvu izboljšuje, skrbijo jih le govorice o morebitnem odhodu kapetana Ceroneja,

ki je baje dobil skoraj milijardersko ponudbo.

DANAŠNJI SPORED (15.00): Arezzo - Baracca Lugo; Casale - Como; Monza - Spezia; Palazzolo - Pro Sesto; Pavia - Alessandria; Siena - Chievo; Spal - Sassuolo; Triestina - Empoli; Vicenza - Carpi.

V ospredju tekma Inter - Fiorentina

V italijanski nogometni A ligi bodo drevo odigrali pare 6. kola. Osrednja tekma bo v Milanu, kjer bo Inter gostil Fiorentino. Trener Milančanov Orsico si po izločitvi iz pokala UEFA ne more privoščiti novega spodrsrlaja, sicer se bodo kritike na njegov račun le še stopnjevale.

DANAŠNJI SPORED: Ascoli - Napoli; Atalanta - Milan; Bari - Cremonese; Genoa - Juventus; Inter - Fiorentina; Parma - Sampdoria; Roma - Lazio; Torino - Foggia; Verona - Cagliari.

Udinese v Caserti

V 6. kolu drugoligaškega prvenstva bo Udinese (7 točk) gostoval pri novincu

Casertani, ki je doslej zbrala pet točk (dve zmagi in en neodločen rezultat). Videmčani nimajo težav s postavo, Scoglio pa mora izbrati med veteranom Oddijem in Contrattom.

DANAŠNJI SPORED: Avellino - Reggina; Casertana - Udinese; Cesena - Bologna; Lucchese - Padova; Messina - Brescia; Modena - Cosenza; Palermo - Lecce; Pisa - Pescara; Taranto - Ancona; Venezia - Piacenza.

Olimpija v Kopru

Nekdanji jugoslovanski prvoličar Olimpija bo danes popoldne (ob 15. uri) gostoval na Bonifiki. V vrstah ljubljancov so kar trije bivši Koprančani, trener Pertič in igralca Zulič in Jermaniš, zato je pričakovanje v Kopru precejšnje.

DANAŠNJI SPORED: Koper - Olimpija; Naklo - Steklar; Potrošnik - Svoboda; Rudar (V) - Kladivar; Ljubljana - Izola; Maribor - Primorje; Nafta - Mura; Rudar (T) - Medvode; Slovan - Jadran; Vozila - Domžale.

obvestila - obvestila

ŠZ BOR sklicuje v ponedeljek, 21. oktobra, svoj 32. redni občni zbor v društvenih prostorih v Trstu, Vrdelska cesta 7, z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev; 2. izvolitev delovnega predsedstva; 3. predsedniško poročilo; 4. razprava o poročilu in pozdravi gostov; 5. razno. Začetek v prvem sklicanju ob 20.00 in v drugem ob 20.30.

ŠZ BOR obvešča, da se bo vadba za starejše rekreativke začela v torek, 8. oktobra ob 17. uri.

KOŠARKARSKI KLUB BOR sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 14. t.m. ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na »1. maju«. Dnevni red: predsedniško poročilo, tajniško poročilo, razno.

SPDT - MLADINSKI ODSEK sporoča, da je izlet Športne šole, ki je bil predviden za 13. oktober, iz organizacijskih razlogov prenešen na 20. oktober.

ŠZ SLOGA obvešča, da je v teku tečaj otroške telovadbe, ki je vsebinsko vezan na osnove miniodbojke za fante in dekleta osnovnih šol. Tečaj vodi prof. F. Draslič s sodelavci in poteka v telovadnici nižje srednje šole na Opčinah ob

sredah od 14.45 do 16.30 in sobotah od 14.45 do 16.45.

SK DEVIN vabi vse smučarje, posebno najmlajše, da se udeležijo skupne seje, ki bo v torek, 8. t.m., ob 20. uri na sedežu v Cerovljah. Obrazložili bomo letošnji društveni program.

PLAVALNI TEČAJ ZSSDI ZSSDI obvešča, da bo letos organizirala plavalni tečaj za otroke v sodelovanju s PK Bor. Tečaj bo ob sredah v bazenu pri Alturi. Za prijave in informacije se lahko javite v uradu ZSSDI v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, tel. št. 635627.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR še sprejema prijave za začetniško skupino deklet letnika 1981 in za mlajše. Vpisovanje neposredno na treningih (telovadba + miniodbojka), ki so ob torkih od 15. do 16.30 v telovadnici pedagoškega liceja (Ul. Caravaggio) in ob petkih od 17. do 18. ure v mali dvorani Borovega športnega centra.

KOTALKARSKA SEKCIJA ŠD POLET obvešča, da so še vedno odprta vpisovanja za kotalkarski tečaj. Interesenti se lahko vpišejo vsak dan, razen sobote in nedelje, od 17. do 20. ure neposredno na kotalkališču, Repentabrska ulica 1 ali pa na tel. št. 211758.